

CONDAMNÉ POUR PORNODIVULGATION

Trois mois de prison pour un amoureux éconduit qui a diffusé une vidéo intime de son ex-copine sur Internet **PAGE 2**

SON ENSEIGNE VOLÉE PUIS RAPPORTÉE... CINQ ANS PLUS TARD!

PAGE 3



PHOTO ALAN DION



GABORIAULT
À la recherche de la
chanson velcro
PAGE 5



TASSÉ
S'il avait fallu qu'elle
gagne en plus !
PAGE 38

Huilerie du Mont
De l'huile de tournesol
fabriquée à Granby
PAGE 9



Équipe Morin-Dufour-Denicourt

Vos placements continuent de travailler pour vous, même en vacances!

Pour votre tranquillité d'esprit, utilisez notre expertise de conseiller en placement.



Desjardins Gestion de patrimoine Valeurs mobilières est un nom commercial utilisé par Valeurs mobilières Desjardins inc. Valeurs mobilières Desjardins inc. est membre de l'Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières (OCRCVM) et du Fonds canadien de protection des épargnants (FCPE).

Succursale de Granby
450, rue Principale, bureau 100
Tél. : 450 777-8816
vmdconseil.ca

Desjardins
Gestion de patrimoine
Valeurs mobilières

En prison pour de la pornodivulgation



MARIE-ÈVE MARTEL
marie-eve.martel@lavoixdelest.ca

GRANBY — La vengeance ne paie pas: un amoureux éconduit l'a appris à ses dépens après avoir diffusé une vidéo compromettante de son ex-copine sur Internet, ce qui lui a récemment valu un séjour de 90 jours en cellule.

Nathan Lapointe avait plaidé coupable à trois chefs d'accusations concernant une ancienne flamme qu'il a harcelée pendant quelques mois. Il s'est d'ailleurs reconnu coupable de pornodivulgation (*revenge porn*) à l'endroit de la jeune femme, dont l'identité est frappée d'une ordonnance de non-publication. L'accusé a aussi brisé ses conditions de remise en liberté en communiquant avec son ex-copine alors que cela lui était interdit.

Mécontent de la rupture survenue à l'été 2017, le Granbyen a d'abord envoyé un message texte à la jeune femme dans laquelle il la menace de diffuser une vidéo d'elle lui faisant une fellation. Ladite vidéo avait été enregistrée en des jours plus heureux, avec le consentement mutuel des deux amoureux, mais sans qu'il ne soit question de la rendre publique un jour.

Inquiète, la jeune femme avise les policiers de la réception de ce message, mais choisit de ne pas porter plainte. Des patrouilleurs communiquent tout de même avec Nathan Lapointe en le prévenant des conséquences légales auxquelles il s'expose s'il met sa menace à exécution. Cela n'a fait qu'attiser la colère du principal intéressé, qui le lendemain envoie un nouveau message texte à son ex. « Erreur de ta part. Maintenant, laisse-moi te montrer la puissance d'Internet. Bientôt, tu vas pouvoir marquer ton nom sur les plus grandes bases de données », a-t-il écrit avant de joindre les actes à la parole en publiant la vidéo sur deux sites pornographiques, où



Nathan Lapointe s'est reconnu coupable de pornodivulgation (*revenge porn*) à l'endroit d'une jeune femme dont l'identité est frappée d'une ordonnance de non-publication. L'accusé a aussi brisé ses conditions de remise en liberté en communiquant avec son ex-copine alors que cela lui était interdit. — PHOTO 123RF

apparaissent le nom complet de la victime et une mention selon laquelle elle serait une prostituée.

Un lien vers la vidéo est aussi envoyé à des proches de la victime. Mise au courant, celle-ci porte aussitôt plainte à la police.

Nathan Lapointe est alors arrêté une première fois.

ESCALADE

Le couple recommence à se fréquenter au cours des mois suivants, souligne le juge Serge Champoux. Or, leur relation prend fin une fois pour toutes lorsque la jeune femme quitte Nathan Lapointe pour de bon en novembre 2017.

N'appréciant pas cette seconde rupture, celui-ci se met à envoyer de nombreux messages textes ou vocaux à sa victime, communications qui révèlent une escalade de violence dans les propos tenus par

l'accusé.

Si, au départ, il souhaite une réconciliation, Lapointe se met ensuite à insulter et à dégrader sa victime, qu'il se met à suivre en se rendant à son école ou à son lieu de travail. Il lui envoie notamment des messages montrant qu'il la surveille.

Ces missives vaudront à l'accusé d'être arrêté une seconde fois le 23 janvier 2018. On le libère sous conditions, entre autres de ne contacter son ex petite amie sous aucun prétexte, ce qu'il fait toutefois le 5 février 2018 pour la blâmer de l'avoir fait retourner en prison.

GESTES GRAVES

Si la poursuite, représentée par M^e Laurence Bélanger, réclamait une peine d'emprisonnement de six à neuf mois assortie d'une probation à la remise en liberté de Nathan Lapointe, l'avocate

de celui-ci, M^e Rachel Mineau-Bernatchez proposait plutôt qu'on inflige à son client une absolution conditionnelle à l'accomplissement de certaines heures de travaux communautaires et au respect de conditions diverses.

Le juge Serge Champoux n'a toutefois pas adhéré à cette suggestion, jugeant que « l'absolution, conditionnelle ou non, ne reflèterait aucunement la gravité objective des gestes posés. »

« La revue de la jurisprudence indique à quel point le phénomène de diffusion par vengeance d'images intimes sur les réseaux sociaux est un phénomène récent avec lequel il faut apprendre à composer », souligne par ailleurs le magistrat, rappelant que « les images fournies par Nathan Lapointe à des sites pornographiques ont été rendues visibles au monde entier » et qu'il n'est pas

exclu que des copies du fichier circulent toujours ou puissent circuler à nouveau en ligne.

Le magistrat a donc statué, il y a une dizaine de jours, sur une peine globale de 90 jours de prison, à raison de 30 jours par chef d'accusation. À sa sortie de prison, Lapointe sera soumis à une probation de deux ans sous plusieurs conditions.

RESPONSABILITÉ ENTIÈRE

Le dépôt d'un rapport présentiel a aussi alimenté la réflexion du juge Champoux.

Si le document présente l'accusé comme un jeune homme sans histoire, bien intégré socialement, aux études et occupant un emploi, on y relève aussi « le caractère immature de l'accusé, ses lacunes au point de vue de la responsabilisation, de la gestion de ses émotions de même que des traits de dépendance affective. En somme, le risque de récidive n'est pas écarté », note le juge, qui n'a pas été convaincu par les remords exprimés par Nathan Lapointe lors de son témoignage.

Le juge a d'ailleurs relevé le manque d'empathie de l'accusé face aux conséquences de ses gestes, se préoccupant plutôt de sa propre personne.

« Certes, l'accusé qui témoigne au moment des observations sur la peine mentionne avoir été fortement secoué par son séjour en prison. Ce choc qu'il décrit semble par contre entièrement relié aux conséquences sur lui, sans apparaître si authentiquement découler d'une prise de conscience relative aux conséquences subies par la victime », a commenté l'homme de droit.

« Même après un second passage à la cour, il récidive en contactant à nouveau la victime, la blâmant, elle, pour ses inconduites répétitives. La responsabilité de l'accusé est entière et sans partage dans les gestes reprochés », a affirmé le juge Champoux, réitérant que la seule motivation de l'accusé était un désir de vengeance, qu'il a assouvi malgré l'avertissement des policiers.

Souvlaki de poulet mariné
99¢ /ch.
55 g ch.

TOURNEDOS DE POULET MARINÉ
(150 g ch.)
2.99\$ /ch.

SAUCISSES BBQ LES 2 DION
(25 variétés et plus)
5.49\$ /lb
12,10/kg

BIFTECK FRANÇAIS OU MARINÉ LES 2 DION
7.99\$ /lb
17,61\$/kg

POITRINE DE DINDE LES 2 DION
(blanche, fumée ou tomates basilic)
2.59\$ /100 g

BOUCHERIE LES 2 DION
9, BOUL. MOUNTAIN, GRANBY
450 777-0267

Bar à salade maison à 1/2 prix les mardis, mercredis et jeudis!

Horaires :
Lundi au samedi : 8 h à 18 h
Dimanche : 8 h à 13 h

UNE ENSEIGNE RESTITUÉE CINQ ANS PLUS TARD

Un vol à saveur humoristique



MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU
marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

BROMONT — La semaine d'un producteur maraîcher de Bromont a débuté sur une drôle de note. L'enseigne aux allures d'épouvantail qu'il s'était fait subtiliser il y a cinq ans est reparue devant son kiosque lundi matin, accompagnée d'un surprenant message des voleurs.

« J'étais bien fier de voir ça ce matin. Ils ont fait ma journée », a laissé tomber Jean-Guy Tarte, dans un large sourire.

Car si sa surprise était grande de voir réparaître son enseigne en bois après autant d'années, elle l'était encore plus en lisant la teneur du message qui l'accompagnait.

Ceux qui ont volé l'enseigne il y a cinq ans y racontent de façon humoristique avoir embarqué « ce jeune homme faisant du pouce », sans réfléchir aux conséquences, au terme d'une « soirée bien arrosée ».

L'épouvantail a même été baptisé Carl par ses « ravisseurs » et est rapidement devenu « un frère » pour tous.

« L'écoute » et le « silence impeccable » de Carl ont été grandement appréciés. « Surtout, son incroyable sourire en a charmé plus d'une... », lit-on dans le message, écrit au dos d'une publicité du salon de billard Dooley's à Bromont.

Mais, « bien qu'il soit dur à remplacer », les filous, « pris de remords », ont décidé de rapporter Carl à son propriétaire, sans même lui « demander de rançon », précisent-ils tout en lui recommandant d'en « prendre plus soin que la première fois ».

« Carl nous a toujours dit des



Le producteur maraîcher Jean-Guy Tarte a retrouvé une enseigne, aux allures d'épouvantail, qu'il s'était fait voler il y a cinq ans, accompagnée d'un message à saveur humoristique. — PHOTO ALAIN DION

éloges à votre sujet. J'espère qu'il en sera autant pour nous », écrivent aussi les auteurs au sens de l'humour aiguisé.

« Nos plus plates excuses. Nous sommes désolés pour le dérangement que cela a pu vous occasionner. Au revoir, Carl, merci pour ces belles années », concluent les auteurs du message qui signent « tes vieux amis : Méo, Glasses et Garda ».

ASSEZ DURÉE

« Le message est comique », s'amuse Jean-Guy Tarte qui a

contacté *La Voix de l'Est* pour partager son aventure.

Ce dernier estime qu'après cinq ans, « la farce avait assez duré ». « Ça ne leur donnait rien de garder ça. Je veux dire merci aux gars de leur honnêteté et de me l'avoir rapporté. Même si ça a pris autant de temps. Je suis un gars honnête et ça m'a été remis », dit le producteur maraîcher dont le kiosque a pignon sur le chemin de Granby, à Bromont.

Lundi, la réapparition surprise de l'enseigne était d'ailleurs le sujet du jour à son kiosque.

Avant que l'épouvantail de bois ne disparaisse une nuit, M. Tarte avait pris l'habitude, durant de nombreuses années, de la disposer en bordure de la route pour indiquer l'ouverture de son commerce saisonnier. Mais il a fallu qu'il oublie une nuit de la ranger à l'intérieur de son kiosque pour qu'il ne la revoie plus. Jusqu'à lundi.

« Je me disais que c'était un tour fait par des jeunes et qu'ils allaient la rapporter un jour. Mais on ne l'avait plus jamais revue », dit-il.

La famille Tarte avait par ailleurs

aussi affublée son épouvantail de bois, avec une corneille sur l'épaule, d'un surnom : M. Bienvenue, pour le bienvenue qui orne sa devanture.

« On a perdu M. Bienvenue, mais on a retrouvé Carl », rigole Jean-Guy Tarte.

Ce dernier affirme que Carl reprendra sa place à l'avant de son commerce. Mais cette fois-ci, il s'assurera de le fixer pour éviter que l'envie prenne à d'autres joyeux lurons de l'emmener faire un tour de voiture et de l'adopter durant quelques années.

laVoixdel'Est

Vous aimez ce journal que vous tenez
entre vos mains?

ABONNEZ-VOUS

pour le recevoir tous les matins. 450 375-4555



SOMMAIRE

affaires	8-9
arts et spectacles	18-19
horoscope	27
jeux	26-27
le monde	20
loterie	36
météo	30
nécrologie	31
opinions	14
petites annonces	30
politique	12
sports	34

NOUS JOINDRE

ADRESSE

76, rue Dufferin
Granby J2G 9L4

NUMÉRO GÉNÉRAL

450-375-4555

ÉVÉNEMENTS URGENTS

450-375-9081

RÉDACTION

redaction@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-4865

PUBLICITÉ

publicite@lavoixdelest.ca
Télécopieur: 450-777-7221

ANNONCES CLASSÉES

450-375-8888
classees@lavoixdelest.ca

ABONNEMENT ET LIVRAISON

450-375-4555, option 2
abonnement@lavoixdelest.ca

SANS FRAIS

1-800-420-3214



lavoixdelest.ca
facebook/lavoixdelest
@lavoixdelest

Le quotidien *La Voix de l'Est* est publié et édité par la société 3 834 310 Canada Inc., ayant une place d'affaires au 76 rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4. *La Voix de l'Est* est imprimée aux presses du quotidien *La Tribune* à Sherbrooke.



Merci de recycler ce journal.

ACCÈS-CANNABIS

La lutte contre la production illégale se poursuit

KARINE BLANCHARD

karine.blanchard@lavoixdelest.ca

GRANBY — La production, la possession dans le but d'en faire le trafic, l'importation et l'exportation de cannabis demeurent des infractions criminelles malgré sa légalisation, rappelle la Sûreté du Québec, qui fera la lutte à la production illégale de cette drogue.

Le corps policier profite de la période de plantation extérieure des boutures de plants de cannabis pour rappeler aux citoyens qu'il poursuivra ses efforts pour contrer la production illégale, fait-il savoir par voie de communiqué. Le programme Accès-Cannabis cible d'ailleurs toutes les actions illégales qui sont liées au cannabis.

Afin de lutter contre la production, qui est interdite, les patrouilleurs et enquêteurs effectueront des vigies et seront à l'affût des comportements suspects à proximité des champs où les boutures sont souvent plantées. Les policiers préviennent qu'ils éradiqueront toutes les plantations illicites de cannabis qu'ils trouveront.

La Sûreté du Québec invite toute personne qui est témoin d'activités illégales liées à la possession, à la production ou à la vente de cannabis à communiquer avec la Centrale de l'information criminelle au 1 800 659-4264.



Les policiers de la Sûreté du Québec poursuivront leurs efforts pour contrer la production illégale de cannabis. — PHOTO FOURNIE PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC

EN BREF

Un deltaplane finit sa course dans des vignes

Un sexagénaire a subi des blessures lorsque le deltaplane qu'il pilotait s'est écrasé contre des vignes, samedi, à Saint-Paul-d'Abbotsford. L'homme aurait

raté l'approche de son atterrissage, ce qui a provoqué l'écrasement de son appareil dans des vignes d'une propriété du rang de la Montagne. Les services d'urgence ont été déployés dans le secteur. Le pilote âgé de 64 ans a subi des blessures qui ne mettent pas sa vie en danger.

KARINE BLANCHARD

L'adolescente disparue retrouvée

L'adolescente qui était disparue de Saint-Christophe d'Arthabaska, Charlotte Guévin, a été retrouvée saine et sauve, a annoncé la Sûreté

du Québec samedi. L'adolescente âgée de 16 ans avait été vue la dernière fois le 23 juillet à Acton Vale alors qu'elle était passagère d'une voiture. Ses proches avaient des raisons de craindre pour sa sécurité. Les policiers ont finalement localisé la jeune femme, mais ils n'ont pas précisé à quel endroit.

KARINE BLANCHARD

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR

GRUPE
CAPITALES
MÉDIAS

DÉGINGANDÉ, adjectif

Définition — Qui a l'air déséquilibré ou disloqué dans ses mouvements, dans sa démarche.
Un grand garçon dégingandé.

Cooccurrences — silhouette dégingandée, allure dégingandée, démarche dégingandée, corps dégingandé...

Étymologie — De *dégingander* ; du moyen français *dehinger*, 'disjoindre'.



Soignez votre langue

Antidote 10

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS
DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès

laVoixdel'Est



— PHOTO 123 RF

À la recherche de la chanson velcro

ISABELLE GABORIAULT

CHRONIQUE

isabelle.gaboriault@lavoixdelest.ca



ENTRE LES LIGNES

La mémoire est une faculté qui s'effrite. Ça, tout le monde le sait. Mais avez-vous déjà assisté à un épisode d'oubli collectif? Le genre de situation où tous les gens présents se creusent la tête simultanément pour trouver un souvenir censé tous les habiter, mais que ce dernier leur file entre les doigts. À TOUS!

J'ai eu le plaisir (car au final, c'est très drôle), de vivre ce phénomène récemment.

Chaque année, depuis 15 ans, ma mère, ses sœurs et leurs filles, donc ma sœur, mes tantes, mes cousines et moi, on se réunit le temps d'un week-end pour jaser, boire et manger. Dans l'ordre ou dans le désordre, selon la quantité de chips disponible.

Il y a peut-être dix ans, pour l'occasion on avait loué un chalet dans le coin d'Orford. En plus d'y avoir fait du kayak, cette escapade

nous avait fait découvrir, par pur hasard dans un radiocassette qui traînait là, un vieux succès des années 1970. La toune est vite devenue un ver d'oreille.

On doit l'avoir chantée 2175 fois en 24 heures. Juste une phrase. Trois mots. Le dimanche, celle qui osait prononcer le premier mot se faisait fusiller du regard ou montrer le lac.

Le week-end dernier, alors qu'on était quelques matantes et cousines réunies, on s'est mise à dresser la liste des endroits qui avaient accueilli nos rencontres annuelles au fil du temps. On ramenait des souvenirs à la surface.

« C'était quoi donc la toune à Orford? », a lancé une cousine, tout bonnement, pendant qu'un petit groupe pataugeait dans la piscine et qu'un autre jasait, mangeait et buvait à la table.

Sur 12, aucune ne s'en souvenait. AUCUNE!

Chez les jeunes comme chez les

plus vieilles. C'était le néant. Un grand trou noir. Tellement qu'on a pensé joindre les huit cousines manquantes pour les consulter.

Curieux, quand même, car des chercheurs américains qui souhaitent mieux comprendre le phénomène de l'oubli ont découvert que celui-ci était un processus complexe demandant plus d'activités cérébrales, un plus grand effort mental, que la création de souvenirs.

Le nôtre, en était un auditif. Tout le monde sait que les informations sensibles se trouvent à la base du processus de mémorisation, non?

C'était comme si on s'était passé le mot pour oublier cette chanson qui avait pourtant animé notre week-end. Faut le faire! Bref, on était loin d'être fières de nous.

Pour s'aider, on a donc décidé de mettre certaines stratégies en place. En ne sachant pas le premier mot de la chanson, on a abandonné le truc voulant qu'on démarre notre recherche en égrainant l'alphabet.

Une pensait qu'il s'agissait d'une chanson en français. Une autre, un succès qui parlait d'amour. « Ça va super bien les filles, a alors lancé le mari de Sandra. Si ça parle d'amour, vous venez d'éliminer à peu près quatre tonnes! »

On n'était pas au bout de nos peines.

« Me semble que ça commençait par M ou qu'il y avait le son mmm... dedans », a lancé ma sœur.

« J pense que ça parlait d'une route, d'un chemin... », a tenté Annie.

Nathalie, elle, nous revoyait la chanter devant le frigo en faisant le petit train.

« On l'a chantée devant tous les électros! », lui a fait remarquer Amélie en riant.

On cherchait la réponse par tous les moyens, sans savoir vraiment à quoi s'accrocher. Imaginez un groupe de filles chercher un ver d'oreille avec un verre dans le nez. On s'acharnait en sachant pertinemment qu'une fois trouvée, on allait vouloir vite l'oublier tellement c'était un air persistant. On était attachées au fait de retrouver une chanson velcro.

Rien de moins.

Assise dans la piscine dans « le pas creux », je participais bien sûr à la battue mnémonique.

Je savais que la fameuse chanson se cachait quelque part dans mon subconscient, mais je n'arrivais pas à la faire émerger. Elle s'effaçait aussi vite qu'elle apparaissait. Je l'avais sur le bout de la langue. Tellement qu'à deux reprises dans la demi-heure qu'a duré notre enquête, j'ai demandé à deux cousines d'arrêter de

bouger un instant, car en les regardant, je sentais que ça voulait bondir.

« Attends, attends! Chut, chut chut! » que je leur répétais en me fermant les yeux pour mieux voir... dans ma tête.

Et c'est là, comme dans un élan, que j'ai lancé: « Non mais, qu'est-ce qui nous dit que ce n'est pas une toune en anglais? »

En posant ma question, ça a jailli. Ça a monté en moi comme la lave dans un volcan: « KEEEEEEEP ON.... »

« SMILING! », a poursuivi Annie.

On venait de gagner le million!

Vous dire les sentiments de délivrance et de satisfaction qui nous habitaient. C'était tout simplement savoureux.

La chanson qu'on a tant fredonnée et cherchée était donc *Keep On Smiling* de James Lloyd. Tom Jones l'a déjà reprise un jour.

Depuis qu'on l'a retrouvée, elle joue en boucle dans ma tête. Mais comme la science propose souvent une chose un jour et son contraire le lendemain, une autre étude sur l'oubli me suggère, pour l'oublier, d'y repenser. J'ai donc décidé de la réécouter. Au complet.

Si le truc des scientifiques ne fonctionne pas, nous serons plusieurs à souffrir.

Et ça, ça me fait sourire.

INITIATION À LA CONCEPTION D'UN LIVRE AU CAMP DE JOUR

Dans la peau des personnages



NICOLAS BOURCIER
nicolas.bourcier@lavoixdelest.ca

GRANBY — Des enfants du Club Vacances Jeunesse, le camp de jour municipal de Granby, se sont rassemblés dans le gymnase de l'école Saint-André, à l'ombre du soleil plombant, le temps d'une activité d'initiation à la conception d'un livre pour enfant.

De la tempête d'idées à la modélisation des illustrations, les artistes Annie Blouin et Patrice Auger ont présenté aux 120 enfants du camp de jour présents sur le site de l'école Saint-André « l'envers du décor de la création du roman jeunesse », explique d'emblée M^{me} Blouin.

« On amalgame nos forces d'auteur et d'illustrateur, et on leur montre comment marier les mots et les images pour créer toutes sortes de choses au-delà des romans », ajoute-t-elle.

Il s'agit d'une première dans un camp de jour pour le duo signataire de la série jeunesse *Les enquêtes de Catou*, qui offre habituellement ce genre d'atelier dans les écoles. « C'était tout un défi. Ils ont envie de bouger et de jouer dans l'eau parce qu'il fait chaud. Mais, étonnamment, on a eu une très belle participation », confie l'auteure.

Afin de garder l'attention des enfants durant les 45 minutes que dure l'atelier, les artistes ponctuent très régulièrement la



Annie Blouin et Patrice Auger, respectivement auteure et illustrateur de la série *Les enquêtes de Catou*, ont donné un atelier sur la littérature et l'illustration aux jeunes du camp de jour de Granby, à l'école Saint-André. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

présentation de questions participatives, de mimes pour illustrer des concepts ou encore, par exemple, du lancer d'une pièce de monnaie géante pour faire des choix sur l'histoire et le personnage qu'ils construisent de toutes pièces avec les enfants. « C'est un peu plus ludique qu'à l'école : on apprend tout en s'amusant ! », s'exclame Annie Blouin.

« J'amène une portion plus axée sur les jeux vidéos, l'animation 3D, le cinéma 3D, et je sens

que ça les allume tout de suite, raconte pour sa part l'illustrateur Patrice Auger. C'est vraiment très plaisant. »

« C'est un peu plus ludique qu'à l'école : on apprend tout en s'amusant ! »

— Annie Blouin, auteure de la série jeunesse *Les enquêtes de Catou*

UNE IDÉE DES ANIMATEURS

L'invitation a été lancée par les animateurs du camp de jour, dans le cadre du projet « Bourses en animation de projets spéciaux », explique le coordonnateur de projets à Vie culturelle et communautaire de Granby, Éric Goudreau.

« Au camp, il y a des enfants qui nous disent qu'ils aiment la lecture, mais on n'a pas beaucoup d'activités en lien avec la littérature, dit l'animateur Tournevis. On s'en est parlé, toute l'équipe ensemble, et on a fait

une demande pour un projet spécial. » À ses côtés, Calou ajoute que cela permet aux enfants de découvrir cet univers auquel ils n'ont pas accès quotidiennement.

Le projet de « Bourses en animation de projets spéciaux » permet depuis cinq ans à des animateurs « qui ont une idée de génie » de réaliser leur idée avec leur groupe, tout le camp ou avec d'autres sites dans Granby, affirme M. Goudreau. « Ça permet de les impliquer différemment dans la programmation et dans la vie du camp de jour. Ce que je trouve formidable, c'est qu'ils nous proposent des initiatives, comme celle-ci, qui s'accordent bien avec la dynamique de leur parc. Il faut dire chapeau aux animateurs qui décident d'aller plus loin dans leur implication », ajoute-t-il.

Chaque année, cette bourse permet de distribuer 5000 \$ pour différentes activités. En 2019, l'argent a aussi permis d'organiser, entre autres, une activité de zoothérapie avec le groupe des Nomades, des enfants ayant un trouble du spectre de l'autisme (TSA), et de fournir de l'équipement de hockey pour les 250 jeunes passant leur camp de jour sur le site de l'école du Verbe divin.

Elle a aussi permis la mise en place d'ateliers culinaires afin de promouvoir les bonnes habitudes de vie. « Les animateurs ont été ingénieux. Avec les jeunes, ils ont fait, par exemple, de la limonade ou des cupcakes qu'ils ont ensuite vendus en kiosque pour amasser des fonds pour la fondation du Zoo de Granby et pour le Club des petits déjeuners. », énumère avec une fierté évidente le coordonnateur de projets.

Spectacles variés pour tous les goûts !

SPECTACLE DES PORN FLAKES

SAMEDI



Pour **SEULEMENT 20\$***
l'entrée et les spectacles sont inclus.

* Prix par jour par personne. Tous les spectacles de la journée.
Forfaits 4 jours disponibles jusqu'au 28 juillet.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

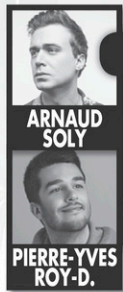


3 DERBY

SUPER DOUBLE PISTE

**12 ans et moins
GRATUIT**

JEUDI



Suivez-nous



Info : 450 278-7240



31 juillet au 3 août
festivaldumais.ca

RÈGLEMENT CONTRE L'HERBE À POUX À GRANBY

Arrachage obligatoire

MAXIME GRONDIN

maxime.grondin@lavoixdelest.ca

Afin de contrôler la présence d'herbe à poux sur son territoire, la Ville de Granby demande à ses citoyens de l'arracher sur leur propriété. Si ce n'est pas respecté, des sanctions pécuniaires pourraient s'ensuivre.

À partir du 15 juillet jusqu'au 1^{er} août, le propriétaire ou locataire d'un terrain où il est possible de trouver de l'herbe à poux se doit de l'arracher. Il s'agit de la meilleure période pour faire ce geste.

« Présentement, c'est davantage de la sensibilisation, mais à partir du 2 août, le règlement est en cours », indique Serge Drolet, coordonnateur à la Division environnement de la Ville de Granby.

À partir de cette date butoir, les quatre patrouilleurs verts de la municipalité appliquent la réglementation. S'ils constatent la présence du végétal sur une propriété, un avis de deux semaines est remis au propriétaire de l'endroit afin de l'éliminer.

En cas d'infraction, le montant du constat s'élève à 105 \$ pour un citoyen et à 180 \$ pour une entreprise.

ALLERGIES

L'herbe à poux est un problème de santé publique. Son

pollen est la principale cause de la rhinite saisonnière, qui affecte plus d'un million de Québécois de juillet à octobre. La meilleure façon de diminuer ses effets est de l'éliminer.

À Granby, 10 000 personnes y sont allergiques. Les pertes d'argent associées à cette problématique s'évaluent à un million et demie de dollars.

Aucun herbicide n'est nécessaire pour l'enlever. Il suffit de l'arracher une fois à la mi-juillet et une fois à la mi-août. « C'est très simple de contrôler l'herbe à poux et de ce fait, tu respectes la réglementation de Granby », mentionne M. Drolet.

Il est fortement recommandé de disposer de la plante dans un bac à ordures plutôt que de la composter, car il y a un potentiel de contamination des graines.

Afin de différencier l'herbe à poux et l'herbe à puce, qui sont souvent confondues, la localité distribue des dépliants informatifs. À noter que cette plante est reconnaissable grâce à sa forme d'épi et son feuillage dentelé, découpé et couvert de duvet.

Le règlement existe depuis une dizaine d'années déjà, mais une campagne de sensibilisation plus insistante se fait remarquer depuis les quatre dernières années. Grâce à cela, les individus peuvent être en mesure de différencier les deux plantes.



La Ville de Granby demande à ses citoyens d'éliminer toute présence d'herbe à poux sur leur propriété — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

EN BREF

Dunham: travaux de scellement de fissures sur la 202

Les usagers de la route 202 à

Dunham devront prendre leur mal en patience lors des deux prochaines journées. Des travaux routiers, nécessaires afin de sceller des fissures, seront déployés dès mardi 30 juillet pour se terminer au cours de la journée du 31 juillet. Les deux

directions seront touchées sur la rue Principale, entre la rue Bruce et à 150 mètres au nord du chemin Maska/Favreau. La circulation sera faite en alternance entre 6 h et 18 h lors de cette entrave majeure. **MAXIME GRONDIN**

SAQ présente
Fête des Vendanges
MAGOG | ORFORD

EN COLLABORATION AVEC

Desjardins

FIERS DE NOS ORIGINES

ÉVEILLONS NOS CINQ SENS



RENDEZ-VOUS À LA POINTE-MERRY

31 AOÛT
1-2-7-8
SEPTEMBRE
2019

ACHETEZ VOS BILLETS

FETEDSVENDANGES.COM

ORIGINE
QUÉBEC

Canada

Québec

Magog

TVA

ÉNERGIE 106.1

102.7 rouge

laTribune

Reflet du Lac

MAGOG

rythme 107.7

107.7

Lassonde investit 7 millions de dollars dans le producteur vinicole Diamond Estates

MONTREAL — Les Industries Lassonde ont réalisé un investissement d'environ 7 millions de dollars dans le producteur vinicole Diamond Estates Wines & Spirits, une transaction qui les voit obtenir une participation de 20 pour cent dans l'entreprise de Niagara-On-The-Lake.

Le placement privé, annoncé

lundi, a été effectué à des fins d'affaires et d'investissement, a précisé la société de Rougemont, qui ne détenait aucune action de Diamond Estates avant cette opération. Lassonde pourrait accroître ou réduire sa participation dans Diamond Estates selon la conjoncture du marché et d'autres facteurs, a-t-elle précisé dans un

communiqué.

L'entente entre les deux sociétés prévoit certaines mesures pour empêcher une dilution de la participation de Lassonde, ainsi que le droit de nommer deux des sept candidats au conseil de Diamond Estates. Si jamais la participation de Lassonde devait reculer entre 10 pour cent et 15 pour cent, le

producteur de jus ne pourrait plus nommer qu'un seul candidat.

En outre, le placement privé est accompagné d'une mesure qui prévoit que Lassonde deviendra le représentant exclusif de Diamond Estates auprès de certains détaillants, dont des épiceries et des dépanneurs canadiens.

Diamond Estates se présente

comme le troisième plus grand producteur de vin d'appellation VQA de l'Ontario.

Lassonde, qui commercialise notamment les marques Oasis, Everfresh, Fruité et Rougemont, exploite 15 usines au Canada et aux États-Unis et compte près de 2200 employés. **LA PRESSE CANADIENNE**

**Cet été,
des fruits et légumes
d'ici!**

CETTE SECTION THÉMATIQUE EST PUBLIÉE TOUS LES MARDIS ET SAMEDIS DE L'ÉTÉ, RÉSERVEZ VOTRE ESPACE PUBLICITAIRE AU 450 375-4555, POSTE 4247

Madeleines aux bleuets, à l'amande et au miel



Bo Bleuets

**Autocueillette
Vente au kiosque**

700, rue Scott, Granby
(angle Bergeron Ouest)
Heures d'ouverture : 9 h à 18 h
Slavica Aleksic, propriétaire

Sans pesticides depuis 8 ans

www.bobleuet.com | 450 777-2043

INGRÉDIENTS

- 3 œufs
- 1 c. à soupe de miel
- 130 g (¾ tasse) de sucre glace
- 125 g (1 tasse) de farine tout usage
- 70 g (½ tasse) d'amandes moulues
- ½ sachet (4 g) de levure instantanée
- 150 g (⅔ tasse) de beurre fondu
- Zeste de 1 citron
- 230 g (1 ½ tasse) de bleuets

Garniture (facultative)

- 50 g (⅓ tasse) d'amandes émincées grillées
- 2 c. à soupe de miel

PRÉPARATION

1. Préchauffer le four à 220 °C (425 °F). Beurrer un moule à madeleines et réserver.
2. Dans un grand bol, à l'aide d'un fouet, battre les œufs avec le miel et le sucre glace de 3 à 5 minutes ou jusqu'à ce que les œufs blanchissent.
3. Ajouter la farine, les amandes, la levure, le beurre fondu, le zeste de citron et bien mélanger. Remplir les moules aux deux tiers et garnir chaque madeleine de quelques bleuets en les enfonçant délicatement dans la pâte.
4. Cuire au four 5 minutes. Baisser la température à 200 °C (400 °F) et cuire 10 minutes de plus ou jusqu'à ce que les madeleines soient dorées. Démouler sur une grille et laisser refroidir. Servir les madeleines telles quelles ou garnies d'amandes effilées et d'un filet de miel.

Source : Mangez Québec

5413271

Bleuets disponibles en kiosque ou venez les cueillir



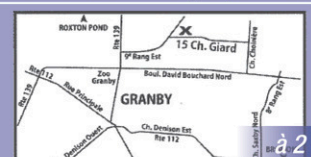
✓ 8 variétés de bleuets

✓ Mini-ferme

✓ Aire de jeux

✓ Tables à pique-nique

NOUVEAU



Heures d'ouverture
Lundi au vendredi : 8 h à 20 h
Samedi et dimanche : 8 h à 17 h

15, ch. Giard, Granby
450 372-6320
www.bleuetieregiard.ca

5413275

0010680

Bleuetière

La TROUILLE BLEUE

Autocueillette ou déjà cueillis

Appelez avant de vous déplacer
450 578-3061



892 Denison Ouest Granby

5411796

Paradis des Fruits



Dunham

Depuis + de 55 ans avec vous!

Gros BLEUETS sucrés
FRAMBOISES
CASSIS • GADELLES • GROSEILLES
Black & red CURRANTS
Gooseberry

AUTOCUEILLETTE
OU FRAIS CUEILLIS

Téléphonez pour disponibilité
• Miel • Pommes
FERME ÉCOLOGIQUE

• Aire de pique-nique •

« Happy to serve you in English »

OUVERT 7 JOURS de 8 h à 17 h 30
519, Bruce (route 202), Dunham 450 295-2667
www.paradisdesfruits.com

5410204

HUILERIE DU MONT

Des fleurs jusqu'à l'huile

MARIE-FRANCE LÉTOURNEAU

marie-france.letourneau@lavoixdelest.ca

GRANBY — Le paysage a changé sur la propriété du Collège Mont-Sacré-Coeur à Granby. Avec ses milliers de tournesols prêts à éclore, l'Huilerie du Mont s'y est enracinée sur une parcelle d'un peu plus d'un hectare.

Les Granbyens Frédéric Bonner et Catherine Grégoire sont à l'origine de cette nouvelle ferme urbaine. Leur objectif: cultiver, à la main et sans intrants chimiques, des graines de tournesol qui produiront une huile « ultra locale », riche et de première qualité.

Le duo invite d'ailleurs la population à profiter de la beauté du champ en fleurs ce samedi entre 10 h et 16 h. L'occasion idéale pour prendre quelques photos et acheter des fleurs, fait valoir Frédéric Bonner.

Fort d'une entente de location pour la parcelle située près du complexe Artopex et des Jardins de la société d'horticulture de Granby, le couple, dans la vie comme en agriculture, s'est fait la main l'année dernière en y semant ses premiers tournesols. L'expérience s'est révélée haute en couleur. Et les choses ne se sont pas toujours déroulées comme prévu. Mais ce n'est rien pour freiner l'enthousiasme du duo.

Frédéric Bonner et Catherine Grégoire ont entre autres dû composer avec les oiseaux, les écureuils gourmands et les mauvaises herbes. L'automne pluvieux ne leur a pas permis de récolter les précieuses graines, qui n'ont jamais

pu sécher sur les plants. Mais la beauté de la petite mer de fleurs de tournesols tournées vers le soleil, « c'est déjà notre paye », lance celui qui œuvrait jusqu'à l'an dernier à titre de conseiller aux entreprises à Entrepreneuriat Haute-Yamaska.

En plus de l'Huilerie du Mont, Frédéric Bonner a démarré une entreprise avec son père, Mark Bonner, dentiste. Cette entreprise est spécialisée dans la formation des dentistes pour guérir les maladies parodontales.

OBJECTIF HUILE

« On le savait que ça allait être dur », affirme Frédéric Bonner. Selon lui, la période de séchage des graines sur le plant est particulièrement « cruciale » pour la production de l'huile de tournesol. Chaque fleur chargée de graines est récoltée à la main.

« Mon rêve cette année, c'est de sortir une tonne de graines. Ça pourrait être plus, s'il n'y avait pas de mauvaises herbes, qui font baisser le rendement. Mais pour bien les gérer, il faut être mécanisé », dit-il, en soulignant que cette option n'est pas à leur portée.

Le couple a déjà établi des contacts avec un pressoir, afin qu'il puisse extraire l'huile des graines qui seront récoltées. Si la météo collabore jusqu'au bout — un peu de pluie ferait le plus grand bien aux plants, estime Frédéric Bonner —, quelque 300 litres d'huile pourraient être produits.

Les premières bouteilles de l'Huilerie du Mont pourraient ainsi être mises en vente cet automne.

Selon M. Bonner, l'huile de tournesol, pressée à froid, ne manque pas d'intérêt. « C'est une huile



La beauté des fleurs de tournesols, « c'est déjà notre paye », affirme Frédéric Bonner, qui a démarré l'Huilerie du Mont avec sa conjointe Catherine Grégoire. — PHOTO ALAIN DION

hyper polyvalente, riche en oméga 6 et en vitamine E, avec un goût de noisette », dit-il, tout en étant convaincu qu'il existe un marché pour ce nectar du terroir.

RÊVE

Avec l'Huilerie du Mont, Frédéric Bonner et Catherine Grégoire réalisent un rêve. S'il a toujours voulu avoir une ferme, elle a toujours craqué pour les tournesols.

Avec le bout de terre qu'ils ont loué au Mont-Sacré-Coeur, ils ont ainsi « une opportunité unique » de faire ce qui les allume « au cœur de la ville pour une fraction du prix » qu'il leur en coûterait pour une propriété en zone rurale.

Les deux enfants de Frédéric Bonner mettent aussi la main à la terre, alors qu'un potager a été aménagé avec les tournesols.

Si le besoin se présente, rien n'empêcherait les nouveaux agriculteurs de réduire la superficie consacrée aux tournesols pour augmenter celle des légumes, note-t-il.

À plus long terme, Frédéric Bonner et Catherine Grégoire aimeraient aussi pouvoir offrir des huiles de canola et de soya produites avec des récoltes de grains, dont ils feraient l'achat.

**GRANDE
LIQUIDATION
DES DÉMOS**

20%

**DE RABAIS ADDITIONNEL
SUR TOUS LES DÉMOS 2018-19***

**ACHETEZ DIRECTEMENT
DU MANUFACTURIER
SANS INTERMÉDIAIRE**

VENEZ NOUS VOIR

GRANBY: USINE-BOUTIQUE

800, rue Bernard
Tél.: 450 378-7941

* Pour un temps limité. Jusqu'à épuisement des stocks.

**MIEUX CONSEILLÉ,
CONFORT ASSURÉ.**
MATELAS.CA

DEPUIS 1888
**LA FABRIQUE
DE MATELAS**

SONDAGE D'ÉDUC'ALCOOL SUR LA CONSOMMATION D'ALCOOL

La Montérégie fait bonne figure

MAXIME GRONDIN

maxime.grondin@lavoixdelest.ca

Pour une troisième année, Éduc'alcool a mandaté la firme de sondage CROP afin de mesurer les attitudes et les opinions des Québécois en ce qui a trait à la consommation d'alcool à travers les régions du Québec. En ce qui concerne les Montérégiens, ils font bonne figure dans ce sondage.

Les habitudes de consommation des habitants de la région sont meilleures que la moyenne des Québécois. Celles-ci sont plus modérées et respectent davantage les limites de consommation recommandées.

« Comme consommateur, c'est une très bonne chose », se réjouit Hubert Sacy, directeur général d'Éduc'alcool.

Les résidents du territoire sont également moins nombreux à avoir consommé de manière excessive — ingurgiter cinq verres ou plus au cours d'une même soirée — dans la dernière année, soit 51 % contre 55 % en

moyenne au Québec.

D'ailleurs, en matière de conduite avec les facultés affaiblies, les habitants du territoire peuvent se vanter de faire un peu mieux que le reste de la province. Parmi les gens sondés, 7 % d'entre eux admettent avoir conduit avec des facultés affaiblies. La moyenne des Québécois situe cette statistique à 8 %.

« Il reste que, quand on se compare, on se console », mentionne le directeur général. Il ajoute que ce nombre demeure tout de même assez élevé.

PLUS DE BARRAGES ROUTIERS

Selon lui, il serait idéal que le corps policier érige plus de barrages routiers afin de contrôler l'alcool au volant. Il souhaite voir un tel dénouement puisque 81 % des Montérégiens n'en ont croisé aucun au cours de la dernière année.

« Il faut jouer sur la crainte d'être intercepté », insiste M. Sacy. Cet aspect constitue selon lui le plus grand déterminant pour améliorer la situation.



Lors de la dernière année, 81% des Montérégiens n'ont pas croisé de barrage routier destiné à contrôler l'alcool au volant. — PHOTO ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

CANNABIS

Il s'agit de la première fois que l'organisation recueille des données en ce qui concerne la consommation de cannabis en raison de sa légalité. Pour la Montérégie, 19 % des gens avouent en

consommer. De ce nombre, 5,6 % mélangent alcool et marijuana simultanément. Quelque chose qui n'est pas recommandé de faire selon M. Sacy.

« Honnêtement, c'est beaucoup ça, parce que les effets du cannabis

et de l'alcool consommé en même temps se multiplient », explique ce dernier. Éduc'alcool insiste sur ce point, car il peut maintenant en parler librement.

Un changement de méthodologie effectué dans cette nouvelle mouture du sondage ne permet pas de comparer ces résultats avec ceux des années précédentes. Alors que les deux dernières ont seulement été faites par téléphone, celle-ci comporte des données provenant d'internet.

« La barrière du jugement perceptuel étant levée sur le Web, il est possible d'observer une hausse des pourcentages des réponses en lien avec les niveaux de consommation dans toutes les régions du Québec », indique le site internet d'Éduc'alcool.

Les résultats du sondage reposent sur 6732 entrevues effectuées du 19 février au 14 mars 2019 à travers tout le Québec. Le formulaire comprenait une trentaine de questions et un minimum de 350 personnes de chacune des régions sondées a répondu. Il s'agit de la plus vaste enquête jamais faite sur la relation de chacune des régions du Québec avec l'alcool.

EN BREF

Un automobiliste tente de fuir la police

Un homme dans la vingtaine a été arrêté dans la soirée de vendredi à samedi à la suite d'une poursuite policière. Les agents ont tenté de l'intercepter pour faire des vérifications et le conducteur a tenté de prendre la fuite en omettant de faire des arrêts obligatoires. L'automobiliste a finalement été

intercepté et il a échoué à l'alcoo-test. Au cours de l'intervention, les policiers ont aussi constaté qu'il était sous le coup d'une interdiction de conduite concernant un dossier antérieur en semblable matière. Il lui était également interdit de consommer de l'alcool, ce qui constitue deux autres accusations criminelles. Des constats d'infraction totalisant plus de 1300 \$ et dix points d'inaptitude lui ont été signifiés pour les infractions commises au Code de la

sécurité routière. Ce Cowansvil-lois perd son permis de conduire pendant une période de 30 jours et son véhicule est saisi pendant 90 jours. Ce dernier comparaitra ultérieurement. **MAXIME GRONDIN**

1303 \$ pour grand excès de vitesse

Un automobiliste a été arrêté samedi soir puisqu'il roulait à une vitesse de plus de 150 km/h

dans une zone limitée à 90 sur la route 104, à Farnham, en direction de Cowansville. Vers 20 h, les policiers ont capté ce conducteur, freinant ainsi ses folies. Cette infraction a valu au conducteur un constat de 1303 \$ et 14 points d'inaptitude. **MAXIME GRONDIN**

Une sortie de route causée par l'alcool

Au cours de la nuit de vendredi à samedi, un homme dans la vingtaine a perdu le contrôle de son véhicule et est sorti de la route. Les policiers sont intervenus sur les lieux de cette embardée, près du 5023, rue Principale, à Dunham. Les agents ont constaté qu'il était en état d'ébriété. Ils ont procédé à son arrestation pour conduite avec les capacités affaiblies et son permis a été suspendu 90 jours. L'individu comparaitra ultérieurement. **MAXIME GRONDIN**

**VOS VIEUX MÉDICAMENTS
NE DISPARAÎTRONT PAS
COMME PAR *magie***

JEUNESSE
SANS
DROGUE
CANADA.ORG

PROTÉGEZ VOS ADOS.
rapportezvosmedicaments.ca



Un cycliste fauché par un pick-up

Le conducteur fait face à des accusations de conduite avec les facultés affaiblies causant la mort

RONALD MARTEL ET CATHERINE BROUSSEAU-CARNEVALE
redaction@latribune.qc.ca

STRATFORD — Un homme de 40 ans qui circulait à vélo a été happé mortellement par une camionnette de type «pick-up», vers minuit lundi, à l'entrée du village de Stratford, situé près du parc national de Frontenac.

Le conducteur de la camionnette fait face à des accusations de conduite avec les capacités affaiblies par l'alcool ayant causé la mort.

Pierre Gosselin, âgé de 57 ans, a comparu lundi après-midi au palais de justice de Sherbrooke. Il reste détenu pour le moment.

Au moment de l'accident, il était accompagné d'une femme et d'un enfant dans sa camionnette.

L'accident est survenu sur la route 161, à la hauteur du 198, avenue Centrale Sud, dans une zone de 50 km/h.

M. Gosselin roulait en direction sud lorsqu'il a happé le cycliste. On ignore si l'automobiliste et le cycliste roulaient dans la même direction. Le corps de l'homme aurait été traîné sur quelques mètres.

La victime est un homme de la région, Jocelyn Debaque. Son décès

a été constaté au Centre hospitalier de Lac-Mégantic.

Céline Breton, qui demeure à proximité du lieu de l'impact, écoutait la télévision quand elle a entendu un bruit inhabituel à l'extérieur.

«La fenêtre de ma chambre était ouverte car il faisait chaud. Je suis immédiatement sortie. Le monsieur était par terre et il y avait les trois personnes du camion autour de lui. Ils ont essayé de le ranimer en faisant les manœuvres de réanimation. Ils ont travaillé fort pour ça. Puis les premiers répondants sont arrivés, les policiers, qui ont pris la relève. Et les ambulanciers par la suite. La victime a été conduite à l'hôpital de Lac-Mégantic. J'ai essayé de voir, mais je ne connais pas le cycliste. Pourtant la rue est assez bien éclairée», a-t-elle raconté.

«Monsieur [Gosselin] est accusé d'avoir conduit avec plus de 80 milligrammes d'alcool dans son sang et d'avoir causé la mort d'une personne. En ce moment, il manque des preuves d'experts. On peut parler d'une reconstitution de la scène de crime. On va essayer d'avoir le maximum de preuves pour la tenue d'enquête de remise en liberté qui sera ce mercredi», informe M^e Isabelle Dorion, procureure aux poursuites criminelles.

M^e Dorion précise que l'homme

n'était pas connu des policiers, mais qu'il restera tout de même détenu vu la gravité de son geste.

«Il y a plusieurs critères qui guident notre réflexion pour la remise en liberté. En effet, il y a la protection du public, mais il y a aussi la dénonciation et la dissuasion de ce genre de comportement. L'enquête va éclaircir. C'est sérieux ce qui est arrivé.»

Richard Bergeron, un cycliste de Sherbrooke qui passait sur l'avenue Centrale, venait tout juste d'entendre parler du drame lorsque *La Tribune* l'a croisé lundi matin.

«J'ai appris cette nouvelle par deux cyclistes, un peu plus haut dans le village. On m'a dit que la route était fermée, mais j'ai pris une chance. Ma femme et moi on prend souvent cette route pour faire du vélo, car il y a un bel accotement, assez large qui est plus sécuritaire qu'ailleurs», a confié M. Bergeron.

«Cela me touche qu'un cycliste ait perdu la vie. À toutes les fois, cela nous fait réfléchir, car nous savons que nous sommes au risque que cela arrive. C'est notre loisir principal et nous sommes très prudents. Mais nous avons peur des camions, car ils passent proche de nous, nous aspirent et nous déstabilisent quand ils vont à une certaine vitesse. Mais la noirceur, ce n'est pas pour moi, même si j'ai toujours ma lumière à l'avant et à l'arrière de mon vélo. Le cycliste a été téméraire. Et la boisson ne peut pas être une excuse, on l'entend depuis plusieurs années qu'il ne faut pas



Les marques laissées sur l'asphalte de l'avenue Centrale Sud par le reconstitutionniste de la Sûreté du Québec étaient bien visibles lundi avant-midi à Stratford. La collision est survenue vers minuit. — PHOTO LA TRIBUNE

EN BREF

Fin la vente de billets sur Kijiji

Kijiji Canada a décidé de retirer la possibilité de vendre des billets d'événements sur sa plateforme en raison des difficultés rencontrées lors du passage aux billets électroniques. La société, détenue par eBay, a annoncé que l'option de vente de billets était éliminée à compter de lundi, mais que les annonces déjà publiées resteront en place jusqu'à leur expiration. Toutes les publications auront expiré dans 60 jours. eBay conservera toutefois une part importante du marché de la revente de billets en tant que propriétaire du site StubHub. Selon Kijiji, la décision a été prise parce qu'il était difficile de s'assurer de l'authenticité des billets électroniques, notamment parce qu'ils peuvent être achetés et vendus directement en ligne. «Le passage des billets physiques aux billets électroniques au fil des ans a rendu

les choses difficiles, cela a posé des problèmes à Kijiji», a admis le directeur général Matthew McKenzie. «Il y a toujours des risques liés à l'achat de billets auprès de vendeurs privés. Et il y a aussi un élément émotionnel. Si vous souhaitez aller à un concert et que le temps presse, peut-être que vous prendrez une décision que vous n'auriez pas prise habituellement.» La société avait déjà restreint la revente de billets pour les Raptors de Toronto lors des championnats de la NBA, le prix des places ayant grimpé à des dizaines de milliers de dollars. **PRESSE CANADIENNE**

Bateau en flammes sur la rivière des Outaouais

Un feu qui s'est déclaré lundi après-midi sur un bateau naviguant sur la rivière des Outaouais entre Ottawa

et Gatineau à la hauteur des chutes Rideau a causé tout un émoi. Selon le Service de sécurité incendie de Gatineau, sept personnes se trouvaient à bord de l'embarcation lorsque les flammes ont éclaté. Elles ont été secourues par d'autres plaisanciers qui se trouvaient sur la rivière. Les pompiers d'Ottawa rapportent qu'à leur arrivée trois personnes qui s'étaient jetées à l'eau avaient été repêchées par les autres plaisanciers. L'incendie est survenu vers 14 h. Les flammes ont complètement embrasé le bateau. Une épaisse fumée noire se dégageait de l'embarcation. Selon les pompiers de Gatineau, une femme enceinte qui se trouvait à bord a été légèrement incommodée par la fumée. Elle a été rencontrée par les ambulanciers paramédicaux, qui l'ont relâché. Ce sont les membres de l'unité marine des pompiers d'Ottawa qui ont éteint l'incendie. **LE DROIT**

DEVIENS... SECRÉTAIRE OU COMMIS À LA COMPTABILITÉ

PHOTOGRAPHIE: © STEVE PELLERIN

ON A UNE PLACE POUR TOI!

BROME-MISSISSQUOI
Éducation des adultes et
Formation postsecondaire

**180, Adéland-Godbout
Cowansville QC J2K 3X9
450 263-7901 | CBMFP.CA/FR**

Le masculin est utilisé sans aucune discrimination et uniquement dans le but d'alléger le texte.

f

LD ARMOIRES DE CUISINE DIMENSIONS

Luc Landry, propriétaire
450 263-4448

- Estimation gratuite
- Salle de montre

152, RUE PRINCIPALE, COWANSVILLE

f

politique

Élections Canada tranche

Le DGE maintient la date du scrutin au 21 octobre, malgré la fête juive

La Presse canadienne

OTTAWA — Le directeur général des élections du Canada estime que la date du scrutin prévu cet automne, qui tombe cette année en même temps qu'une fête juive, ne devrait pas être déplacée compte tenu du peu de temps qu'il reste d'ici là.

En vertu de la Loi électorale du Canada, les élections fédérales doivent avoir lieu au plus tard le 21 octobre, ce qui tombe cette année en même temps que la fête juive de Chemini Atzeret. Pendant cette fête religieuse, les juifs pratiquants ne sont pas autorisés à travailler, à conduire et même à écrire. Les juifs pratiquants qui feraient partie de l'équipe de campagne d'un candidat ne pourraient pas non plus faire du bénévolat cette journée-là.

Élections Canada avait fait l'objet de pressions pour changer le jour du scrutin, mais avait décidé de le maintenir compte tenu de l'imminence des élections, ce qui avait donné lieu à une demande de révision judiciaire devant la Cour fédérale.

La semaine dernière, le tribunal a ordonné au directeur général des élections, Stéphane Perrault, de réexaminer sa décision et de fournir «une justification qui reflète un juste équilibre» entre les droits des électeurs, garantis par la Charte canadienne des droits et libertés, et les objectifs de la Loi électorale. Après avoir «soigneusement étudié la question» et mené des consultations, M. Perrault conclut lundi qu'«il n'est pas souhaitable de changer la date de l'élection générale à un stade aussi avancé».

Le directeur général des élections (DGE) conclut que, «compte tenu de l'intégralité du mandat que [lui] confère la Loi et du stade avancé du cycle électoral, il ne serait pas dans l'intérêt public de recommander un changement de la date de l'élection générale».

On avait recommandé de reporter

le jour des élections au 28 octobre, mais M. Perrault explique que cela coïnciderait avec les élections municipales au Nunavut. Il rappelle également que 13 commissions scolaires qui hébergeront des bureaux de scrutin avaient accepté de faire du 21 octobre une journée pédagogique, sans cours, et qu'il serait maintenant difficile de modifier ces calendriers scolaires.

DES ANNÉES DE PLANIFICATION

«Par ailleurs, changer la date de l'élection ne lèvera pas tous les obstacles rencontrés par les électeurs juifs lors de l'élection», soutient aussi M. Perrault dans sa décision écrite. Si la date est reportée, les nouveaux jours de vote par anticipation coïncideront également avec des fêtes juives.

«Certains pourraient croire qu'une élection n'est qu'un simple événement d'un jour», écrit M. Perrault. Or, la conduite d'une élection générale à l'échelle nationale est une entreprise très complexe qui demande des années de planification. Elle nécessite l'embauche temporaire de 300 000 travailleurs répartis dans plus de 16 000 lieux partout au Canada.»

M. Perrault rappelle par ailleurs qu'«outre le jour de l'élection ou les jours de vote par anticipation, tous les électeurs, y compris les électeurs juifs pratiquants, peuvent voter par bulletin spécial». Élections Canada a d'ailleurs préparé un plan d'action visant à faciliter le vote des électeurs juifs dans les circonscriptions où se concentre cette communauté, et à renseigner cet électorat sur les «services améliorés» et les autres façons de voter. Selon le Recensement de 2016, cité par M. Perrault, «la population juive orthodoxe se concentre en milieu urbain, dans 36 des 338 circonscriptions fédérales».

«Je ne prends pas cette décision à la légère, mais dans le but d'offrir la plus vaste gamme possible de services de vote accessibles à l'ensemble de la population», assure M. Perrault. «Je



En vertu de la Loi électorale du Canada, les élections fédérales doivent avoir lieu au plus tard le 21 octobre, ce qui tombe cette année en même temps que la fête juive de Chemini Atzeret. — PHOTOTHÈQUE LE SOLEIL

m'engage à continuer de collaborer avec les membres de la communauté juive pour leur offrir, dans le calendrier électoral actuel, des façons de voter optimales et pratiques qui respectent leurs croyances religieuses.»

Le directeur général des élections admet qu'«il y aura toujours des Canadiens qui ne pourront pas voter le jour de l'élection» et que cette année, «la tenue de l'élection le 21 octobre signifie que les électeurs juifs pratiquants doivent voter d'une autre façon». M. Perrault estime que ces citoyens «ont toutefois la possibilité réelle de participer au processus électoral».

SUJET DÉLICAT

Puisqu'aucun changement n'est recommandé par le DGE, le cabinet fédéral ne sera pas obligé d'approuver ou non la décision de M. Perrault. En vertu de la loi fédérale, le directeur général des élections ne peut que faire une recommandation au Cabinet: il n'a pas le pouvoir unilatéral de déplacer la date du scrutin.

Au début de juin, la candidate conservatrice Chani Aryeh-Bain, qui se présente dans la circonscription d'Eglinton-Lawrence, à Toronto, et

Ira Walfish, une électrice de York-Centre, avaient plaidé devant la Cour fédérale que le chevauchement des dates signifiait que M^{me} Aryeh-Bain ne serait pas en mesure de mener une campagne sur un pied d'égalité avec ses adversaires.

Elles ont également fait valoir que les jours de vote par anticipation programmés sont aussi problématiques. En vertu de la loi, ces jours de vote par anticipation se tiennent les vendredi, samedi, dimanche et lundi la semaine précédant le jour du scrutin. Or, les deux femmes ont plaidé que cette année, trois jours de vote par anticipation sur quatre tombent à une date où les juifs pratiquants ne pourraient pas non plus voter — notamment à cause du sabbat et du premier jour de la Souccot.

Cette délicate question a suscité inquiétudes et embarras au sein des partis politiques. Les députés libéraux torontois Michael Levitt, dans York-Centre, et Marco Mendicino, que M^{me} Aryeh-Bain veut déloger, se sont rangés du côté des plaignantes.

Le premier ministre Justin Trudeau, qui ne s'était pas mouillé jusqu'ici, a indiqué lundi que son

gouvernement «va continuer d'écouter les avis du directeur des élections par rapport à quand ces élections devraient être tenues». Interrogé par les journalistes à Vancouver, M. Trudeau a estimé qu'il était «important d'avoir un commissaire aux élections indépendant, qui prend les décisions de façon séparée des enjeux politiques».

Le chef conservateur, Andrew Scheer, a toujours refusé de prendre position sur le recours de sa candidate torontoise — il soutient lui aussi qu'il veut «respecter l'indépendance d'Élections Canada».

Le chef néo-démocrate, Jagmeet Singh, a soutenu lundi que trois mois avant l'élection, il était important «de se garder contre une décision partisane». Il estime donc que «dans ce cas, c'est toujours la responsabilité des cours de justice et du directeur général des élections de gérer cette question».

Fermement opposé à «ce recul de l'État laïque», le chef du Bloc québécois, Yves-François Blanchet, estimait déjà quant à lui, avant la décision de M. Perrault, que la religion ne devait pas «interférer dans l'exercice de la démocratie au sein de l'État».



CLINIQUE PODIATRIQUE
DE GRANBY

66, rue Court, bureau 214, Granby

450 991-4117



www.CliniquePodiatriqueGranby.ca

Voyez votre podiatre de confiance!

L'été est là!

Blessures sportives, verrues plantaires,
ongle épais ou douloureux?

Votre podiatre peut aider vos pieds

Couvert par la majorité des régimes d'assurance privés. Aucune référence médicale nécessaire.

D^{re} Geneviève Payette,
podiatre
Membre de l'Ordre des podiatres du Québec



SUSPECTS EN CAVALE AU MANITOBA

Une communauté sur le qui-vive

La Presse canadienne

YORK LANDING — Dans une Première Nation du nord-est du Manitoba, les portes sont verrouillées, les routes sont désertes et les résidents sont sur le qui-vive alors que de nombreux policiers sont déployés pour retrouver deux suspects recherchés pour des meurtres en Colombie-Britannique.

«La chasse à l'homme se déroule ici», a relaté Leroy Constant, le chef de la Première Nation de York Factory.

«Tant que ces suspects ne seront pas arrêtés ou que notre région ne sera plus considérée comme étant sûre, cette peur demeurera.»

«Cela fait peur d'entendre à quel point ces gars-là ont voyagé facilement dans l'ouest du Canada, et maintenant sur notre territoire.»

— Nathan Neckoway, un conseiller de bande de la Nation crie de Tataskweyak

La Gendarmerie royale du Canada (GRC) s'est tournée vers la communauté de York Landing après que deux personnes correspondant à la description de Bryer Schmegelsky et Kam McLeod eurent été repérées près d'un dépôt, dimanche.

Les jeunes hommes sont accusés de meurtre au deuxième degré en lien avec la mort de Leonard Dyck, professeur à l'Université de la Colombie-Britannique. Ils sont également les suspects du meurtre de l'Australien Lucas Fowler et de son amie de cœur américaine

Chynna Deese.

Ce sont les membres d'un groupe de surveillance de quartier dirigé par des Autochtones qui ont transmis l'information à la police, mais ils ont déclaré que les deux hommes avaient pris la fuite dans les bois voisins lorsqu'ils ont été vus.

Malgré des efforts considérables, cette information n'avait toujours pas pu être confirmée lundi après-midi, a indiqué la GRC dans un micromessage. Mais les recherches se poursuivent.

Leroy Constant a indiqué qu'il y avait une trentaine d'agents de la GRC dans la communauté isolée de 500 habitants, accompagnés de chiens, d'équipes d'intervention d'urgence, d'hélicoptères et d'hommes armés dans des véhicules tout terrain.

APERÇUS À DEUX ENDROITS

La dernière observation confirmée des deux suspects a eu lieu il y a une semaine à Gillam, une autre communauté éloignée située au nord-est de York Landing.

Avant cela, ils avaient été vus à Split Lake, à environ 170 kilomètres à l'ouest de Gillam.

Nathan Neckoway, un conseiller de bande de la Nation crie de Tataskweyak, a affirmé que les deux hommes avaient mis de l'essence dans une station-service locale. Ils avaient également passé à travers un contrôle routier, mais les autorités de la communauté ne savaient pas à ce moment-là qu'ils étaient des suspects.

Ils avaient du matériel de camping et des cartes à l'arrière de leur véhicule, a indiqué M. Neckoway.

«Cela fait peur d'entendre à quel point ces gars-là ont voyagé facilement dans l'ouest du Canada, et maintenant sur notre territoire», a-t-il souligné.

M. Constant a indiqué qu'il serait surpris que les deux jeunes hommes se soient rendus à pied dans sa communauté, car le terrain nordique est semé d'embûches.

«Il faudrait parcourir plusieurs kilomètres pour atteindre quoi que ce soit», a-t-il déclaré. «L'un des défis est [que le secteur] est très boisé et que nous sommes principalement entourés d'eau [...] ils ne peuvent accéder qu'à un secteur limité.»

York Landing est uniquement accessible par avion ou par un traversier en été. Il y a aussi une ligne de chemin de fer qui passe à 25 kilomètres au sud de la communauté.

Un Toyota RAV4 dans lequel les suspects voyageaient a été découvert incendié près de Gillam, à environ 90 kilomètres de York Landing, la semaine dernière.

INFORMATION CRÉDIBLE

La fin de semaine dernière, la police disait avoir reçu plus de 200 pistes au cours des cinq derniers jours, mais aucune n'a convaincu les enquêteurs que les jeunes hommes pourraient avoir quitté ce secteur.

La caporale de la GRC Julie Courchaine a déclaré lundi que l'information transmise par des membres de la communauté de York Landing était crédible, et c'est pourquoi les équipes de recherche se sont concentrées dans ce secteur. L'isolement, la distance, le terrain difficile et l'obscurité ont compliqué les démarches des enquêteurs, a-t-elle souligné.

Un avion CC-130 H Hercules de l'Aviation royale canadienne équipé de matériel de détection thermique de haute technologie s'est joint aux recherches au cours du week-end. La police a également utilisé des drones et des chiens renifleurs pendant que les policiers faisaient du porte-à-porte et inspectaient chaque maison et chaque bâtiment.

#1 en accessoires de salle de bains et cuisine

PLOMBERIE
SABOURIN

www.plomberiesabourin.com

632 Dufferin, Granby
450 372-1138

0004589

...les comédiens (...) font comme toujours preuve de grand talent et d'un sens du timing hors pair.
...une soirée à l'Ancien Presbytère demeure un plaisir dont on serait fou de se priver.

La Voix de l'Est

CHASSÉ-CROISÉ

de Martin Gougeon

présenté par

Installations Électriques
CLAUDE GOUGEON inc.

28 juin au 24 août, du mercredi au samedi
170, rue St-Charles Sud, Granby / Forfait souper-théâtre avec le Esmond
AncienPresbytere.com 450 375 7767

0003328

Maintenant ouvert à 8 h, sept jours sur sept

Pharmacie **Carole Khalil**

Affiliée à

Accès-pharma

A l'intérieur du magasin
Walmart

**Vous partez en voyage à l'étranger?
Est-ce que votre vaccination est à jour?**

Venez consulter notre infirmière pour de l'information.

Nous vous demandons de prendre rendez-vous pour les deux plages d'horaire :

mardi de 9 h à 13 h OU mercredi de 15 h à 19 h

Marie Pier Benoit
Infirmière

GALERIES DE GRANBY, 75, rue Simonds Nord, Granby 450 375-6871

opinions

Président et éditeur **ALAIN TURCOTTE**Directeur général **CHRISTIAN MALO**Rédacteur en chef **MARC GENDRON**

Manger un steak en flattant Fido

SYLVAIN CHARLEBOIS

COMMENTAIRE

opinions@lavoixdelest.ca



L'espèce humaine a toujours eu le dessus sur les animaux, à quelques exceptions près. L'humain obtient l'amitié, l'amour et la sécurité par ses animaux de compagnie. En agriculture, l'homme récupère la chair de ses bêtes. Pour certains, l'exploitation délibérée et instinctive de l'animal crée un malaise.

L'humain et le monde animal ont toujours maintenu une relation paradoxale. Pour nos animaux de compagnie, nous dépensons presque 9 milliards de dollars annuellement. Une somme qui ne cesse d'augmenter chaque année. Il y a plus de 16 millions d'animaux de compagnie au Canada et presque 40 % des ménages canadiens possèdent un chat ou un chien, ou les deux. Pendant que certains d'entre nous dépenseront des milliers de dollars pour maintenir Fido ou Minou en vie, plus de 800 millions d'autres bêtes passeront à l'abattoir cette année au pays. Cela représente beaucoup de viandes à ingérer de façon régulière. De plus, il ne faut pas

oublier que certains d'entre nous s'adonnent à la chasse active pour la viande ou pour le plaisir.

La suprématie humaine envers les animaux a marqué notre histoire depuis toujours. Mais de plus en plus, les gens examinent leur interaction avec les animaux. Certains vont même jusqu'à changer leur relation avec la protéine animale en tant que consommateurs. Nous estimons qu'il y a maintenant 460 000 végétariens et plus de 2,6 millions de végétariens au Canada. Le nombre de personnes qui diminuera sa consommation de viande quotidienne ou qui l'éliminera complètement atteindra 10 millions d'ici 2025.

Dans un siècle ou deux, possiblement qu'une bonne partie de la population considérera la consommation de viande comme un geste barbare. Le mouvement pour le bien-être animal n'a jamais été aussi galvanisé. Certains préconisent que les animaux de compagnie et d'élevage méritent des droits au même titre que les humains, et ces voix se font entendre de plus en plus. Nous



— PHOTO 123RF

assistons au balbutiement d'un grand bouleversement de notre dépendance à la production animale. Pendant des siècles, peu de gens savaient de quelle façon l'agriculture était au service de l'humain. Maintenant, certains suggèrent que l'humain devrait aussi se mettre au service de l'animal d'une certaine façon.

L'humain a la capacité de compartimenter ses émotions et la façon d'appliquer son sens éthique. Par exemple, plusieurs d'entre nous pourraient flatter un animal de compagnie tout en dégustant un bon hamburger. Les cowboys de l'Ouest sont en mesure de compartimenter leurs émotions de façon incroyable. Pendant qu'ils expriment leur grande admiration pour leurs chevaux et les traitent aux petits oignons, ils ne se gênent pas pour déguster un steak, des côtes levées ou même un bifteck de façon régulière. Nous assumons notre place au sein de la chaîne alimentaire chaque jour sans même y penser.

Mais la dominance sociale qui nous habite semble s'effriter peu à peu. Des vidéos jusqu'aux scandales véhiculés par les médias et différents groupes

d'intérêts, notre pensée collective envers l'animal se modifie. Nous remettons en question notre habileté à compartimenter nos croyances, nos préférences, nos goûts, nos volontés et tout ce qui peut influencer sur notre relation avec l'animal.

Puisque notre compréhension du monde évolue et se transforme, certains vecteurs de changement influent sur notre perception des animaux. D'abord, la science nous indique que les animaux de ferme possèdent une plus grande capacité d'aimer et de souffrir que l'on croyait auparavant. Plusieurs études s'accumulent et le confirment. De plus, l'agriculture fait preuve d'une plus grande transparence et projette aux citoyens les réalités de la ferme. Compte tenu du fait que 98 % des citoyens qui vivent en ville n'ont jamais vécu sur une ferme, certaines images surprennent et choquent. Le clivage qui existe entre les rudiments de la vie à la ferme et les perceptions bucoliques, parfois même irréalistes des citoyens est percutant. La plupart du temps, les consommateurs s'aperçoivent que la production animale est

intensive et parfois primitive. Ce qui diffère des séances d'amitié et de réconfort entretenues avec leur animal de compagnie. Malgré cela, puisque la compartimentation des émotions s'effrite, les consommateurs considèrent de plus en plus que les deux mondes sont assujettis aux mêmes règles et aux mêmes valeurs éthiques.

Bien sûr, plusieurs agriculteurs résistent et considèrent que l'incompréhension des citoyens envers l'agriculture mène à la dérision. Les omnivores parmi nous résistent aussi et prétendent que certains exagèrent. Peut-être, mais le tsunami de protéines végétales indique que notre relation collective avec la faune et avec les animaux change. Quoi qu'il en soit, en reconnaissant l'hétérogénéité du marché de la protéine, nous permettrons à l'industrie d'innover et d'offrir quelque chose de différent.

L'auteur, originaire de Farnham, est directeur du Laboratoire des sciences analytiques agroalimentaires et professeur en distribution et politiques agroalimentaires à l'Université Dalhousie

OKA

La fausse crise créée par le maire

La Presse canadienne

MONTREAL — Le Grand Chef du conseil mohawk de Kanesatake, Serge Otsi Simon, assure qu'il n'est aucunement question de revivre une nouvelle crise d'Oka. Dans une lettre ouverte publiée sur les réseaux sociaux lundi matin, il tient à calmer le jeu en insistant sur le fait que sa communauté ne recherche que «la paix et la cohabitation harmonieuse».

La lettre adressée aux Québécois est une réaction aux récentes couvertures médiatiques concernant la volonté d'un promoteur de céder des terrains aux Mohawks et la controverse soulevée par la réaction du maire d'Oka.

«Il me semble nécessaire de faire publiquement cette déclaration à la lumière des récentes couvertures médiatiques qui tendent à vouloir dépeindre la situation actuellement comme précurseur d'un nouveau conflit semblable à celui vécu en 1990», écrit M. Simon.

À cette hypothèse, il répond sans détour que pour lui: «Il n'est pas question de "Crise d'Oka 2.0"». Toutefois, «il y a bel et bien problème», affirme le Grand Chef.

S'il reconnaît que les enjeux liés aux droits des Autochtones sont complexes et que certains citoyens peuvent avoir de la difficulté à comprendre l'importance du processus de réparation des erreurs du passé

colonialiste du Canada, cela ne justifie pas tous les comportements.

«La méconnaissance et l'ignorance ne justifient pas l'inaction ni les déclarations à caractère raciste», écrit Serge Otsi Simon dans sa lettre publiée en anglais et en français sur la page Facebook du conseil mohawk de Kanesatake.

Sur ce point, il vise directement le maire d'Oka, Pascal Quevillon, à qui il reproche d'utiliser «un langage colonialiste» dans son opposition à la rétrocession de terrains aux Autochtones.

Selon M. Simon, sa communauté a été traumatisée et a subi de profondes blessures durant la Crise d'Oka. Il estime que le maire devrait comprendre qu'il est dans l'intérêt supérieur de tous de ne pas chercher la confrontation en ravivant les vieilles blessures.

OTTAWA BLÂMÉ

D'après Serge Otsi Simon, les progrès effectués dans les relations entre Ottawa et les Autochtones depuis les années 1990 font en sorte qu'il n'y a pas de raison d'avoir à revivre un conflit armé.

Le Grand Chef souligne que plusieurs choses ont changé depuis 1990 en citant notamment diverses commissions organisées par le gouvernement fédéral, la déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones et la mise en place d'une table de négociation avec Ottawa.

Malgré tout, il blâme le gouvernement fédéral pour sa négligence à dénouer l'impasse sur le statut des territoires de Kanesatake. Un enjeu qui aurait dû être réglé depuis bien longtemps, mais qui traîne toujours.

Pour le leader de la communauté mohawk de Kanesatake, la méconnaissance des Québécois pour la réalité et l'histoire des Premières Nations représente une partie du problème.

Il raconte que des colons français et des Mohawks ont planté ensemble les pins blancs de la colline, vers 1870, afin de retenir le sable qui était balayé par le vent. «Ce sont les arbres de la paix», conclut le Grand Chef Simon qui souhaite que l'on retienne les leçons du passé pour éviter d'envenimer le débat.

FAUSSE CRISE, SELON DES CITOYENS

Des citoyens rencontrés par *La Presse canadienne*, à Oka, assurent qu'il n'y a pas de crise aux yeux de la population. Certains vont même jusqu'à accuser le maire Pascal Quevillon de chercher à créer de toute pièce un conflit qui n'existe pas.

Paul Marinier a passé toute sa vie à Oka. L'homme de 68 ans n'est pas tendre à l'endroit du maire et réclame «qu'il arrête de dire des conneries».

«Le Grand Chef demande des excuses et je suis entièrement d'accord avec lui, a commenté le camionneur à la retraite. Qu'il les fasse ses excuses, mais il ne les fera pas parce que notre maire est un narcissique.»

D'après M. Marinier, le maire Pascal Quevillon se sert des médias pour régler des comptes et se donner du prestige.

«Il parle des cabanes à pot, mais qu'il commence donc par faire enlever la drogue qui se vend ici tous les jours avant d'attaquer les Autochtones», s'indigne le citoyen qui dit jongler avec l'idée de présenter sa candidature aux prochaines élections municipales.

Tyler Francis est bien placé pour prendre le pouls des deux communautés, alors qu'il possède des résidences à Oka et à Kanesatake.

«Le maire parle comme s'il allait y avoir une nouvelle crise, on dirait que c'est ce qu'il souhaite. J'ai de nombreux amis ici, il n'y a pas de racisme, pas de saloperies comme ça. On dirait que le maire essaie de lancer quelque chose en espérant que des gens vont le suivre», observe

l'homme de 33 ans qui travaille à l'installation de charpentes d'acier dans la construction.

Au sujet des commentaires du maire Quevillon contre les «cabanes à cigarettes», Tyler Francis fait remarquer que cela n'a absolument rien à voir avec les terrains visés par la démarche de rétrocession en

cours.

Il explique que les points de vente de cigarettes sont tous situés en bordure de la route 344 parce que les voitures passent directement à côté. «Les terrains dont on parle, ils sont dans le bois!» note-t-il en insistant sur le fait que personne ne veut de conflit dans les deux communautés.



D'après Serge Otsi Simon, les progrès effectués dans les relations entre Ottawa et les Autochtones depuis les années 1990 font en sorte qu'il n'y a pas de raison d'avoir à revivre un conflit armé. — PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

CENTRE DE SANTÉ
DENTAIRE
Dre VALÉRIE KHALIL
Complice de votre sourire depuis 20 ans!

POUR VOS PROTHÈSES ET PROTHÈSES SUR IMPLANT

Votre équipe d'expérience à Granby

PRENEZ RENDEZ-VOUS DÈS MAINTENANT!

475, rue Dufferin, Granby
450 360-0660
www.dentistegranby.com

D^r Robert Lechasseur

Isabelle Lefebvre, Denturologiste

PLOMBERIE
CARIGNAN INC.

Résidentiel | Commercial | Industriel

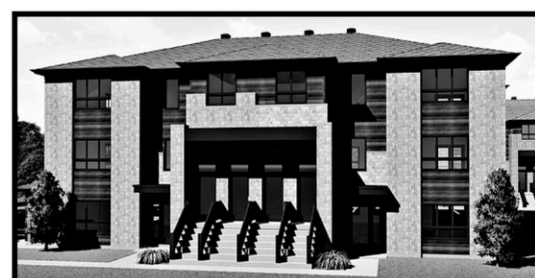
CMMTQ
Corporation des maîtres
plombiers en Québec

Travaux de plomberie

Inspection par caméra - Nettoyage et débouchage haute pression

Localisation de bris - Drain de fondation - Excavation

Jean-Yves Carignan
www.PlomberieCarignan.com
450.378.7473



Les Constructions Odyssées

R.B.Q. : 8224-6174-30

Condos luxueux à louer

Pour une visite sur rendez-vous, appelez au 450 776-2676

457, rue du Lys Blanc, Granby

lesconstructionsodyssées.com

Suivez-nous sur



REFUGE LOBADANAKI

Une deuxième chance pour des animaux blessés

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD

marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SAINT-ÉTIENNE-DE-BOLTON

— Une deuxième chance. Voilà ce que vivent les animaux qui trouvent logis au Refuge Lobadanaki. Ce sont des animaux qui ont subi toutes sortes de traumatismes: ils ont été frappés par des voitures, certains se sont empêtrés dans des déchets d'origine humaine comme des sacs de plastique ou des vieux pièges abandonnés, ils ont perdu leur maman écrasée par une voiture ou attaquée par un animal domestique. Leur second point en commun, c'est d'avoir croisé la route d'un humain qui les aura transportés jusqu'au refuge situé à Saint-Étienne-de-Bolton.

Et c'est là que leur réhabilitation, parfois lente, parfois compliquée, parfois spectaculaire, parfois impossible, peut commencer.

Cette histoire d'amour entre Anne-Marie Demers et les animaux a commencé il y a bien longtemps. Mais c'est en 2016 que les choses sont devenues sérieuses. M^{me} Demers avait une petite ferme quand elle a rencontré son conjoint, qui en avait une aussi. Peu après, ils ont acheté cette terre à Saint-Étienne-de-Bolton dans l'objectif d'y combiner tous leurs animaux. Plus quelques autres animaux de la ferme. Et finalement, l'idée d'ouvrir un refuge pour les animaux de la ferme s'est installée. Au départ, ils avaient 34 animaux. Aujourd'hui, en incluant



Après avoir passé quelques semaines dans la pouponnière, les bébés rats laveurs s'en vont dans un enclos où ils grandissent tranquillement, à l'abri des humains, jusqu'au jour où ils auront une taille suffisante pour repartir en forêt.

— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD

ceux de leur sanctuaire et ceux de leur centre de réhabilitation, ils en ont près de 300.

« Peu après l'ouverture du refuge, on s'est mis à nous amener plein d'animaux sauvages, alors nous avons aussi ouvert le refuge aux animaux sauvages », souligne la propriétaire de cet organisme sans but lucratif.

En ce moment, on retrouve un peu plus de 160 animaux au refuge. Il en arrive presque quotidiennement. D'autres sont remis

en liberté régulièrement. Mais les animaux ne sont ni donnés ni vendus à d'autres personnes. Un certain nombre d'animaux ne survivent pas après leur arrivée au refuge. Sous peu, deux coyotes viendront rejoindre un coyote rescapé par le refuge le 31 décembre 2018.

« Ce coyote, Rubelle, c'est mon coup de cœur de 2018. Je m'en allais réveillonner le 31 décembre au soir quand j'ai reçu un appel pour un coyote qui avait été retrouvé dans une grange, la patte dans un piège, elle n'avait plus de fourrure... C'est une femelle que nous avons recueillie, nous l'avons soignée, mais un vétérinaire de Sherbrooke a dû lui amputer la patte... Aujourd'hui, la belle Rubelle va très bien. Elle est en forme, joyeuse, elle marche sur ses trois pattes dans un enclos que l'on a fait pour elle. C'est vraiment beau de la voir », exprime Anne-Marie Demers.

« L'objectif premier, c'est de pouvoir remettre les animaux dans la nature aussitôt qu'ils sont prêts à retrouver leur autonomie. Chaque fois qu'on va remettre un animal dans la nature, je pleure. Pas parce que je suis triste, pas parce que je vais m'ennuyer, mais parce que c'est mission accomplie », se réjouit celle qui a

donné un nom à chacun de ses animaux.

Dans de tels refuges au Québec, on retrouve beaucoup de rats laveurs, un animal qui peut s'approcher des villes et des humains et qui est adorable. Mais au Refuge Lobadanaki, on retrouve un peu de tout : des coyotes, des canards, des chevreuils, des renards, des porcs-épics, des mouffettes, des écureuils, des tortues, de nombreux oiseaux et même deux imposants loups gris.

Il arrive que les animaux ne puissent pas être suffisamment réhabilités pour retourner dans la nature. Dans ces cas, des enclos ont été aménagés pour eux. C'est le cas des loups, entre autres, de quelques chevreuils et de nombreux animaux de la ferme.

« Pour qu'on garde les animaux au sanctuaire, il faut que ce soient des animaux qu'on a eus bébés. Parce que sinon, ce n'est pas agréable pour des animaux qui ont connu la liberté de se retrouver en captivité », explique-t-elle.

Dans la partie « réhabilitation » du refuge, les bénévoles se promènent le moins possible et en silence autant que possible. Pas question que les animaux s'habituent à la présence des humains... sauf à celle d'Anne-Marie Demers

qui a une relation très particulière avec les animaux qui logent chez elle.

Sa partie préférée est d'ailleurs la pouponnière où elle reçoit et soigne les petits bébés. « Quand la pouponnière est pleine de bébés rats, ça me prend 1 h 45 pour tous les nourrir au biberon. Quand c'est fini, c'est presque le temps de recommencer. C'est extrêmement exigeant », soutient la grande passionnée des animaux.

UN CHOIX DE VIE

Choisir d'ouvrir un tel refuge représente un travail colossal. Une vie sans vacances, une vie consacrée à ces dizaines d'animaux différentes qui logent sur une terre de 43 acres aménagée en plusieurs enclos adaptés à chaque espèce. « Ouvrir un refuge, c'est un choix de vie », dit M^{me} Demers, qui a aussi deux enfants de trois ans et quatre ans.

Le couple vit avec un seul salaire, celui de son conjoint qui possède son entreprise d'aménagement paysager. Il n'a aucune subvention de l'État pour prendre soin des animaux. Le refuge vit avec des dons, notamment ceux de restaurants et d'épicerie qui lui donnent des restants pour subvenir aux besoins alimentaires des animaux. Et il y a des bénévoles bien sûr, sans qui rien ne serait possible.

« Nous pouvons compter sur une vingtaine de bénévoles, qui nous sont d'un soutien précieux », dit la grande passionnée.

Une vie qui réserve parfois des surprises, parfois des coups durs. « Je suis blessée presque tous les jours par un animal ou un autre, particulièrement quand il faut leur donner des soins après une blessure. On s'y fait », dit-elle en précisant qu'il n'y a jamais rien eu de grave par contre.

Et si on lui demande en quoi un centre de réhabilitation pour animaux sauvages est nécessaire, M^{me} Demers répond que la plupart des animaux qu'elle soigne « sont blessés à cause de l'action humaine ». « Avez-vous déjà trouvé un animal blessé, un bébé abandonné? C'est inhumain de ne rien faire, ça brise le cœur. Alors nous, on voit ça comme une deuxième chance que l'on offre à ces animaux », répond-elle.

PORTES OUVERTES UNE FIN DE SEMAINE SEULEMENT

Le refuge Lobadanaki n'est pas ouvert au public. Toutefois, le refuge ouvrira exceptionnellement ses portes la fin de semaine du 14 et du 15 septembre pour des visites guidées de sensibilisation et d'information. Une soirée spéciale avec musique et goûter aura également lieu. L'activité servira de source de financement pour le refuge.

Pour réserver, il suffit de téléphoner au 819 674-1606 ou encore de visiter le www.refuge-lobadanaki.ca/.



Deux loups vivent dans un enclos au Refuge Lobadanaki et le chien d'Anne-Marie Demers passe une partie de ses journées avec eux. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MAXIME PICARD



Il est possible pour les cyclistes de rouler sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'île Notre-Dame à Montréal quand les bolides de la F1 n'y sont pas évidemment. — PHOTO LA TRIBUNE, CLAUDE PLANTE

Et on roule!

**CLAUDE
PLANTE**

CHRONIQUE

claude.plante@latribune.qc.ca



LE CYCLISTE DU DIMANCHE

Il y a de quoi se prendre pour Villeneuve, Hamilton ou Schumacher!

Ce n'est pas une véritable piste cyclable, mais on roule loin du trafic lourd. Cette semaine, le Cycliste du dimanche vous amène sur l'île Notre-Dame. Plus précisément sur le circuit Gilles-Villeneuve.

Ce n'est pas connu de tous, mais oui on peut rouler sur la piste de course qui accueille les plus grands pilotes de la planète, les participants des épreuves de Formule 1.

La surface asphaltée est parfaite, voitures de course sophistiquées et exigences de la Fédération internationale de l'Automobile

(FIA) obligent. Le circuit fait 4,4 kilomètres.

Évidemment, on ne peut y rouler quand le grand cirque de la F1 débarque en ville.

Hors cet événement, la piste devient multifonctionnelle. Le circuit peut se vanter d'être une installation unique au Québec. Les amateurs de vélo, de paracyclisme, de patin à roues alignées et de course à pied viennent s'y entraîner.

La piste est entourée de jardins, d'une verdure abondante et de plusieurs œuvres d'art. La direction du parc Jean-Drapeau la décrit comme un endroit agréable et relaxant, où il fait bon se balader.

Disons que, quand les vraies Formules 1 n'y sont pas, d'autres prennent la place... Comme l'endroit invite à la vitesse, plusieurs cyclistes véloce s'en donnent à cœur joie. C'est l'endroit pour rouler à fond de train. On peut atteindre des vitesses assez élevées. Pour la relaxation, on repassera.

Le Cycliste du dimanche ne la recommande pas aux débutants ou aux petites familles. Il n'est pas rare de se faire dépasser par des bombes sur deux roues roulant à 30 ou 40 km/h.

Située au milieu du fleuve Saint-Laurent, l'installation offre une vue imprenable sur Montréal. En roulant, on voit défiler, entre autres, le majestueux casino et les paddocks des écuries de la F1 nouvellement rénovées. Il y a aussi le «Salut Gilles», écrit sur la ligne de départ en hommage au regretté pilote québécois de Formule 1.

Remarquez qu'en roulant à bonne vitesse, on n'a pas vraiment le temps d'observer le paysage. Vaut mieux bien surveiller

ses arrières, car un cycliste chevauchant une bécane valant parfois autant qu'une petite voiture peut surgir à tout moment.

Comment s'y rendre? Si on vient de la Rive-Sud, on peut se stationner à Saint-Lambert, près de terrains sportifs le long de la rue Riverside. Une piste cyclable passe par là. Il faut se rendre au pont Victoria via une passerelle qui enjambe la route 132, qui a des allures d'autoroute à cette hauteur.

Il faut savoir que le pont Victoria peut aiguïser votre patience, car il permet de laisser passer les bateaux engagés dans la voie maritime du Saint-Laurent. Toute la circulation, des vélos et des automobiles, est alors stoppée. Et les navires se déplacent très très très lentement...

Ça donne le temps d'inspecter son vélo; bonne idée, car on aura besoin d'un deux roues en grande forme pour s'élancer sur la piste de course qui nous attend!

Le lien :

www.parcjeandrapeau.com/fr/circuit-gilles-villeneuve-montreal/

MON TRUC DU DIMANCHE

Utiliser l'aspiration à vélo quand on roule en groupe ou en peloton, ce n'est pas seulement pour les coureurs du Tour de France. C'est une technique qui permet d'améliorer son aérodynamisme et de moins se fatiguer. Le Cycliste du dimanche ne le conseille pas aux débutants. Ça demande un certain entraînement et des règles sont à suivre. Des vidéos de démonstration sont accessibles sur YouTube.

DU LUNDI AU DIMANCHE

Du 3 au 9 août, c'est le Grand Tour Desjardins dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean organisé par Vélo Québec. L'une des plus belles régions de la province, un lac immense et des bleuets attendent les cyclistes. Chanceux!

Le lien : www.velo.qc.ca

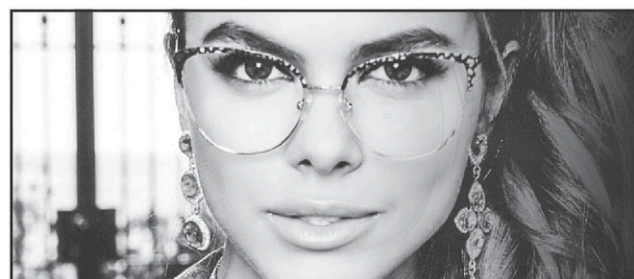
Suggestions et commentaires :

cplante@latribune.qc.ca

Twitter : @cplante2

Facebook :

facebook.com/claude.plante2



GRAND choix de
LUNETTES POUR FEMMES
à la mode D'AUJOURD'HUI

Votre amie opticienne

**CENTRE VISUEL
LISE DUCHESNE, O.D.D.**

53 Drummond, Granby 450 777-3372

www.centrevisuelliseduchesne.ca



Trop blanc, le « rap keb » ?

MAYSSA FERAH
La Presse

On répète souvent que le rap québécois, autrefois boudé, est sorti de sa marginalité. Le public l'accueille à bras ouverts, l'industrie du disque s'en réjouit. On soulève moins la question suivante : le succès commercial sur la scène hip-hop au Québec est-il réservé aux artistes blancs ?

Bien que les pionniers du « rap keb » comme Muzion ou Sans Pression soient reconnus par leurs pairs, ce sont les FouKi et les Koriass de ce monde qui sont parvenus à faire entrer le hip-hop sur les ondes radio. Le Centre Bell s'est rempli il y a deux mois grâce aux prouesses lyriques de Loud, issu de la culture hip-hop. Cette culture tire son origine des ghettos américains. Aux États-Unis, les sommités actuelles du rap sont afro-américaines. En France, on associe ce style musical aux communautés maghrébines et africaines. L'ambassadeur du rap canadien anglophone, c'est Drake. Qu'en est-il du Québec ?

Certains considèrent qu'il a fallu blanchir le rap québécois pour le faire accepter du grand public. Philippe Néméh-Nombré, auteur de l'essai *Le hip-hop avec des gants blancs*, paru dans la revue *Liberté* en 2018, remarque qu'avec le développement d'une attention *mainstream* pour la culture hip-hop au Québec, les rappeurs qui réussissent à percer correspondent à certains standards. Le doctorant en sociologie ne critique pas la présence de rappeurs blancs et ne juge pas qu'il manque d'artistes noirs sur la scène, mais il constate que « pour être popularisée, l'œuvre est déchargée de l'existence noire, vue comme menaçante ».

« Le hip-hop est né dans des conditions défavorables. Ça a créé une esthétique, on s'est rendu compte qu'on pouvait la vendre. Pour mieux la vendre, il faut éviter tout inconfort, tout aspect menaçant », croit

Philippe Néméh-Nombré, doctorant en sociologie.

« Quand j'étais plus jeune, je n'aurais jamais pensé qu'il y aurait une javellisation progressive du rap », renchérit Webster. L'artiste et historien considère que le système culturel québécois a transformé le rap à l'image de ce qu'il voulait avoir : ne pas être dérangé, ne pas se savoir inquiété par le rap qui aborde des thèmes auxquels s'identifient les personnes racisées. Pourtant, une des fonctions du rap, c'est de déranger.

Il ne montre pas d'un doigt accusateur les musiciens blancs en victimisant les minorités, précise-t-il. « Beaucoup sont des amis. Ils viennent de la communauté hip-hop et ont travaillé aussi dur que n'importe qui dans la musique », dit-il. Le rap a transcendé les cultures et les frontières, il ne faut pas l'oublier.

Mais un rap chargé politiquement et socialement sera moins accepté et commercialisé, croit-il. « J'y vois une lecture raciale, mais aussi une lecture de classes. Je pense à Souldia ou Manu Militari, qui sont blancs : Manu a eu un grand succès, mais il n'était pas très médiatisé. Il aborde des sujets qui dérangent. »

L'EFFET MUZION : ONT-ILS VRAIMENT COMPRIS ?

Le manque de représentativité est un constat que Jenny Salgado, alias J.Kyll, du mythique trio Muzion, a fait depuis longtemps. Quand elle regarde le hip-hop québécois aujourd'hui, elle ne se sent pas représentée. « Les jeunes qui viennent de la racine du hip-hop, ils veulent se voir. Le mouvement a été créé pour que le ghetto et la marginalité existent », dit-elle.

Elle se réjouit que le mouvement ait fait assez de chemin pour que la masse le rende populaire. « Mais maintenant, on est dans les comptines qui ne sont pas menaçantes pour le grand public, un produit facile à vendre », estime-t-elle.

Si le groupe formé par J.Kyll, Dramatik et Imposs parle du problème

encore aujourd'hui, c'est pour faire partie de la solution. Cette solution, elle est entre les mains des décideurs, qui doivent aller au-delà du prototype du « rappeur hipster et backpacker » décrit par Imposs.

Mais le travail doit se faire des deux côtés : plusieurs artistes incroyables, selon lui, se limitent au discours de la rue. Ils vont la décrire ou la glorifier, au lieu de revendiquer un message plus large.

Dans le rap comme dans la vie, la beauté se trouve parfois dans la rareté et la longévité. « La résistance et le combat, ça rend plus fort. Le fait qu'on ne l'ait jamais eu facile ici, ça nous rend plus forts », affirme fièrement Dramatik.

« Si vous êtes issu des minorités et qu'on vous donne le micro, montrez ce dont vous êtes capable. Ne l'utilisez pas pour vous morfondre, avance J.Kyll en souriant. Nous, les minorités, on ne nous entend pas souvent, mais quand on nous entend : bang, bang, bang ! »

« Le hip-hop est né dans des conditions défavorables. Ça a créé une esthétique, on s'est rendu compte qu'on pouvait la vendre. Pour mieux la vendre, il faut éviter tout inconfort, tout aspect menaçant. »

— Philippe Néméh-Nombré, doctorant en sociologie

INDUSTRIE FRILEUSE

C'est difficile pour tous les rappeurs de percer. Rares sont ceux qui sont entendus à la radio, peu importe la couleur de leur peau, nuance Steve Jolin, fondateur de la maison de



Le Centre Bell s'est rempli il y a deux mois grâce aux prouesses lyriques de Loud, issu de la culture hip-hop. — PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

disques 7ième ciel.

« Je ne dis pas que la situation est parfaite pour les minorités, mais je ne pense pas qu'il y ait énormément de discrimination dans ce sens. C'est plus un manque d'éducation et des préjugés du public et des décideurs par rapport à la culture hip-hop dans son entièreté. »

Il cite l'exemple de 5sang14. Le collectif, dont les membres ne sont pas blancs, est parvenu à remplir le MTelus, une salle de 2500 places, pendant les Francos. « À partir du moment où c'est de la bonne musique, ça va fonctionner », estime M. Jolin.

De nombreux facteurs contribuent au succès d'un rappeur, selon lui : arriver au bon moment, avec le bon projet, le bon propos. C'est parfois une question d'organisation et de structure derrière l'artiste, plus qu'une question d'origine ethnique.

On recherche un rap gentil au Québec, où il y a une distinction contestable entre le rap commercial et le rap de la rue, pense Sam Rick, agent de FouKi. « On appelle *street rap* la

musique de 5sang14, mais ils font seulement du rap. C'est populaire au Québec, selon les décideurs, d'avoir un rap interprété par le Blanc de bonne famille, qui n'est pas une figure menaçante. »

Il y a d'importants rappeurs blancs sur la scène même en France ou aux États-Unis, nuance Carlos Munoz, agent de Loud. « Ce n'est pas juste une question de couleur de peau. L'industrie au Québec a un retard considérable en ce qui concerne le rap. »

Le rap est une musique identitaire qui vient avec un jargon et des codes précis selon sa provenance. Les jeunes qui le consomment s'identifient à l'aspect culturel et le public québécois reste un bastion qui est encore très blanc. « C'est normal d'écouter ce qui nous ressemble », exprime Carlos Munoz.

Il admet que la représentation des minorités ethniques n'est pas équilibrée. Cette réalité ne s'applique pas seulement au hip-hop, mais à l'ensemble de l'industrie du divertissement.

**PRENEZ RENDEZ-VOUS
DÈS MAINTENANT**

**20 ans CENTRE DE SANTÉ
DENTAIRE**
Dre VALÉRIE KHALIL
Complice de votre sourire depuis 20 ans!

*Votre sourire,
notre satisfaction!*

ENEZ VIVRE UNE EXPÉRIENCE DIFFÉRENTE

475, RUE DUFFERIN, GRANBY 450 360-0660

WWW.DENTISTEGRANBY.COM

D^{RE} MARYSSA
RENAULT
DENTISTE



GHYSLAINE COUTURE

Le verre... libre comme l'air



ISABEL AUTHIER

isabel.authier@lavoixdelest.ca

Question: est-il possible d'admirer une sculpture de verre de Ghyslaine Couture sans avoir le réflexe de se coller le nez dessus en fronçant les sourcils d'étonnement? On vous met au défi. «Les gens sont toujours curieux de la technique et de l'effet...», admet l'artiste au sujet de ses œuvres pour le moins captivantes.

Depuis 2010, la Granbyenne crée des sculptures de verre libre. D'abord adepte de vitrail, elle a un jour eu envie de faire les choses différemment. «La soudure au plomb me donnait des maux de tête. Et je me disais qu'on pouvait sûrement donner un nouveau souffle à ce médium», raconte-t-elle. La découverte de la technique du verre libre, et les bons conseils du spécialiste en la matière, Guy Simard, ont été une véritable révélation pour la dame, qui a réussi la transition avec brio et passion.

Ce que fait aujourd'hui Ghyslaine Couture est bien loin des techniques traditionnelles des verriers. Résolument moderne, le verre libre permet de superposer à la verticale plusieurs couches de morceaux de verre dans un cadre de bois ou de métal. Vue de face, en pleine lumière, la sculpture propose ainsi de multiples dimensions, rehaussées par l'ajout de fil métallique. Tiges de verre, billes de verre, éclats de pare-brise... Chaque pièce est soigneusement choisie — et généralement coupée et meulée par l'artiste — pour composer des tableaux aux formes, textures et couleurs uniques.

PRODUCTION LIMITÉE

Inspirée par la nature, Ghyslaine Couture propose des scènes où les arbres et les oiseaux sont souvent présents, mais l'abstraction a aussi sa place dans son univers créatif et intuitif.

«Chaque sculpture représente un défi. Ce sont souvent des essais-erreurs», explique celle qui réalise ses œuvres chez elle, dans une petite pièce spécialement aménagée pour ses besoins. Lampe de travail, meule, outils (inventés de toutes pièces), verre en feuille et en morceaux, lunettes de protection... Tout est à



Pour créer ses sculptures, la Granbyenne superpose plusieurs couches de verre à la verticale. — PHOTOS CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

portée de main pour fabriquer ses fresques, qui font rarement plus de 20 pouces sur 20 pouces. Parce qu'en raison du lourd socle qui les soutient et de la pression du verre, mieux vaut s'en tenir à des formats «raisonnables». «C'est un gouffre, le verre. Ça en prend beaucoup!» ajoute l'artisane.

Chaque sculpture peut lui demander deux mois de travail. «La majorité du temps, je la fais trois fois!», lance-t-elle le plus sérieusement du monde. C'est donc à une production limitée que Ghyslaine Couture se concentre. À peine dix ou douze pièces sortent de son atelier chaque année.

Vous ne la croiserez jamais dans un symposium extérieur, en raison de la fragilité de sa matière première. En revanche, elle expose régulièrement dans des salons des arts, des galeries et des boutiques de la province. Du 6 au 9 août, celle qui signe simplement «Couture» sera notamment présente au Marché Bonsecours de Montréal.

Pour cetteoureuse de couleur, de transparence et de lumière, le verre libre permet de laisser libre cours à son imagination, tout en allant vers les gens. «C'est



C'est à la lumière du jour que les œuvres prennent tout leur sens.

constructif et valorisant de créer et d'exposer mon travail. Les gens — même les enfants — sont surpris et posent beaucoup de questions

sur ma technique. Et plusieurs disent ressentir les vibrations qui émanent de mes œuvres.»

Et si, comme plusieurs, vous vous

demandez si Ghyslaine Couture doit composer avec les inévitables coupures et éraflures du métier, la réponse est oui. «Souvent!»

le monde

Une émeute dans une prison du Brésil fait au moins 57 morts

RIO DE JANEIRO — Au moins 57 prisonniers ont été tués par d'autres détenus lors d'affrontements entre des groupes du crime organisé dans la prison d'Altamira, dans le nord du Brésil, ont rapporté des responsables de la prison.

Selon les autorités pénitentiaires de l'État de Para, 16 des victimes ont été décapitées, tandis que les autres ont été asphyxiées.

Un conflit a éclaté entre différents groupes criminels à la prison d'Altamira vers 7 h,

lorsque le déjeuner était servi, a relaté le responsable des prisons de l'État, Jarbas Vasconcelos, en conférence de presse.

Les détenus ont également allumé des feux qui ont empêché les autorités d'entrer dans certaines parties de l'établissement pendant plusieurs heures, a-t-il ajouté.

Deux employés de la prison avaient été tenus en otage, mais ont finalement été libérés. Selon les autorités, 46 détenus seront transférés

dans d'autres prisons, dont dix qui iront dans des installations fédérales plus strictes.

En mai, 55 détenus étaient morts dans une série d'émeutes qui avaient éclaté dans plusieurs prisons de l'État voisin d'Amazonas.

Au début de l'année 2017, plus de 120 détenus étaient morts dans les prisons de plusieurs États du nord du pays lorsque des groupes criminels rivaux s'étaient affrontés pour contrôler

les itinéraires de trafic de drogue dans la région. Les violences avaient duré plusieurs semaines et s'étaient propagées à divers États.

Dans plusieurs prisons du Brésil, les gardiens, dont le nombre est nettement inférieur à celui des prisonniers, luttent pour conserver le contrôle sur une population de plus en plus nombreuse de détenus capables de mener des activités criminelles derrière les barreaux. **AP**

Une « violence insensée »

Un tireur de 19 ans abat trois personnes, dont un enfant de six ans, lors d'un festival

ANDREW MARSZAL
Agence France-Presse

LOS ANGELES — Au moins trois personnes, dont un garçon de six ans, ont été tuées dimanche et plusieurs autres ont été blessées lorsqu'un tireur de 19 ans a ouvert le feu lors d'un festival de gastronomie à Gilroy en Californie, au sud de San Francisco.

Outre l'enfant, une adolescente de 13 ans et un homme d'une vingtaine d'années sont morts, a précisé le chef de la police locale Scot Smithee lors d'une conférence de presse lundi.

Le tireur a été abattu par les forces de l'ordre peu après le début de la fusillade après avoir, selon des témoignages, semblé tirer « au hasard ».

La fusillade s'est produite durant le Festival de l'ail, l'un des principaux festivals de gastronomie du pays qui s'achevait dimanche à Gilroy, une ville de 50 000 habitants à une cinquantaine de kilomètres de San Jose. Cet événement surtout familial attire chaque année sur trois jours quelque 100 000 personnes, selon les organisateurs.

L'assaillant a officiellement été identifié comme étant Santino William Legan, 19 ans. Il a utilisé « un fusil d'assaut de type AK-47 acheté légalement dans l'État du Nevada

le 9 juillet » selon le chef la police locale.

« Nous n'avons pas encore de motif pour la fusillade », a ajouté Scot Smithee.

« Des policiers étaient dans les parages et ont repéré en moins d'une minute le suspect qui a été visé et tué », avait plus tôt déclaré le responsable, selon qui des recherches se poursuivaient pour retrouver un éventuel complice.

« Nous pensons sur la base des déclarations des témoins qu'il y avait un deuxième individu impliqué d'une manière ou d'une autre, nous ne savons pas comment », a-t-il dit.

Le président américain Donald Trump a rendu hommage lundi aux victimes de cette « horrible » tuerie, en remerciant les forces de l'ordre pour leur réponse « rapide ».

Le gouverneur de Californie Gavin Newsom a de son côté déploré un événement « horrible », tandis que la sénatrice californienne Kamala Harris, candidate à l'investiture démocrate pour l'élection présidentielle de 2020, a déploré une « violence insensée ».

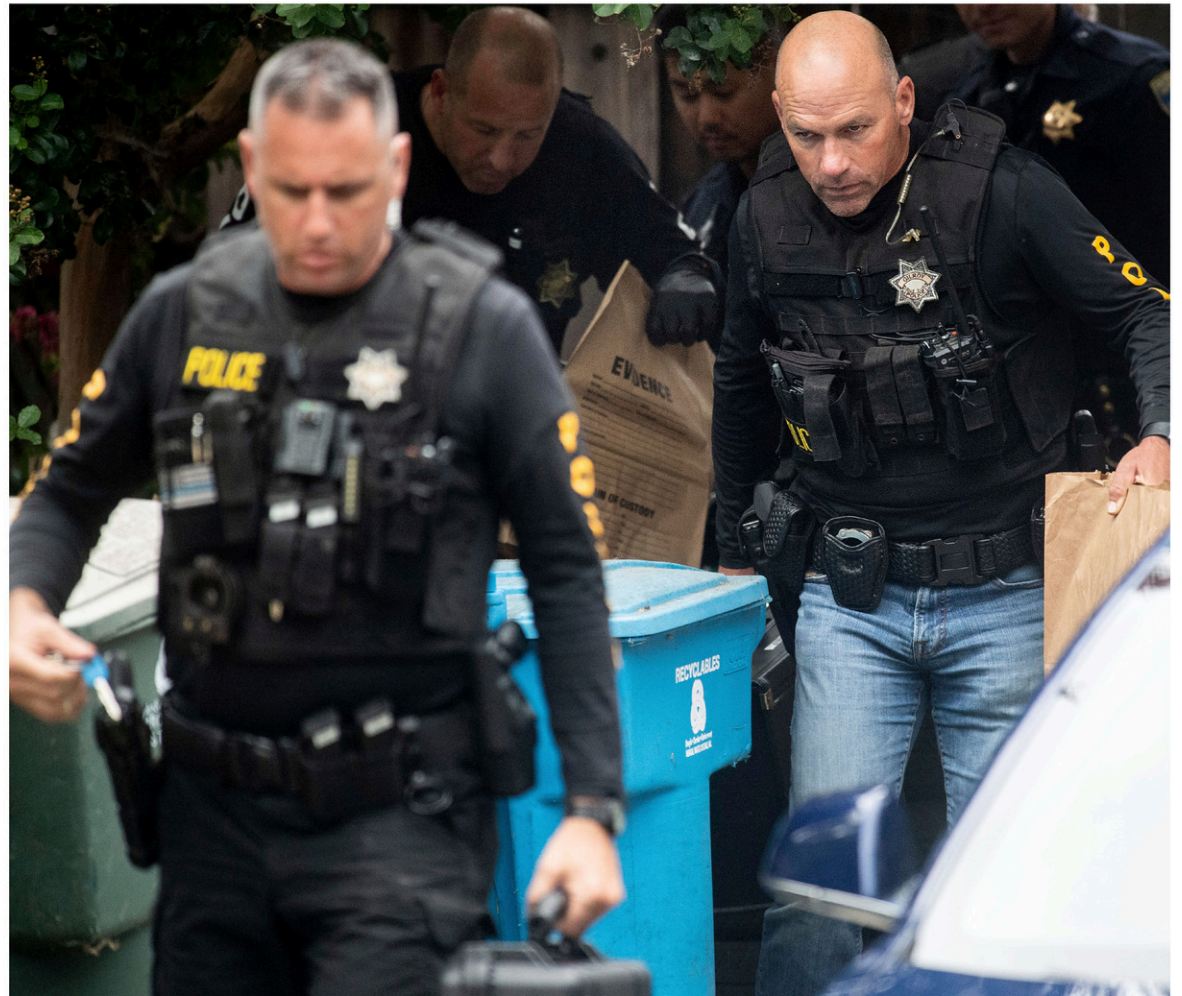
TIRS « AU HASARD »

Maribel Romero, la grand-mère de l'enfant tué, Stephen Romero, a expliqué à la chaîne ABC7 News qu'il participait au festival avec sa mère et son autre grand-mère.

La chaîne NBC News a montré des festivaliers en train de courir alors que des coups de feu retentissaient.

« Je pouvais le voir tirer dans toutes les directions. Il ne visait personne en particulier. C'était juste de gauche à droite, de droite à gauche », a raconté sur NBC Julissa Contreras, une témoin. « Il était manifestement préparé pour ce qu'il faisait ».

Un technicien, Shawn Viaggi, qui se trouvait près de la scène du festival, s'est jeté au sol après avoir entendu de « fortes détonations », a-t-il raconté au journal de San Jose,



Les policiers ont fouillé lundi le domicile du tireur, Santino William Legan. — PHOTO AP, NOAH BERGER

le *Mercury News*. « J'ai crié : "C'est une vraie arme, partons d'ici" et on s'est cachés sous la scène ».

Selon le chef de la police, le tireur semble être entré sur le site du festival par un ruisseau avec des outils pour découper la clôture.

Des détecteurs de métaux et des fouilles de sacs protégeaient l'entrée dans le cadre de « la sécurité très stricte » du festival, a-t-il précisé. Le suspect semble avoir tiré « plutôt au hasard ».

Le directeur du festival, Brian Bowe, s'est dit « terriblement

bouleversé ».

« Nos plus de 4000 volontaires travaillent si dur chaque année et de voir cet événement s'achever de cette manière, c'est tout simplement l'une des choses les plus tragiques et les plus tristes auxquelles j'aie jamais assisté », a-t-il ajouté devant les journalistes. « Nous nous sentons tellement désolés pour tous ceux qui sont touchés — les amis, les familles, les voisins ».

« Nous étions en train de partir et nous avons vu un gars avec un

foulard enroulé autour de sa jambe parce qu'il avait été touché. Et il y avait des gens au sol qui pleuraient », a relaté Evenny Reyes, 13 ans, au *Mercury News*.

« Il y avait un petit enfant blessé, au sol. Des gens jetaient des tables et coupaient des clôtures pour sortir », a-t-elle ajouté.

Les États-Unis sont régulièrement endeuillés par des fusillades de ce type. Le droit de détenir une arme est garanti dans le pays par le deuxième amendement à la Constitution.

FICG 51

Festival international
de la chanson de Granby
du 14 au 24 août

Concours de la chanson populaire

Tim Hortons

**Votez pour votre chanson préférée
et courez la chance de gagner
une paire de billets pour la Grande Finale
du Grand Concours**

Participez au FICG.qc.ca



Québec

Canada

Granby
Ville rayonnante

musicaction

Bell Média

Desjardins



STINGRAY

M105
FM 104.9

96.9
98.5

laVoixdel'Est

GRUPE
CAPITALES
MEDIAS

SOLOTECH



Conseil des arts
du Canada Canada Council
for the Arts

Tourisme
CANTONS DE L'EST

sacem
Société des Auteurs,
Compositeurs et
Éditeurs de Musique

Hydro
Québec

la culture avec
la copie privée

ROULOTTES GILLES OUELLET

GAOÛETTE
IGR IGR

HÔTEL CASTEL

Raymond Chabot
Grant Thornton
Granby - Blainville - Comandore

Cascades

Tim Hortons

BINGO

Réseau
National des
Gais de la
Chanson

Trois blancs rafraîchissants



MARIE-MICHÈLE GRENIER, SOMMELIÈRE CHRONIQUE

marie-michele.grenier@gcmédias.ca



LE TOAST DE MARIE-MICHÈLE

Depuis quelques semaines, la chaleur est au rendez-vous et c'est tant mieux! Mais avec cette température, l'envie de boire des rouges corsés et charnus est mise de côté au profit des vins blancs frais et rassasiants. Voici trois suggestions

qui plairont autant au bord de la piscine que sur les terrasses, autour d'un bon repas.

Prémices d'Automne 2018, IGP Vin du Québec, Les Artisans du Terroir (code SAQ: 742 429; 13,95 \$)

Ce vignoble, situé à Saint-Paul-d'Abbotsford et opéré par la famille Guertin, offre une gamme de produits très intéressants. Cet assemblage de cayuga, seyval et frontenac blanc, cépages d'ici, révèle des parfums herbacés, des notes d'agrumes et de fruits exotiques. En bouche, c'est à la fois frais et juteux, doté d'une texture grasse et enrobée. La longueur est étonnante pour le prix. Un vin tout à fait recommandable pour une cuisine asiatique.

Chardonnay 2017, Bon Vallon, Robertson, De Westhof (code SAQ: 13 913 087; 24,90 \$)

Plusieurs chardonnays du Nouveau-Monde ne nous ont pas habitués à autant de fraîcheur.

Celui-ci est croquant, d'une belle vivacité et très agréable. Aromatique, le nez offre un bouquet alliant la cire d'abeille, la pomme, le citron, les fleurs et des notes minérales. D'une grande profondeur, la bouche est mûre et concentrée. Tout en texture, le vin laisse une impression presque tannique tant il est structuré. Tout le contraire d'un chardonnay beurré. Très bonne tenue. Soulignons que ce vin gagne à être aéré une bonne heure avant d'être apprécié pleinement. Un choix judicieux pour accompagner le homard!

Bourgogne 2017, Émotions minérales, La Chablisienne (code SAQ: 13 946 760; 18,95 \$)

Créée il y a près d'un siècle, La Chablisienne est une coopérative de vignerons de la région, reconstruite pour produire des vins qualitatifs. Elle élabore des vins sous plusieurs appellations à Chablis, mais celui-ci est vendu sous une étiquette d'appellation Bourgogne générique. Le nez présente des arômes bien distincts de pomme verte, de poire, de lime et de citron, accentués de notes minérales. La bouche charme par sa texture veloutée, équilibrée par une belle acidité et des saveurs de fruits blancs et d'agrumes. La finale est prolongée par une touche légèrement saline. C'est le vin parfait pour les poissons à chair blanche et les ceviches. Une alternative abordable pour les amateurs de Chablis.

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

Club Princesse

GRANBY — Le jeudi 8 août: assemblée générale annuelle à 19h. Tirage de prix de présence suivi d'un léger goûter. Le samedi à 19h45: danse en ligne et sociale avec DJ Muriel. Le samedi 17 août: danse en ligne avec Renge à 19h45. Mardis dansants à 13h, léger goûter. Voyages à venir: Mont-Tremblant les 19 septembre et 3 octobre. Information et réservations auprès de Louise au 450-372-4165 ou de Denise au 450-539-0111. Le samedi 28 septembre: 50^e du club, souper et danse avec Jean Wiedrick. Information: www.clubprincessegranby.ca ou au 450-776-6920.

FADOQ

COWANSVILLE — Nouveau: les joueurs de cartes (au 500) sont invités à venir jouer dès septembre au club d'Âge d'or de Cowansville situé au 154, rue Principale. Pour information: 450-263-7470. Laissez un message ou joignez André au 450-263-8766. L'horaire d'été pour le bureau est le mercredi après-midi de 13h à 16h.

FADOQ

GRANBY — Danse tous les samedis soir avec Mario Dulude et Nicole Stratford dès 19h30. Danses de ligne, avec partenaire et sociale. Léger goûter en fin de soirée. Bienvenue à tous. Le dimanche 18 août, à 11h30, épluchette de blé d'Inde pour les membres. Billets pour le souper Noir&Blanc du samedi 24 août disponibles. Information: 450-372-0886 ou au 95 boul. Leclerc Est.

FADOQ

ROXTON POND — Soirée de danse le vendredi 2 août à 19h45 au centre communautaire situé au 905, rue St-Jean. Un goûter sera servi. Animation musicale par Jacques Therrien. Épluchette de blé d'Inde le jeudi 8 août à compter de 15h au centre communautaire. L'activité aura lieu beau temps, mauvais temps. Cette activité est réservée aux membres de la FADOQ.

La rentrée à l'UTA Brome-Missisquoi

COWANSVILLE — Présentation des cours et conférences de l'UTA de l'Université de Sherbrooke

pour la session d'automne 2019 au chalet de la plage à Cowansville le mardi 20 août à 13h30. C'est gratuit. Information: societetempslibre@gmail.com ou au 450-263-6011.

Outremangeurs Anonymes

GRANBY — Si la nourriture vous obsède, joignez-vous à nous le mardi soir, à 19h15, au Centre Jean-Paul Régimbal (Trinitaires), salle Lahaie, 200 boulevard Robert. Informations sans frais au 1-877-509-1939.

Fabrique St-Michel

ROUEMONT — La fabrique présente un spectacle d'humour mettant en vedette Stéphane Fallu, Julien Tremblay et Josiane Aubuchon, le samedi 19 octobre, à 20h, au théâtre de Rougemont. C'est 45\$ du billet. Forfait souper-théâtre aux Quatre Feuilles pour 80\$. Billets en vente au presbytère au 450-469-2303, auprès de Gilles Allaire au 514-888-0365, des marguilliers et sur Ovation.

Centre d'action bénévole de Granby

GRANBY — Pour la période estivale, les bureaux du Centre d'action bénévole de Granby seront ouverts du lundi au jeudi, de 8h à midi et de 13h à 16h30, ainsi que le vendredi de 8h à midi jusqu'au mercredi 31 août.

Filles d'Isabelle de Cowansville

COWANSVILLE — Le comptoir familial Ste-Thérèse de Cowansville est ouvert tous les mardis entre 9h et 15h. On y trouve des vêtements usagés de la vaisselle des livres et autres objets toujours au sous-sol de l'église Ste-Thérèse. Le comptoir sera fermé le mardi 6 août. De retour le mardi 13 août.

Héma-Québec

SAINTE-CÉCILE-DE-MILTON — Une collecte de sang est prévue ce mercredi 31 juillet entre 13h et 19h, puis de 18h à 20h sur le site du Camping Oasis, situé au 974, 1^{er} rang Ouest, à Sainte-Cécile-de-Milton.

Thé à l'Anglaise

GRANBY — Le prochain thé à l'anglaise aura lieu le samedi 3 août à 13h40 au Centre

Jean-Paul-Régimbal, situé au 200 boulevard Robert à Granby. Pour réservation: Kathryn au 450-372-3446.

FADOQ

SAINT-PIE — Une nouvelle saison débutera le mardi 10 septembre avec plusieurs nouveautés.

ASMT

GRANBY — L'Auberge sous mon toit est à la recherche de dons de ventilateurs sur pied. Vous pouvez vous présenter directement au 317, rue Chapais, à Granby pour remettre votre don.

Comme *La Voix de l'Est Plus* est distribuée le mardi, l'heure de tombée pour les brèves communautaires est le lundi avant 10h.

CHAQUE JEUDI

LES LIEUX QU'ON AIME !

Tout l'été les chroniqueurs de Groupe Capitales Médias vous amènent à la découverte de lieux qu'ils aiment, un commerce, un coin de rue ou un parc.

CETTE SEMAINE

Sonia Bolduc nous amène dans une virée fromagère sur chemins de terre



Fleurs coupées: du champ à la table



À tout bout de champ, quand l'été bat son plein, avoir un joli vase garni de fleurs colorées au centre de la table de la cuisine est un gage de bonheur. Qu'il vienne de chez le fleuriste ou des fossés, un beau bouquet a plusieurs autres vertus que le simple fait de parfumer la

pièce. Celui-ci nous fait sourire et rêver. Il nous replonge dans toutes sortes de souvenirs...

Eh bien voilà qu'une industrie horticole locale et à ciel ouvert vient de s'installer à Granby pour combler la niche des fleurs coupées.

Sous le même principe que les populaires paniers bio et les divers programmes d'agriculture soutenue par la communauté (A.S.C.) mis en place notamment par Équiterre, l'abonnement aux bouquets de fleurs de saison gagne en popularité.

Que l'on pense à Floramama de Frelighsburg ou à Origine-ferme florale de Saint-Joseph-du-Lac ou encore à Rose Blanche, qui a vu le jour récemment à Shefford, le marché est visiblement en pleine progression.

La variété des fleurs cultivées est impressionnante. Les champs de ces nombreuses entreprises agricoles contribuent certainement au paysage rural.

Attention: plusieurs de ces entreprises ne sont pas ouvertes au public. Respectez la propriété privée et résistez à l'envie de descendre de votre voiture ou de

votre vélo pour prendre le plus beau des *selfies* avec, en arrière-plan, le champ fleuri.

La plupart des producteurs de fleurs coupées au Québec optent pour une production respectueuse de l'environnement. L'accompagnement agronomique facilite la mise en place de méthodes de lutte intégrée visant à réduire les risques sur l'environnement et la santé, passant par l'utilisation de filets anti-insectes, de bâches d'occultation, etc.

Dans le but d'améliorer la biodiversité en milieu agricole, plusieurs entreprises de grandes cultures introduisent également des fleurs dans leur champ. Ils voient alors dans leur bande riveraine une opportunité d'implanter des « prés fleuris » et ainsi améliorer l'habitat des pollinisateurs.

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec (MAPAQ) soutient cette pratique grâce à son programme Prime-vert. L'accompagnement agronomique et l'implantation sont ainsi financés.

Le tournesol vous inspire? Ce samedi 3 août, de 10h à 16h,

Frédéric Bonner et Catherine Grégoire de la Huilerie du Mont vous donnent rendez-vous sur leurs terres agricoles du Mont-Sacré-Cœur, à Granby, où ils partageront leur expérience de production. Ils offriront également la chance de repartir avec un bouquet pour la maison. Pour plus d'information: 450-330-2323.

Dans notre imaginaire, c'est dans ces productions de fleurs coupées locales que le terme «artisan agricole» prend tout son sens. Certainement qu'un grain de blé ou qu'une côtelette d'agneau méritent le même regard admirateur du consommateur. Pensez-y, le nez dans les fleurs!

Cette chronique est rendue possible grâce au soutien financier de l'UPA, celle du Réseau Agriconseils Montérégie et d'une aide financière du programme Prime-vert du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.

Source: Huilerie du Mont

ENCOURAGEZ NOS MARAÎCHERS

Pendant les travaux de pavage du rang Séraphine, nos producteurs maraîchers seront accessibles en tout temps :

Du 5 au 13 août

1- Tous les jours à partir de la route 235 ou du chemin de la Grande-Ligne, selon l'avancement des travaux.

Du 14 août au 19 septembre

1- Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h à partir de la route 235 ou du chemin de la Grande-Ligne, selon l'avancement des travaux;

2- En semaine, à partir de 17 h ainsi que le samedi et le dimanche **sans restriction.**

Suivez le parcours sur les panneaux d'identification.

Visitez notre site Web pour connaître l'avancement des travaux

au www.infoange.ca.



391, rang Séraphine,
Ange-Gardien
450 293-6215



521, rang Séraphine,
Ange-Gardien
450 293-7224



— PHOTO LA HUILERIE DU MONT

TRIO DE GAGNANTES AU SYMPOSIUM COULEURS URBAINES

Fidèle à son habitude, le symposium Couleurs urbaines, qui célébrait cette année sa 22^e année d'existence, a couronné trois artistes peintres. Le prix du public a été remis à Josée Tellier de Beloeil. Le prix du comité est revenu à Édith Rémy de Longueuil et le prix du maire a été décerné à Félixanne Harvey d'Alma. Sur la photo, dans l'ordre habituel: Jean-Olivier Grégoire-Fillion, coordonnateur à la vie communautaire chez Vie culturelle et communautaire de Granby (VCC), Cynthia Coulombe Bégin, porte-parole du symposium Couleurs urbaines, Félixanne Harvey, artiste peintre gagnante du prix du maire, Édith Rémy, artiste peintre qui a remporté le prix du comité, Josée Tellier, artiste peintre à qui on a remis le prix du public, et Sara Marcil-Morin, coordonnatrice à la vie culturelle chez Vie culturelle et communautaire de Granby (VCC).

— PHOTO FOURNIE PAR VCC



Mini trait d'union

www.traitdunion.ca

RÉPONDEZ AUX ANNONCES

1-900-789-8032

#7979

BELL, ROGERS/FIDO TELUS, VIDEOTRON

RETROUVEZ TOUTES LES ANNONCES DANS L'ÉDITION DU SAMEDI!

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT

450-776-1555

ENREGISTREZ VOTRE ANNONCE DÉTAILLÉE OU ÉCOUTEZ LES AUTRES MEMBRES TOUT À FAIT GRATUITEMENT

FEMME CHERCHE HOMME

PETITE CHÂTAINE EN QUÊTE D'AVENTURES, 43 ans, chev frisés, yx bleus, aime nature, pêche, camping et sorties familiales, souhaite rencontrer H, pour amitié et aventure. 409009

LA VIE, CETTE GRANDE PARTIE DE PLAISIR, jolie châ-taine d'Acton Vale, 38 ans, 5'4", yx bleus, généreuse, passionnée, aime musique, aventure, voyages, désire H 35-48 ans, pour être amants-complices. 3637096

SUZANNE A UNE GRANDE CAPACITÉ D'ADAPTATION, Granby, 70 ans, 5'1", poids santé, en forme, sincère, dynamique, autonome, aime spectacles, voyages, danse, désire rencontrer H 54-70 ans, n-fum, ayant affinités, pour but sérieux. 411679

PETIT CŒUR DE FEMME CHERCHE SA MOITIÉ! 73 ans, 5'2", sympa, sincère, honnête, a entregent, cherche bon vivant, n-fum, pour partager golf, pétanque, cartes, marche, combler solitude et s'aimer. 411656

BIENVENUE AUX GOLFEURS! Granbyenne de 75 ans, en santé, autonome, aime rire, s'amuser, marcher, vélo et golf, désire H, intéressé. 410267

VEUVE ENJOUÉE CHERCHE GENTLEMAN! 78 ans, 5'2", 130 lb, look actuel, bilingue, aime rire, s'amuser, jouer aux cartes et discuter, cherche à rencontrer H 72-82 ans, éduqué, avec qui avoir plaisir de jaser. 381274

À LA CROISÉE DES CHEMINS, femme de Cowansville, 69 ans, autonome, a 2 enfants, 3 petits fils, belle personnalité, aime famille, nature, arts, discussions, cherche H, vrai, doux, gentil, éduqué et altruiste. 357166

LA VIE EST BELLE! Femme heureuse de 70 ans, aimerait H 70 ans et plus, pour se connaître, développer grande amitié, voyager et faire activités ensemble. 410209

ÉTERNELLE AMOUREUSE AU CŒUR D'ADO, Marie-France, 5'4", 125 lb, chev foncés, yx bruns, cherche à découvrir H dans 50aine, de Granby, mince de préférence et prêt à s'engager dans relation stable. 411426

BELLE AMITIÉ! Granbyenne de 74 ans, 5'5", 136 lb, en bonne santé, aime rire, marcher, voyager, jouer à la pétanque et aux cartes, cherche à connaître H, sérieux, pour beau partage. 411381

LAISSONS L'AVENIR NOUS DIRE LA SUITE... Affectueuse Granbyenne de 64 ans, fidèle, sincère, aime marche, resto, cartes, soirées intimes, cherche amoureux 65-67 ans, semblable, pour briser solitude et plus. 411421

COMME DE VRAIS AMOUREUX... Granbyenne de 64 ans, fidèle, sincère et affectueuse, de signe balance, aime marche, cartes, resto, soirées intimes, cherche H65-67 ans, avec qui briser solitude et peut-être plus. 411300

MARIE-JOSÉE VOUS PROMET DE BELLES NUITS... St-Hyacinthe, 46 ans, 5'4", 175 lb, chev blonds longs, yx bruns, fum, désire H, pour belle rencontre. 411571

J'ESPÈRE QUE MON VŒU EST RÉALISABLE! Femme de 76 ans, 5'4", 150 lb, demeure à Rougemont, aime balades, marche, resto et jeux de société, cherche à trouver bon compagnon de vie. 411315

S'APPRÉCIER ET PRENDRE SOIN L'UN DE L'AUTRE, jolie veuve de 85 ans, n-fum, sobre, en santé, seule, a maison à Farnham, aime petits voyages, souhaite trouver H, avec qui parler et être bien. 411230

SAKINA SE SENT PARFOIS SEULE, 59 ans, demeure à Granby, parle 3 langues, a grands enfants, cherche gentil compagnon du même âge ou plus, n-fum, respectueux, pour solide amitié, activités et plus si affinités. 411249

LOUISE CHERCHE L'AFFECTIION AVANT TOUT, Co-wansville, 65 ans, 5'5", fum, belle, aime danse, baignade, marche, resto, spectacles, cherche H 55-65 ans, fum, 5'6", plus, fidèle, honnête, pour relation sérieuse. 410918

TOI ET MOI, COMME DE VRAIS AMOUREUX! Granby-enne de 64 ans, sentimentale, fidèle, sincère, aime resto, marche, cartes, dialogue, soirées à la maison, désire connaître H 64-67 ans, du même genre, avec qui briser solitude et plus. 410961

À CELUI QUI ME CONVIENTRA, femme de 66 ans, 5'3", 128 lb, n-fum, app jeune, sociable, honnête, cherche H 65-70 ans, soigné, intelligent, avec qui partager loisirs, voyages, relation sérieuse et heureuse. 410976

TOMBEZ EN AMOUR AVEC LE SOURIRE DE NATHA-LIE! St-Hyacinthe, 55 ans, 5'6", grassette, simple et naturelle, à belle personnalité, aime nature, marche, vélo, pique-niques, désire rencontrer H 45-65 ans, n-fum, pour belle complicité. 407803

AVEC TENDRESSE, JULIE! Blonde distinguée de 64 ans, 125 lb, yx bruns, fum, sociable, rieuse, sans enfant, désire H 60-65 ans, fum, 5'8" et plus, franc, ayant bon caractère, humour et belle personnalité. 410795

À CELUI QUI ME CONVIENTRA, femme de 66 ans, 5'3", 128 lb, n-fum, app jeune, sociable, désire H 65-70 ans, soigné, intelligent, avec qui partager voyages, activités physiques, loisirs et relation sérieuse. 410704

SYMPATHIQUE GRANBYENNE CHERCHE MONSIEUR AU GRAND CŒUR! 62 ans, sincère, fidèle, romantique, aime dialogue, marche, cartes, cherche H 62-65 ans, ayant amour à offrir, avec qui briser solitude et plus. 410630

ELLE NE DEMANDE QU'À ÊTRE HEUREUSE, Granby, 72 ans, 5'2", 175 lb, chev et yx bruns, fum, joyeuse, franche, fidèle, à grand cœur, aime rire, musique country, marche, désire H, bon, franc, fidèle, pour vie à 2. 410566

BELLE GRANBYENNE ESPÉRANT VOUS RENCONTRER! 66 ans, 5'6", honnête, respectueuse et sociable, souhaite H, n-fum et possédant affinités si possible. 410271

À QUI LA CHANCE! Dame de St-Hyacinthe, plus de 68 ans, 5'7", 170 lb, yx bleus, aimable, simple, sympa, aime rire, marche, quilles, nature, cartes, pétanque, cherche H 65 ans et plus, n-fum et honnête. 360442

BON VIN, BONNE BOUFFE, BELLE VIE! Femme de St-Césaire, 52 ans, 5'5", 135 lb, chev noirs longs, yx bleus, fum, a emploi stable, enfants, aime danse, animaux, désire H, poids prop, fidèle, pour du long terme. 391682

AVANT TOUT, FATIMA CHERCHE L'AMITIÉ, 58 ans, a 3 enfants, souhaite trouver gentil compagnon du même âge, n-fum et respectueux, avec qui développer belle relation d'amitié. 410258

SAVEZ-VOUS JOUER AU CRIBBLE? Belle dame de Co-wansville, 60 ans, cherche à connaître H, n-fum, attentionné et affectueux, pour amitié et peut-être amour au fil du temps. 358386

BRISEZ LA SOLITUDE AUPRÈS D'UNE AFFECTUEUSE GRANBYENNE, 64 ans, sentimentale et sincère, aime marche, resto, cartes, dialogue, cherche H 64-67 ans, avec qui briser solitude et peut-être plus. 409924

JEUNE FEMME EN QUÊTE DE PLAISIR, 20 ans, 5'1", demeure à Granby, aimerait beaucoup rencontrer H, avec qui discuter un peu et bien s'amuser. 409425

GRANBYENNE PRIORISANT L'INTELLIGENCE ET L'U-MOUR, 52 ans, 5'10", cherche à connaître H, autonome et honnête, avec qui partager bons moments de vie, sur du long terme. 360773

CLAIRE A BESOIN DE DOUCEUR, 77 ans, aime marche, petits voyages et sorties au resto, souhaite découvrir H 72-75 ans, très doux si possible. 408978

À TOUT CE QUE LA VIE PEUT ENCORE NOUS APPORTER! Femme de 77 ans, très jeune de cœur, sans carapace, vit à Granby, cherche H, souriant, aimant amis, nature et autres bonnes choses de la vie. 408806

À CELUI QUI FITTERA AVEC MOI! Femme Granby, 58 ans, simple, a 3 enfants et emploi, recherche H, n-fum, honnête et sachant respecter une femme, pour être amis, jaser, faire activités et on verra ensuite. 408707

JOLIE FEMME CHERCHE INTÉRESSANT MONSIEUR! Dans 60aine, 5'2" 1/2, 125 lb, chev châtain-pâle mi-longs, beaux yx noisette, désire H, avec qui discuter simplement et voir si affinités et atomes crochus. 408718

LA BELLE KARMINA N'A PAS D'ATTENTES, Sherb, 49 ans, 5'5", 160 lb, chev noirs, yx noirs, franche, sociable, cherche H 45-55 ans, avec qui discuter, rire, prendre un café, sortir et partager agréables moments. 1953726

HOMME CHERCHE FEMME

INTÉRESSANT MONSIEUR, 60 ans, 5'7", 160 lb, châtain, d'app jeune, aime jouer au golf, désire connaître belle et douce F, sans gros surpoids, pour voir où tout ça pourrait nous mener. 411727

VEUF COMPLÈTEMENT LIBRE, Granby, fin 60aine, aime un peu de tout, souhaite rencontrer dame, de petite taille et petit poids, avec qui bâtir belle amitié d'abord et on verra ensuite. 411718

UN PETIT COUP DE FIL ÇA NE COÛTE RIEN! Divorcé de Fam-ham, 5'6", 200 lb, n-fum, propre, a voiture, maison, aime s'amuser, lire, désire F 68-70 ans, même région, avec qui jaser et ne plus passer week-ends tout seul. 395612

LÉO CROIT QU'À DEUX C'EST MIEUX, Granby, 76 ans, 5'10", 190 lb, n-fum, sobre, aime marche, jeux de société, cartes, pétanque, petits voyages dans Maritimes, cherche F 70 ans et plus, 5' et plus, 105-140 lb. 411314

SI JAMAIS ÇA T'INTÉRESSE! Homme de Granby, 56 ans, a handicap visuel, recherche F 40-60 ans, pour loisirs, mar-che, discussions, bons repas au resto et plus. 408495

PARCE QUE LE TEMPS DE GYSLAIN EST PRÉCIEUX, mi 50aine, 6', 178 lb, chev rasés, yx bleus, barbe bien tail-lée, travaillant, fidèle, sincère, sérieux dans sa démarche, a humour, aime rire, terrasses, cherche F. 411261

LE BEAU JEAN-MICHEL MISE SUR LA STABILITÉ, 39 ans, 5'9", 160 lb, chev noirs, aime marche, vélo, resto, ciné, souhaite rencontrer F 20-39 ans, mince, avec qui partager et développer relation stable. 411613

DANIEL, ESPÈRE VOUS RENCONTRER BIENTÔT! 40 ans, 6'1", poids prop, chev noirs, yx pers, demeure à l'Ange-Gardiens, souhaite contacter F, avec qui partager bons moments lors de belles rencontres. 411628

TU ES SEULE? JE SUIS PEUT-ÊTRE TON HOMME! Veuf de 78 ans, sensible, respectueux, éduqué, a sens de l'humour, désire F, région immédiate de Granby, un peu grassette de préférence, souriante et aimable. 404245

LE VÉRITABLE AMOUR EST AUPRÈS DE CLAUDE... Septuagénnaire jovial de 5'8", 190 lb, chev poivre et sel, fum, souhaite rencontrer F, sérieuse dans sa démarche, avec qui vivre grand amour. 404499

LE SYMPATHIQUE ROBERT CHERCHE UNE TRÈS BONNE MADAME! Mon vivant de 74 ans, 5'8", 175 lb, chev poivre sans calvitie, yx pers, jovial, désire F, agréable, sachant quoi faire avec son homme. 411419

BEAU GRANBYEN DOTÉ D'UNE GRANDE SENSUA-LITÉ, 57 ans, grand, mince, grisonnant aux yx bleus, veut F d'âge mûr, n-obèse, ayant belles courbes et forte poi-trine, aimant mettre ses atouts en valeur. 296668

BON VIVANT QUI ADORE RIRE ET S'AMUSER! Septua-génnaire de 5'8", chev poivre et sel, fum, jovial, vit à Granby, désire F, pour poursuivre but sérieux. 396531

UN PEU DE TOUT QUOI! David, 44 ans, 5'7", 130 lb, chev et yx bruns, souhaite rencontrer F, des environs de Rougemont, aimant faire diverses activités. 411545

CŒUR EN ATTENTE, Robert, 74 ans, 5'8", 175 lb, chev poivre et sans calvitie, yx pers, très sympa, jovial et bon vivant, recherche F, en santé, prête et déterminée à rencontrer, pour belle fréquentation. 411355

CE GENTIL JEUNE HOMME AIMERAIT BIEN VOUS PAR-LER! 65 ans, 5'5", 163 lb, n-fum, de belle app, travaille à temps partiel, cherche douce F, n-fum, bien prop, simple et ayant goûts variés, pour relation stable. 232199

LE PLAISIR DE SE FRÉQUENTER! Semi-retraité dans mi 60aine, 6'3", 245 lb, cherche F 68 ans et moins, de Granby et alentours, taille et poids prop, affectueuse, aimant théâtre d'été, pour s'engager sans cohabiter. 401380

GRAND SENTIMENTAL FERVENT DE PETITES ESCAPA-DES, Granby, 67 ans, 5'8", retraité, sincère, aime cartes, ciné, vélo, marche et dialogue, désire F 63-68 ans, de Granby, avec qui poursuivre but sérieux. 411155

SERAIT-CE VOUS? Homme de Granby, 62 ans, cherche F, avec qui faire sorties telles que ciné, théâtre, balades en auto, magasinage, marches et autres. 411503

JEUNE SEPTUAGÉNAIRE TRÈS EN FORME, homme de 70 ans, d'app jeune, aime moto, pétanque, bowling, cartes et bons repas en tête-à-tête, recherche jolie dame 65-71 ans, n-obèse, pour but sérieux. 411197

SYLVAIN ADORE BLAGUER ET AVOIR DU PLAISIR, Granby, 52 ans, 5'10", chev poivre et sel courts, simple, travaille en auto, magasinage, marches et autres. 411216

INGÉNIEUR À LA RETRAITE QUI PROFITE DE LA VIE! Joseph de Granby, 60 ans, 6'0", 190 lb, aime voyages en motorisé, chasse, pêche, désire jolie F 40 ans et moins, n-fum, sobre, n-droguée et ayant permis de conduire. 410906

VOICI UN HOMME TRAVAILLANT, 44 ans, aime aller marcher, sortir, faire camping, souhaite contacter F, intéressée à en savoir davantage. 410907

BEL AFFECTUEUX AU GRAND SENS DE L'HUMOUR, 60aine, 5'6", poids santé, sans prétention, désire jolie com-pagne, 50 ans et plus, taille et poids prop, bien dans sa peau, chaleureuse, ouverte, pour bon temps. 410884

APPELLE-MOI, JE T'EN DIRAI PLUS! Pascal, 47 ans, chev blanc-gris, teint foncé, sportif, souhaite contacter F, ayant envie de faire camping cet été. 411624

SI ON COMMENÇAIT PAR UN PETIT CAFÉ? Homme de 60 ans, souhaite F, avec qui prendre café, partager bons moments et voir où tout cela nous mène. 410767

HOMME CHERCHE HOMME

PETIT RENDEZ-VOUS AU PARC AVEC CE BEL ENGAGÉ! Monterégie, 50 ans, 5'9", 160 lb, en bonne santé, cherche autre H, intéressant et aimant offrir plaisir oral. 325990

ES-TU BON MASSEUR? Homme dans 60aine, propre, rasé, bien fourni, discret et coquin, recherche autre H, intéressé à lui offrir bon massage sensuel. 411293

MATHIEU SE DIT PLUTÔT SEXY! 37 ans, 5'10", 140 lb, paraît très bien, aime porter lingerie féminine et se tra-vestir, souhaite rencontrer H, ouvert d'esprit. 411778

CE N'EST PAS L'ÂGE QUI COMPTE MAIS LA QUALITÉ, homme de Granby, 68 ans, 5'7", 155 lb, aimerait rencontrer autre H, de très belle app et bien prop, avec qui s'amuser. 368668

JEUNE BOTTOM TRÈS OUVERT, Mathieu, 26 ans, 5'4", 170 lb, beau, câblatoire, aime embrasser, veut H, top ou cou-ple HF, avec qui s'amuser sur base régulière. 411392

UN FANTASME BIEN PARTICULIER... Bisexuel de 50 ans, 5'8", 120 lb, chev brun gris, yx pers, cherche H ou couple HH 60 ans et moins, gai, bi ou autres, avec qui être ami, sortir et vivre diverses expériences. 707497

GRANBYEN AU CORPS SUBLIME, 59 ans, 5'8", 150 lb, bottom, engagé, très soumis et sans tabous, cherche à rencontrer H, plutôt dominant, pour chaudes rencontres, sur base régulière. 366292

JE NE TE DEMANDERAI RIEN EN RETOUR... Homme de 50 ans, 5'7", 190 lb, chev rasés, veut H 30 ans et moins pour plaisir intime, sans obligation de sa part. 309541

FEMME CHERCHE FEMME

LE TEMPS DU VÉRITABLE AMOUR EST ARRIVÉ! Jolie blonde de Granby, 66 ans, 5'5", 139 lb, yx pers, au-thentique, drôle, aime spiritualité, désire compagne 55 ans et plus, n-fum, pour touchante tendresse. 2838827

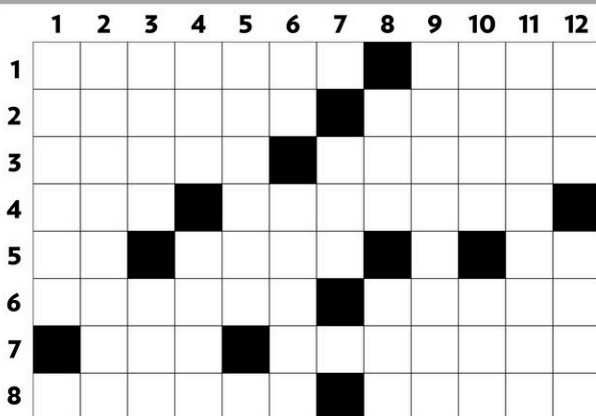
SYLVIE A TRÈS HÂTE DE TE RENCONTRER! Granby, 58 ans, fum, se déplace en fauteuil roulant, aime bons repas, bon vin, coconner, désire bonne amie, intéressée et pouvant se déplacer, pour sorties à deux. 410973

EXPÉRIMENTER EN TOUTE AMITIÉ... Homme bisexuel de 52 ans, 5'8", 120 lb, chev bruns-gris, yx pers, cherche couple FF 60 ans et moins, gai, bi ou autres, pour nouvelle expérience, amitié et sorties. 240915

AVENTURIER EN QUÊTE D'AMITIÉ! Homme de la Mon-térégie, 42 ans, 6'2", chev poivre et sel, yx bleus, en forme, aime s'amuser et pratiquer quelques sports, veut F ou couple HF, pour aventures et amitié. 410420

0005599

MOTS CROISÉS JUNIOR



HORIZONTALEMENT

- 1 Perdre du poids. – Onomatopée qui exprime un claquement bref.
 2 Qui revient chaque année. – Divisé avec un instrument tranchant.
 3 Plante cultivée pour sa racine à peau rose que l'on mange crue. – Arrêts accidentels dans le fonctionnement d'un véhicule ou d'un mécanisme.
 4 À molette ou USB. – Trou creusé par un animal.
 5 En général, le Père Noël le répète trois fois quand il rit. – Épluché. – Centimètre.

- 6 Édifice où se réunissent les chrétiens pour célébrer leur culte. – Erreur grossière due à l'ignorance ou à l'inadvertance.
 7 Peut être positif ou négatif. – Jeune voyou.
 8 Secousse de l'écorce terrestre. – Qui a du bon sens, de la jugeote.

VERTICALEMENT

- 1 Lieu public où l'on vend et où l'on achète des marchandises.
 2 Ressemblance, point commun entre plusieurs choses.
 3 Pays d'Asie qui compte plus d'un milliard d'habitants. – Elle définit

les droits et devoirs de chacun.

- 4 Plante qui vit en parasite sur les branches de certains arbres. – Arbres qui restent verts en hiver.
 5 Ce qui n'a pas été mangé au cours d'un repas et qui pourra être mangé le lendemain (pluriel).
 6 Après tu. – Étudiant.
 7 Prairie naturelle.
 8 C'est le mot voiture, en anglais. – Ingurgités.
 9 Le pin en est un.
 10 Elle tourne autour de la Terre. – On l'obtient en faisant fermenter le raisin.
 11 Vues.
 12 Déterminant démonstratif. – Dirige, commande un groupe.

SOLUTION du dernier numéro

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	S	C	A	L	A	D	E	P	O	T
2	M	O	R	T	M	U	T	I	N	S	
3	B	R	U	T	E	R	E	N	E	V	
4	E	T	I	D	E	E	S	U	I	E	
5	T	P	R	E	L	E	V	E	C	R	
6	A	P	L	A	N	I	E	C	L	O	S
7	N	A	I	N	R	O	U	T	I	N	E
8	T	S	E	T	S	E	F	E	T	E	R

MOT MYSTÈRE

ACAJOU
AMARANTE

BEDANE
BLANC
BOIS
BUCHER

CABANE
CADRE
CEDRE
CHENE
CISEAU
COIN
CORDE
CORMIER
COUPER
CUBAGE

DELIGNE
DOUVAIN
DUR

EBENE
ECHELLE
ECOPERCHE
ECORCE
ENTAILLE
EPICEA
ESCABEAU
ESSENCE

FEU
FIN

GALE
GRAS
GRUME

HACHE
HETRE

ISBA

BOIS - Un mot de 9 lettres

A	R	R	E	R	D	A	C	O	R	M	I	E	R	T
M	H	E	T	R	E	B	N	O	U	E	U	X	V	A
A	N	H	B	E	E	S	A	R	G	I	L	E	M	B
R	I	C	O	I	L	I	L	E	S	O	R	U	F	L
A	A	U	I	P	L	E	B	P	E	V	O	T	O	E
N	V	B	S	A	I	N	C	U	U	J	I	E	D	M
T	U	A	O	P	A	A	N	O	A	A	U	R	U	P
E	O	G	I	T	T	D	U	C	R	E	O	D	R	A
E	D	E	E	T	N	E	A	T	P	C	N	E	E	R
C	M	E	E	N	E	B	E	S	A	I	E	C	E	Q
H	D	R	L	F	E	R	B	B	O	P	N	I	G	U
E	U	I	O	I	I	H	A	C	H	E	C	S	E	E
L	E	M	U	R	G	N	C	T	S	S	L	E	I	T
L	O	E	P	R	E	N	S	S	A	N	T	A	L	E
E	N	S	E	C	O	P	E	R	C	H	E	U	G	K

Solution du dernier numéro : MÉDAILLIER

30-07-2019

LIBER
LIEGE
LOUPE

NOEUD
NOUEUX

PAPIER
PARQUET
PIN

SANTAL
SCIER
SEC

TEK
TRAIT

MOULER

ORME
OUVRE

RABOT
ROSE

TABLE
TARET

VER
VOIE

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Complètement fou - Affluent du Rhin.
 2. Organisée autour de - Suit les vacances.
 3. Principal fleuve d'Afrique - D'une partie du monde.
 4. Démunie d'argent - Division d'un échiquier.
 5. Métis ou monnaie - A cours à Kyoto.
 6. Personnage biblique - Prénom - Fête du Vietnam.
 7. Drame lyrique - Espace de temps - Cadavérique.
 8. Mélange d'épices d'origine indienne - Les vaches s'y plaisent.
 9. Atoll - Ils ne pensent qu'à eux.
 10. Marque l'exclusion - L'ortie en est une.

11. Évident - Boire au sein.
 12. Poèmes - 8 848 m.

VERTICALEMENT

1. Ville de Californie.
 2. Iridacée bulbeuse - Ivrogne.
 3. Peau ôtée d'un fruit - Abjuré.
 4. Hélium - Faire reluire - Tamis.
 5. Sert à appeler - Whisky canadien.
 6. Partie d'un landau - Avarié.

7. Gros nuage épais - Style musical.
 8. Dans l'alphabet grec - Retenue.
 9. Un peu moins de 30 grammes - Charger.
 10. Il résiste à l'action du feu - Sonde.
 11. Bêtes de somme - Enchevêtrés.
 12. Outil de maréchal-ferrant - Est utile à.

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	S	O	U	R	N	O	I	S	E	A	R
2	C	U	R	E	E	D	E	L	U	G	E
3	L	I	N	U	R	E	T	E	R	E	S
4	E	D	E	N	T	E	E	V	E	N	T
5	R	I	A	R	C	D	E	T	T	E	
6	O	R	A	G	E	U	S	E	R	N	
7	P	E	L	E	L	E	S	T	E	N	T
8	H	A	R	T	P	I	E	O			
9	Y	E	N	A	N	A	R	C	H	I	E
10	L	A	I	S	S	E	R	K	A	R	T
11	L	U	N	E	V	E	N	E	R	E	R
12	E	X	E	C	R	E	R	L	O	T	E

30 juillet 2019

N° 5534

SUDOKU

		7	9		5	3	6	
		6					9	2
		5			4			
		2						
6							1	9
			3	6	9			
	4							
		1						8
	5		1	4	2	7	3	

Niveau de difficulté : difficile

4811

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

SOLUTION DU DERNIER SUDOKU

7	2	1	5	8	9	4	3	6
6	9	3	1	4	7	8	2	5
8	4	5	6	3	2	7	1	9
4	8	7	2	9	6	1	5	3
1	3	9	4	5	8	2	6	7
5	6	2	3	7	1	9	8	4
2	1	4	7	6	3	5	9	8
3	7	8	9	2	5	6	4	1
9	5	6	8	1	4	3	7	2

4810

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse • Informations www.les-mordus.com.

CITATION SECRÈTE par Isabelle Vadeboncoeur

L	E	D	P	I	A	N	S	D	O	P	M	O	N	T	J	A	O	I	L	U	C	E	D

Thème : Citation de Jean-Charles Harvey

Placez les lettres de chaque colonne dans la case appropriée de manière à former une phrase complète. Les mots sont séparés par une case noire.

Solution du dernier numéro :

Citation d'Henry de Montherlant : Ce qu'il y a de difficile dans la charité, c'est qu'il faut continuer.

HOROSCOPE

Mardi 30 juillet 2019

MOTS FLÉCHÉS

Bélier (21 mars au 19 avril)
Tandis que le Soleil en Lion vous apporte une effervescence sur le plan de la vie sociale, vous serez capable de grandes réalisations. Toutefois, vu que par ailleurs le cycle de la Lune en Cancer se trouve au carré de votre Signe, de nouvelles propositions pourraient semer la controverse ou du moins, ne pas faire l'unanimité. Présentez vos idées avec tact afin de rallier le maximum de sympathisants.

Taureau (20 avril au 20 mai)
Vous ne devriez pas forcément vous contraindre à opter pour l'alternative la plus réservée. Le cycle Lunaire de passage en Cancer pourrait vous donner un coup de pouce inattendu qui rendra l'impossible réalisable. Pourquoi ne pas viser plus haut afin d'essayer d'obtenir le maximum? Et malgré le Soleil en Lion, possibilité de recevoir quelque chose avant même d'avoir à en faire la demande.

Gémeaux (21 mai au 21 juin)
Le bilan de ce mardi sera positif si vous ne basculez pas dans l'excessivité. Évitez de vous lancer à l'aveuglette dans des projets complexes que vous n'aurez pas le temps de terminer et qui de ce fait, pourraient vous procurer plus de frustration que de satisfaction. Vous trouverez votre bonheur dans la simplicité, dans de modestes réalisations et en faisant passer l'essentiel avant le superflu.

Cancer (22 juin au 22 juillet)
Le cycle de la Lune en Cancer pourrait entraîner des répercussions inattendues sur le plan financier. Vous devriez être en mesure de réaliser vos ambitions si vous acceptez de faire quelques menus compromis. À noter que les collaborations pourraient être plus salutaires que les projets individuels en ce moment. Recherchez des associés compétents qui disposent d'un bon sens de l'humour...

Lion (23 juillet au 22 août)
À l'approche de la Nouvelle Lune en Lion, le cycle de la Lune en Cancer pourrait vous contraindre à composer avec quelques imprévus. Il ne serait pas superflu d'envisager une option alternative à votre plan d'action original. Un entretien pourrait vous permettre de percevoir une situation plus adéquatement, à condition de poser des questions pertinentes pour clarifier toute éventuelle ambiguïté.

Vierge (23 août au 22 sept.)
Le passage de la Lune en Cancer vous encourage à vous ressourcer en vous changeant les idées. Il n'y a rien de tel qu'un film ou spectacle pour stimuler votre inspiration et vous motiver à créer. Tandis que la diffusion de votre créativité semblera facilitée, celle-ci devrait connaître une réception favorable. Et l'influence des astres en Lion pourrait même attiser les passions!

Balance (23 sept. au 23 oct.)
Tout le monde aime la flatterie, mais chacun se méfie de la franchise. Au carré de la Balance, le cycle de la Lune ainsi que Mercure en Cancer risquent de vous faire ressentir certaines remarques avec davantage d'intensité. Dans un sens comme dans l'autre, vous devriez faire la part des choses et ne pas accorder trop d'importance aux commentaires que vous entendrez.

Scorpion (23 oct. au 21 nov.)
La Lune encore en Cancer, amie du Scorpion, devrait vous permettre d'exercer davantage d'influence sur votre environnement. Il est également possible que certaines prises de décisions vous incombent, notamment en raison de l'absence d'une personne habituellement en charge. La nervosité serait votre seul ennemi. Si vous conservez votre calme, vous ne commettrez pas d'impair.

Sagittaire (22 nov. au 21 déc.)
Il est temps de passer de la théorie à la pratique. Vous pourrez obtenir ce que vous désirez par voie d'autodiscipline, et peut-être en autodidacte. Les résultats ne seront sans doute pas instantanés, mais ils seront garantis si vous persistez et que vous fournissez des efforts avec assiduité. Ne laissez pas passer cette étape sans faire progresser le rêve qui vous habite depuis longtemps.

Capricorne (22 déc. au 19 janv.)
L'envie de modifier des arrangements pris au préalable pourrait vous mettre mal-à-l'aise, mais qu'avez-vous à perdre en cherchant à savoir si cela serait possible? La Lune en Cancer, face au Capricorne, devrait avoir comme effet d'alléger l'atmosphère et de vous simplifier l'existence. Les autres pourraient même vous surprendre en se montrant plus aimables, flexibles et conciliants.

Verseau (20 janv. au 18 fév.)
Il vaut mieux compter sur son âne que sur le cheval du voisin. Tandis que la Lune parcourt le Signe du Cancer, Signe assez différent du vôtre, gardez-vous de miser excessivement sur l'assistance des autres. Non pas parce qu'ils se désisteront forcément, mais parce que c'est vous qui servirez le mieux vos propres intérêts. Une affaire pourrait néanmoins s'officialiser à l'intérieur des délais prévus.

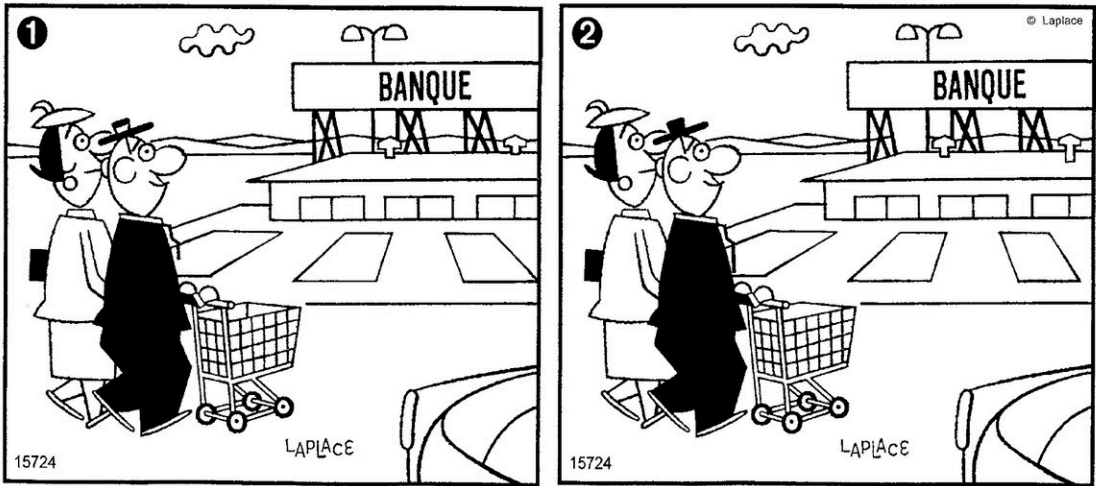
Poissons (19 fév. au 20 mars)
On a toujours davantage besoin de modèles que de critiques. La pire chose serait de donner l'impression que vous croyez tout savoir. Si l'approche de l'autre vous semble inadéquate, vous devriez essayer de le lui faire comprendre de la manière la plus diplomatique possible. Par ailleurs, le cycle de la Lune en Cancer, Signe d'Eau ami du vôtre, devrait favoriser les nouvelles rencontres. Profitez-en...

CITADELLE CHANT MATINAL	AGIT EN TOURNANT L'ÎLE DE BEAUTÉ	MIÈVRE MONTRE SA JOIE	CAMELOTE	RIEN DU TOUT	BONTÉ PUNCH AU RHUM BLANC
				VILLE DU NIGERIA CEINTURES NIPPONES	
CUIRE À LA BROCHE NUAGES BAS			LIVRE MUSULMAN UN PEU ACIDES		
				AVALE	
D'UN AUXILIAIRE S'ARRÊTER		SANCTIONNÉ COULANTS OU PAPILLONS			QUOTIENT INTELLECTUEL DIEU ÉGYPTIEN
				IVRE ALLURE DU CHEVAL	
FAIT PLANER	KNOUT DORÉNA- VANT				ARGILE ROUGE DÉBUT DE JOURNÉE
		RETIRER SOUS LE BRAS			
JOUET DE PLAGE DEMEURE			PERMET DE CLIQUER D'AVOIR		
				OPÉRATION POSTALE DOMI- NATION	SDF
FIXÉ À LA BRIDE	BIEN CHAR- PENTÉE ZYGOTES			ROI D'ISRAËL OCCLUSION INTESTINALE	
		CHEF ARABE À TOI			POISON VÉGÉTAL
FORMULE COMPÉTENT			SANGLOTE		CROCHET DOUBLE
				ENJAMBÉE	
SUITE DE PERSONNES ESPÈCES D'ARBRES			SUR LE CADEAU		
				PATRONNE	

No 1630

Pour information : marylene@marylene.com

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?



Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux huit petites différences.

- 1 Ruban du chapeau de l'homme.
- 2 Sa cravate est plus longue.
- 3 Oreille de la femme non indiquée.
- 4 Le bas de la jupe de la femme est plus large.
- 5 Coin intérieur du chariot non indiqué.
- 6 Le rectangle de droite du parc est moins large.
- 7 La ligne d'horizon est incomplète à gauche sous l'enseigne.
- 8 La cheminée de droite est plus longue.

E	T	S	S	E	C	N	E	S	S	E
S	N	A	B	U	R	E	L	I	F	
S	A	P	E	I	F	I	L	A	U	
E	R	U	E	L	P	E	T	E	M	
E	R	I	R	I	M	E	S	R	O	
E	S	O	E	E	U	S	S	O		
S	I	R	T	E	D	E	S	R	E	
S	I	S	O	S	U	A	S	E	S	
E	R	A	I	R	X	E	P	E	S	
L	S	I	S	T	E	F	O	E		
L	O	S	I	N	E	R	I	N	E	
I	Q	I	N	P	U	S	T	E	S	
T	O	I	B	A	S	T	U	S		
N	A	N	O	R	A	I	R	O		
E	D	E	O	C	O	R	I	C	O	
G	Z	T	S	R	R	R	R	R		

L'HISTOIRE QU'ON RACONTE

**MYLÈNE
MOISAN**

CHRONIQUE
mmoisan@lesoleil.com



EN DIRECT DES ÎLES

1822, Isaac Coffin, premier seigneur des Îles-de-la-Madeleine, envoie une lettre à l'Angleterre.

Il veut vendre l'archipel aux Américains.

Une trentaine d'années après en avoir obtenu la concession, l'amiral calcule que son investissement ne lui rapporte rien, ses tentatives de mettre un terme au carnage du morse ont totalement échoué, tout comme la monnaie qu'il y a introduite en 1815, le Magdalen Island Token, frappé d'un phoque d'un côté, d'une morue de l'autre.

C'est aujourd'hui une des pièces les plus prisées au monde.

Raynald Cyr ouvre devant moi un cartable où il conserve précieusement celles qu'ils possèdent, il les a achetées un peu partout, jusqu'en Chine. «J'en ai vu circuler sur les sites. En bon état, ça peut valoir jusqu'à 11 000 \$.» Lui les achète pour les ramener d'où elles viennent.

Comme la lettre de Coffin, qu'il retire avec précaution d'une enveloppe. «Je suis allé l'acheter dans un encan aux États-Unis.»

Coffin a dû attendre deux ans avant de recevoir la réponse de l'Angleterre, qui refusait d'accéder à sa demande. Il revint à la charge quatre ans plus tard en tentant de les annexer à la Nouvelle-Écosse.

En vain. Les Îles allaient demeurer québécoises.

D'aussi loin qu'il se souvienne, il a toujours été fasciné par l'histoire de ses Îles, il collectionne tous les bouquins qu'il trouve. Il me montre à l'intérieur de l'un d'eux la photo de Pierre Elliott Trudeau, prise l'été suivant la Crise d'octobre, en train de prendre un bain de soleil sur la plage de La Bluff.

Il en sort un autre, *Chez les Madelinots*, écrit en 1920 par Marie Victorin.

Ils sont une poignée de passionnés comme lui à rapailler dans leurs temps libres des fragments d'histoire de l'archipel, des objets surtout, qui permettent de remonter le temps, de mieux comprendre le passé.

Raynald s'intéresse particulièrement aux morses, qu'on appelle aussi vaches de mer à partir du terme anglais *seacow*. «Ma première défense, je l'ai eue en cadeau en 1996 par un pêcheur de pétoncles qui l'avait ramassée avec sa *drag*.» Depuis, il amasse tout ce qui a trait aux morses, il possède une impressionnante collection qu'il expose, faute de mieux, dans son bureau où il vend des assurances.

Il rêve d'un musée.

Il n'est pas le seul, Jean-Simon Richard aimerait aussi que tout le monde puisse voir ce qu'il conserve chez lui, des objets qu'il a trouvés en se promenant le long des plages ou en effectuant des plongées sous-marines autour des Îles. Au début du mois, il a trouvé sa plus grosse défense jusqu'ici.

«Quand je vois un objet en me promenant sur la plage ou en faisant une plongée, je le ramasse pour ne pas que la mer le prenne, ou encore des touristes, qui l'emmèneraient à l'extérieur des Îles»

— Jean-Simon Richard

Jean-Simon, 27 ans, a commencé à farfouiller avec son père. «J'étais tout petit, il me prenait sur ses épaules pour aller marcher sur les plages. Parfois, on trouvait des défenses de morses, ça me fascinait. Mon intérêt part de là.» Ils ont aussi d'autres objets liés à la chasse aux morses, entre autres des vestiges de l'huilerie où les bêtes étaient abattues et où on faisait fondre leur lucrative graisse.

En 2014, il a rédigé un rapport qu'il a fait parvenir au ministère de la Culture, dans lequel il détaille ses trouvailles. Le site qu'il



Jean-Simon Richard a converti en salle d'exposition le salon de la maison de sa mère.

— PHOTO LE SOLEIL, MYLÈNE MOISAN

décrit a été exploité par Richard Gridley, officier militaire qui aurait combattu aux côtés de Wolfe sur les Plaines en 1759, avant de venir s'établir aux Îles pour y exploiter les ressources.

La colonie est toute jeune, à peine une quinzaine d'années.

Quelques années après la Grande déportation, il embauche 22 Acadiens, qui doivent d'ailleurs

signer une Déclaration d'allégeance à la Reine d'Angleterre. «Les documents sont signés avec des "X", les gens ne savaient pas écrire.» Ils savaient chasser le morse par contre, c'est pourquoi ils ont été embauchés.

Jean-Simon a retrouvé plusieurs balles de mousquet, certaines intactes, d'autres aplaties. «Celles-là ont tué.» Il a retrouvé aussi

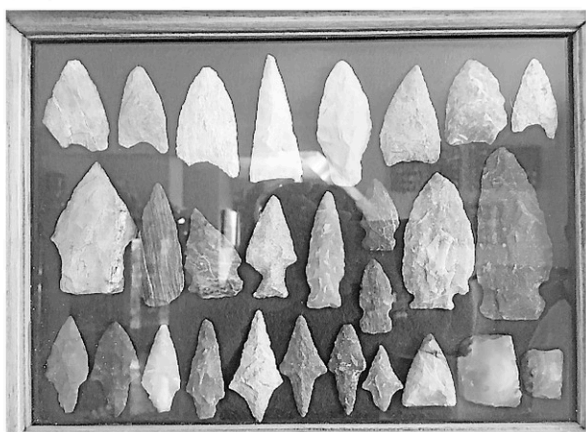
différents objets qu'il a patiemment identifiés, parfois avec l'aide d'archéologues ou en consultant différents documents sur Internet. «Pour la paumelle de voilier, il m'a fallu un an.»

Il a aussi trouvé des traces d'activité humaine depuis aussi loin que 6000 à 8000 ans, des pointes de flèches typiques de l'époque paléoindienne, ce qui confirme

TROP PEU



Au gré de ses promenades, Jean-Simon Richard a trouvé plusieurs crânes et défenses de morses — PHOTO FOURNIE PAR JEAN-SIMON RICHARD



Dans la rangée du haut, des pointes de flèches datant de plus de 6000 ans. — PHOTO LE SOLEIL, MYLÈNE MOISAN



Crâne du jeune morse dont il a trouvé le squelette complet. — PHOTO LE SOLEIL, MYLÈNE MOISAN

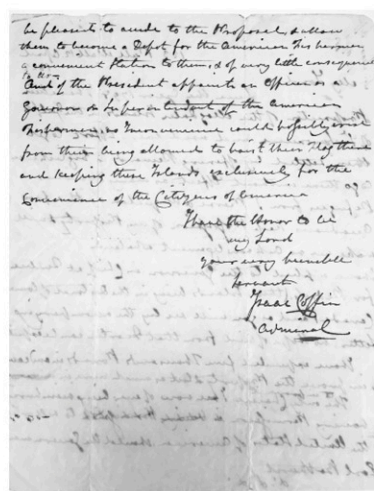
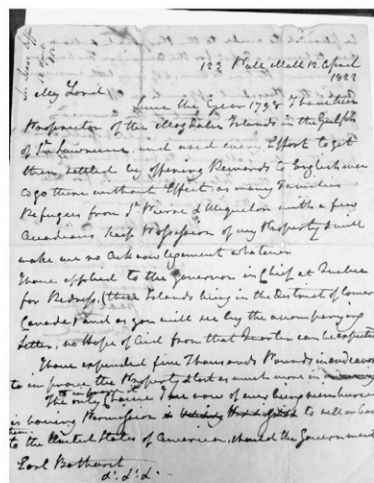
que les autochtones venaient y chasser depuis longtemps. Il a trouvé des pierres qu'on ne retrouve pas aux Îles, également des pièces de monnaie européenne, la plus ancienne est un demi-sol Louis XV datant de 1722.

Quand il plonge, il lui arrive aussi de tomber sur les vestiges d'une épave, les Îles sont le deuxième plus grand cimetière marin en

Amérique du Nord, entre 700 et 1000 bateaux s'y seraient échoués au fil des siècles.

Avec, dans leurs cales, des fragments d'histoire.

Il y a quelques années, il a déniché le squelette complet d'un jeune morse, qu'il a remonté lui-même, un gigantesque casse-tête grandeur nature. Nul doute que ses études en médecine



L'original de la lettre envoyée en 1822 par Isaac Coffin. — PHOTOS LE SOLEIL, MYLÈNE MOISAN

vétérinaire à l'Université de Sherbrooke ont aidé, il vient d'obtenir son diplôme. Il a aussi fait dater une défense au Carbone 14 à l'Université Laval.

Elle a 3345 ans.

Il conserve ses artefacts précieusement chez sa mère, il a converti le salon en salle d'exposition.

Le morse «remonté» est au sous-sol.

«Quand je vois un objet en me promenant sur la plage ou en faisant une plongée, je le ramasse pour ne pas que la mer le prenne, ou encore des touristes, qui l'emporteraient à l'extérieur des Îles. Je fais ça pour que ça reste aux Îles et pour qu'éventuellement ça soit mis en valeur. Le but, c'est d'exposer ça quelque part le plus tôt possible.»

Et pas juste pour la visite.

Il cherche une solution avec les autres collectionneurs. «On se rencontre une fois de temps en temps. On se questionne tout le monde ensemble sur l'avenir de nos collections personnelles. Il n'y a pas encore de projet concret, mais on réfléchit à une solution pour que ce soit mis en valeur.»

À bon entendre.

C'est de transmission de mémoire dont il est question ici. «Quand mon père est décédé subitement il y a deux ans d'un cancer, ça m'a fait réfléchir. Tout ce que je sais, tout ce qu'on sait, il ne faudrait pas que ce soit perdu...»

Il était une fois le morse

À Old Harry, la route passe sur une section qui a été complètement enrochée, la mer d'un côté, la terre de l'autre.

Côté terre, ce qui reste d'un sentier.

Plus personne ne l'emprunte, personne ne l'a jamais vraiment emprunté en fait, c'est là où passaient les milliers de morses destinés à être tués pour leur graisse, l'huile de morse était le combustible de l'époque. La présence de l'animal autour de l'archipel remonterait à environ 12 000 ans. Il y en avait des centaines de milliers.

Nous étions en Zodiac autour de la Grande-Entrée la semaine dernière avec le plongeur Mario Cyr, célèbre explorateur des fonds marins, le premier d'ailleurs à avoir réussi à filmer des morses dans le Grand Nord, il en reste à peine quelque 20 000. L'espèce est en voie d'extinction.

«Vous voyez, ici où il y a des roches, quand vous êtes sur la route et que vous regardez de l'autre côté, on voit que la végétation n'a pas repris.» Aucun morse n'a emprunté la *seacow path* depuis au moins 200 ans, c'est dire la quantité qui y est passée pour que les traces persistent à ce jour.

Personne ne sait exactement combien. «On parle de centaines de milliers.» Le troupeau aurait été le plus gros de l'Atlantique, voire du monde.

Les Autochtones seraient venus l'y chasser aussi loin qu'il y a 8000 ans et tous ceux qui passaient par l'archipel ont remarqué la présence de l'animal, entre autres Jacques Cartier, en 1534, alors qu'il passait à côté de l'île Brion. «À l'entour de cette île, il y a plusieurs grandes bêtes comme grands bœufs, qui ont deux dents dans la bouche comme l'éléphant et qui vivent dans la mer».

On l'imagine bien.

Au XVI^e et au XVII^e siècles, le morse est devenu une proie de choix pour sa graisse et ses défenses en ivoire, les chasseurs américains sont remontés vers le nord au fur et à mesure qu'ils exterminaient les troupeaux. Les Îles-de-la-Madeleine n'allaient pas échapper, des années plus tard, à leur appétit.

La présence du morse a attiré le premier employeur des Îles, Richard Gridley, qui a embauché 22 Acadiens en 1763 pour approvisionner et faire fonctionner une huilerie, la Sea Cow Fishery. La chasse se faisait à terre, entre autres au mousquet, on emmenait les morses dans un guet-apens par la *seacow path* et on les abattait.

La ressource était alors qualifiée d'inépuisable.

Attirés par l'appât du gain, des chasseurs américains n'hésitaient pas à appareiller vers l'archipel. «En 1774, il y avait 100 bateaux de la Nouvelle-Angleterre autour des Îles. Quelques années plus tard, il y en avait au-dessus de 1000. Les Américains, eux, chassaient le morse à l'eau, ils en ont pris des centaines de milliers. Ils ont fait un véritable carnage. Ce sont eux qui les ont exterminés», note Raynald Cyr, qui s'intéresse particulièrement à l'histoire du morse.

En 1798, un inspecteur a été dépêché sur les lieux pour évaluer la ressource. Dans son rapport, Crofton arrive à ce triste constat : «Je suis extrêmement désolé de vous apprendre que la pêche à la vache marine sur ces îles a été complètement anéantie».

Le dernier morse aurait été vu en 1799.

Restaient les carcasses. Et les défenses, en ivoire. «Autour de 1820 environ, on a offert un sou aux Madelinots par défense qu'ils trouvaient, ils ont ramassé deux tonnes d'ivoire», illustre Raynald. Il y a tellement eu de morses qu'on en retrouve encore des restes aujourd'hui autour des Îles, principalement autour de la Seacow Path, plus de deux siècles après leur extermination complète.

Il y a eu un projet il y a quelques années de ramener le morse aux Îles, il a été abandonné.

Reste celui de le ramener dans la mémoire. MYLÈNE MOISAN

Les Îles à qui?

D'abord fréquentées par les nations autochtones, les Îles-de-la-Madeleine ont attiré la convoitise des Bretons et des Basques dès la fin du XVI^e siècle, entre autres pour y chasser le morse. Au début XVII^e siècle, les Français lorgnent l'archipel pour l'intégrer à «la nouvelle Acadie» — Champlain en vante en 1617 les pêcheries et l'ivoire des défenses —, mais n'arrivent pas à établir un peuplement permanent. Après la défaite de la France dans la guerre de Sept Ans, en 1763, une proclamation de la Couronne britannique place les Îles sous la juridiction de Terre-Neuve jusqu'en 1774, alors que l'Acte de Québec rattache l'archipel à la province de Québec.

Source : Histoire des Îles-de-la-Madeleine par Jean-Charles Fortin et Paul Larocque, 2003.

Petites annonces

Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30*

450 375-8888
classees@lavoixdelest.ca

*Avant 16h pour parution le lendemain.

laVoixdel'Est



PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être souignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL TRIO MÉDIA doit être souignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée.

386139V

7642 Visites libres

VISITE LIBRE DIM. 4 août, 13h à 15h
 Maison GRATUITE à l'achat de la maison principale 166,000\$
 2061 - 2063 Dandenault Lawrenceville
 Solutionss.com. 450 330-2827
 duproprio.com/fr/778214

7685 Condos à vendre

CONDO 4½, 1100 pi², s. bain adaptée, prix en bas de l'éval. Une visite vaut le déplacement. Départ en résidence. 450 372-6207

7737 Logements à louer Granby

3½ - 2^e et 3^e étages, rue Du Parc, près centre-ville, 470\$ non ch./écl., prises lav./séch., pas d'animaux, libre, 450-378-4121.

3½ libre immédiatement
 près du Rona, tranquille, références exigées.
 450 522-9235

3½, MEUBLÉ, ch., écl., pas d'animaux, idéal personne 50 et +, non-fum., près des Galeries, 450 372-2620.

3½ SEMI-MEUBLÉ et 4½
 Idéal 55 ans et +. 450-775-5310

4½ À LOUER, dans un 8 logis sur la rue l'Iris, 1200 pi² de plancher, douche et bain séparés, libre imm., pas d'animaux. Non-fum. 725\$/mois, 450 360-9889.

4½, libre août, près des services, rénové, concierge sur place, 610\$. 450-577-3701

4½ - PRÈS DES GALERIES
 1er juillet, au 1er étage
 450 578-3791

4½, rue Groulx, Granby, pas de chien. Personne seule ou couple, non-fum. demi s/sol, 515\$, Enq. de crédit, libre immédiat. 450-293-5505

GRANDS 4½, avec ascenseur, près des services, 833 Maisonneuve, 565\$ à 595\$ par mois, libre 1er août, 450 776-2648

Pour des résultats...

BERNARD EST LÀ!

BERNARD ROUSSELLE
 COURTIER IMMOBILIER
 450 521-7211

Sutton
 L'immobilier habite
 AGENCE IMMOBILIÈRE

7737 Logements à louer Granby

IMM. ou plus tard, 4½ 2^e étage, (dans 6 logis tranquille), remise int./ext., intercom, 2 stats., propre, paisible, non-fum., 450 375-7735.

PRÈS des galeries, grand 5½,
 Rue Paul-Comtois, 2^e étage, 825\$, non ch., non écl., libre immédiat., 450-830-1974

rue Delorme, grand 5½, libre imm.,
 2½ GILL, libre imm., 50 ans et +, accessible,
 189 GATIEN, 4½ récent, libre imm.
 450 776-0031

7738 Logements à louer en région

3½ - 4½, centre-ville de COWANSVILLE.
 Ascenseur, intercom, garage, pour semi-retraités ou retraités, pas d'animaux, bonnes références. Info : 450-775-5505.

3½ AU REZ-DE-CHAUSSEE, 543\$/mois
 ch./écl., libre imm., 50 ans et +, accessible,
 450-204-0159 ou 450-263-0918

3½, meublé, chauffé, éclairé, stat.,
 1er septembre, 1290 Notre-Dame St-Césaire.
 450-816-0732

À BROMONT en montagne, grand 5½ sur 2 étages, 2 s/bain meublé, ch./écl. (vaisselle, literie incluses), 1er juillet court et moyen terme 450 539-2067

COWANSVILLE, grand 4½, rue Sud, rez-de-ch. (aucune marche), endroit très tranquille, bain tourbillon, entrée lav-séch., aspirateur central, grand "locker", refait aux goûts du jour, 1 chat permis. Références exigées.
 Libre 1^{er} août. 585\$/mois. 450 994-3210

7761 Chambres à louer

124 Des Pins, Waterloo. 1100\$/mois., 3 ch., 2 s/bains, grand terrain. 1^{er} août. Pas de chien. Dany, 514-927-4855.

7761 Chambres à louer

Pour personnes autonomes et semi-autonomes, en répit, début Alzheimer, trouble cognitif, chambre avec s/d'eau, animation, messe mensuelle, tout incl., vous êtes chez vous.
 28 Gareau, Roxton Pond 450 378-1821.

7768 Entrepôts, garages et stationnements à louer

LOCAL COMMERCIAL À LOUER
 Pour contracteur ou autre, bâtisse de 2,880 pi², 2 grandes portes, près sortie 68 autoroute 10, pour le 1^{er} août 2019 au 331 rue Principale, St-Alphonse-de-Granby.
 450 375-2792

MINI-ENTREPÔT 10' x 20'
 89\$/mois, possibilité déménagement avec chauffeur, 450 266-4444

RECHERCHE LOCAL pour entreposage.
 Environ 1500 pi.ca. ou +, plafond de 13 pi., grande porte au sol. Dans Granby et environ. Le prix de location doit être compétitif pour que nous puissions sauver notre petite entreprise. Sherry : 450 994-4499

7783 Massothérapie et soins thérapeutiques

Le toucher est l'un de nos sens les plus profonds et quasi infini dans sa capacité de soulager, guérir et donner du plaisir. Je suis membre de F.Q.M et podologue affiliée.
 Nathalie, 450 577-6035 Bienvenue.

MASSAGE 450 521-1331
 DÉTENTE, RELAXATION - FORFAIT. 7/7

7786 Services financiers et impôts

NOYÉ PAR DES DETTES qui vous empêchent de dormir. Nous avons des solutions pour vous aider. La consultation est gratuite.

MNP syndic de faillites, GRANBY
 450-361-559
 Siège social: Montréal

Tous les jours à votre service depuis 30 ans!

Yves Forand
 Courtier immobilier

Cell. : 450 **375-1621**
 Bur. : 450 **378-4120**

RE/MAX
 RE/MAX Professionnel inc. Agence immobilière

7788 Services professionnels et divers

ANTIROUILLE fait à la main qui ne coule pas. Auto.: 60\$, Vann/VUS : 70\$, Camion : 80\$ taxes incluses, sans rendez-vous.
 LES PNEUS CLOUTIER, 450 375-2424

7795 Réparation, rénovation et construction

Entrepreneur rénovation pour travaux int. & ext.: cuisine, portes d'armoire, s de bains, s-sol. etc., RBQ. Denis Côté 450 775-3087

HOMME À TOUT FAIRE
 s/sol, s/bains, cuisine, Jacques : 450 531-5885

MENUISIER-ébéniste travaux d'été : patios, clôtures, gazebo, remises, 35 ans exp., bien outillé avec laser. Daniel 450-578-1378

Tirage de joints - Peinture - Réparation
 Sans poussière. MAISON - CHALET, ETC...
 (450) 375-1446 Philipe, 25 ans exp Merci !

7796 Toitures

TOITURES GRANBY
 Toitures de tous genres. Estimation gratuite. Licence RBQ : 8208-9228-33
 450 558-4145 ou 450 994-0701

7797 Paysagement et services extérieurs

EN VRAC

TERRE & COMPOST granby

PAILLIS de cèdre
 TERREAU **savaria**
 PIERRE concassée

Livré ou chargé sur place
 90, rue Gatineau, Granby

450 770-0188 • 450 372-6809

7797 Paysagement et services extérieurs

ARBRES "LE PETIT ÉCUREUIL"
 Arboriculture, déboisement, abattage, élagage d'arbres, essouchage, taille de haie de cèdre. Prix comp. Ass.-resp. 450 577-0220,

CÈDRE pour haie toute grandeur disponible. Possibilité de plantation. Aussi service de taille de haies et tonte de gazon
 450 375-0622

ROI de la taille haies/arbrustes. Estim. gratuite Réservez votre place en contactant l'Expert; Sylvain. Granby et environs 450 223-9073

7799 Déménagement, transport et entreposage

DÉMÉNAGEMENT ENTREPOSAGE
 GO CUBE
 579-488-2142

7819 Messages personnels

★ A1 ROMANCE ENR ★
 Service d'accompagnement.
 Nouveautés et rénovations. 450 405-4902

Massage de détente
 5 jours sem., Cowansville 450-578-5467

MASSE O CORPS
 POUR LUI ET ELLE, fait par bon masseur
 Reçoit et se déplace. 450 775-6459

7834 Offres d'emploi

1 GÉRANT(E) DE FERME avec Exp.
 débrouillard(e) pour travailler sur ferme Avicole (POULET), 1 fin de sem. sur 2, 40h/sem. Johanne: 450 777-6829 A/Gardien

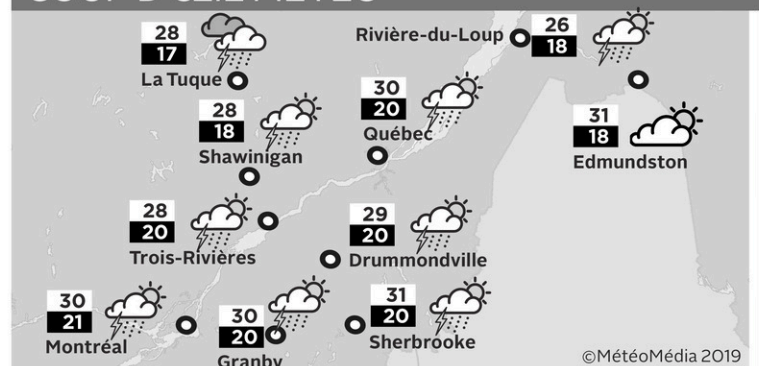
Agent d'entretien de nuit recherché !
 Votre principale mission : Assurer la propreté de toutes les aires intérieures et extérieures du spa BALNEA. Découvrez les nombreux avantages de faire partie de l'équipe ! Envoyez votre candidature à : recrutement@balnea.ca

AIDE avec expérience en entretien ménage recherché, travail de soi, permanent, avec auto. 450 578-3544 laisser message

AIDE FAMILIALE, poste de 15 à 35 h / sem. (temps partiel ou temps plein). Travail auprès d'une adulte handicapée. Expérience en déficience intellectuelle et autisme : un atout.
 Taux 15\$/h. 450 522-5737, 450 522-4449.

AU VIEUX DULUTH RECHERCHE
 Plongeur (euse) et serveur(se)
 CV : 845 Principale, Les Galeries de Granby. Demander Alex ou Steve

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain	Jeudi
Max. 25 Min. 15	Max. 26 Min. 15
Nuageux avec risque d'un orage Précipitations: 70 %	Généralement ensoleillé Précipitations: 10 %
Vendredi	Samedi
Max. 28 Min. 17	Max. 29 Min. 19
Ensoleillé Précipitations: 0 %	Ensoleillé Précipitations: 20 %

BAIE-COMEAU	ORAGES	22 17
Bromont	Orages	30 20
Chibougamau	Averses	23 10
East Angus	Orages	31 19
Gaspé	Éclaircies	25 18
Gatineau	Orages	28 19
Îles-de-la-Mad.	Variable	24 21
Joliette	Orages	29 19
La Grande	Pluie	11 6
La Malbaie	Orages	26 18
Maniwaki	Orages	26 17
Rimouski	Orages	26 18
Saguenay	Orages	25 18
Saint Georges	Orages	31 19
Victoriaville	Orages	29 20

LE SOLEIL	LA LUNE
5h32	20h21
Durée du jour: 14h49	
Lever: 3h34	Coucher: 19h27
31 juil.	07 août

ALMANACH
Maximum hier 30,0°
Minimum hier 19,7°
Normale le jour 25,5°
Normale la nuit 15,4°
Record max 33,9°/1949
Record min 7,8°/1968
Précipitations (avant-hier)
Ce mois-ci 39,0 mm
Ce mois-ci l'an dernier 49,4 mm
Cette saison 688,4 mm
La saison dernière 605,0 mm
1 mm d'eau = environ 1 cm de neige

LA MARQUE MÉTÉO LA PLUS INFLUENTE AU CANADA
 Nos experts météo vous aide à bien planifier votre journée.



7834 Offres d'emploi

CAMELOT
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À GRANBY
Pour les rues : Robinson Sud, Boul.
Fortin, Cyr, Delorme, Mathieu, etc.
Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

CAMELOT
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST
À GRANBY
Pour les rues :
Albert, Laval S., Mercier, Richelieu,
St-François, Notre-Dame, St-Jacques,
St-Marie, Châteauguay, Horner, etc..
Laissez vos coordonnées au
450 375-4555, boîte vocale 4527

ATTENTION!!
Cherche camelot **MOTORISE**
pour distribuer
La Voix de l'Est
Secteur Roxton Pond
Ste-Cécile de Milton
et St-Joachim
Travail tôt le matin
Doit posséder petit véhicule
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au
450 375-4555, poste 4529

ATTENTION!!
Cherche camelot
pour distribuer
La Voix de l'Est
à Granby
Travail tôt le matin
pour les rues : St-François, Guy,
Robinson Sud, Pie IX et Duvernay.
LAISSEZ VOTRE MESSAGE au
450 375-4555, poste 4529

Cherche employé pour travail en usine,
Expérience non requise,
Temps plein 40h sem. / 450 293-0460

EMPLOI SAISONNIER À TEMPS PLEIN
Tailleur de haie de cèdres, avec permis de
conduire, 20\$/h. Luc, 450 522-6458.

LAC BROME terrain de camping
recherche un(e) universitaire pour l'accueil,
disp. immédiatement, l'anglais est un atout
450 242-8888

PHARMACIE CHAMPOUX & GUERTIN
BRUNET PLUS ROBINSON

recherche :
COMMIS DE PLANCHER -
temps PLEIN
et
ASSISTANT(E) TECHNIQUE
EN PHARMACIE (ATP) -
temps PARTIEL
- Une équipe dynamique et clientèle stable
- Salaire compétitif et avantages sociaux
- Expérience serait un atout

FAIRE PARVENIR C.V.
fax :
450-378-4975
adresse :
4 Robinson Nord, Granby
courriel :
ger_granbyrobinson@brunet.ca

PNEUS CLOUTIER
sont à la recherche d'un(e)
INSTALLATEUR(TRICE) DE PNEUS
salaire selon expérience
450 375-2424 ou 450 775-2797.

RECHERCHE CAMELOT (motorisé)
Journal de Montréal : 2 parcours à Granby,
Bromont et Waterloo. Bienvenue aux hom-
mes et femmes **Revenu intéressant : Daniel**
Lapointe : 450 777-4542 ou 450 531-6789

RECHERCHE opérateur de machinerie
lourde avec exp., pour travail sur terre agri-
cole, pas besoin de cartes, temps plein ou
temps partiel, poss. de logement, salaire se-
lon expérience. 450-360-9016

RESTAURANT DI CARLO
cherche cuisinier(ère), serveur (euse)
avec/sans exp., temps plein. Se présenter
avec CV au 28 rue Dufferin ou 450 375-0577.

7834 Offres d'emploi

TECHNICIEN(NE)S DE LABORATOIRE
Postes pour temps partiel 15-25 h. Dispo-
nible soir et fin de semaine. Pour la **Phar-**
macie Jean Coutu présentez-vous avec
CV au 50, rue Denison Est à Granby
demandé Lise ou Élianne
ou courriel : jeancoutu26@hotmail.com
ou lbedard@pjc.jeancoutu.com

7851 Automobiles

A1 FINANCEMENT AUTO
aucune enquête de crédit
GARAGE ST-GERMAIN : 450 777-2540

À VOIR! **AUTO-CAMION-4X4**. Financement
maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081
www.financementbrisson.info

HYUNDAI ACCENT 2012
19,000 KM
450 361-9385

7852 Camions, utilitaires et fourgonnettes

GMC Sierra 2002, moteur 5.3L Vortex,
cabine allongée, 4 x 4, 83,000 mil.
Info : 450 204-5968

7855 Véhicules lourds et divers

TRACTEUR INTERNATIONAL 574 : 7500\$
SEMOIR INTER, roues plombées 20"
GÉNÉRATRICE moteur Caterpillar.
FENDEUSE À BOIS : 1000\$
DENIS: 450 577-1586 ou ★ 450 577-5742

7857 Motorisés et roulottes

2004 SALEM, roulotte 29pi + 3, situé au
37 des Saules au Camping Granby, avec
gazebo 10 x 10, balancelle, remise, foyer.
11,200\$, 450 513 2949

7871 Perdu et trouvé

TROUVÉ SET DE CLÉS COMPLET avec at-
tache style zèbre, trouvé coin boul. Mont-
clam et St-André Ouest. Porte-clé Ford
Formule SVT. Info : 450 372-0420

7873 Divers à vendre

CABANONS 450-632-0007
10x12, 2700\$; 10x16, 3275\$; 12x16, 3750\$;
15x20, 5250\$; 15x30, 7000\$; 20x30, 12100\$
Autres grandeurs disponibles. Livraison et
installation gratuites. R.B.Q. 8213-9338-04.

CÈDRE pour haie toute grandeur
disponible. Possibilité de plantation. Aussi
service de taille de haies et tonte de gazon
450 375-0622

★ FRUITS-LÉGUMES ★

En kiosque et/ou à cueillir
AMÉLANCHES FRAMBOISES
FRAISES, ET BLEUETS

Haricots, Maïs sucré, Tomates,
Concombres, et +
LE MARAICHER ANDRÉ CÔTÉ

2150 Rang Papineau,
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-5277
LES JARDINS ABBOTSFORD D.C.

2355 Principale Est,
St-Paul-d'Abbotsford, 450 379-9744
FRUITERIE RELAIS 68

St-Alphonse de Granby
Liquidation d'Armoires
Fabriquons sur mesure
450-266-4444

RAMASSONS PRESQUE TOUT. Vêtements,
app. ménagers en marche ou non, vieille
feraille. Allons chercher gratuitement Granby
et environs, 7 jrs/sem. **450 877-0508** Granby

Donnez-nous
le pouvoir d'aider.



Centraide
Richelieu-Yamaska

Don sécurisé en ligne : www.centraide.org

CHARRON
Mme Thérèse - 1967-2019

Au C.H.G., le 25 juillet 2019, à l'âge de 52 ans, est décédée Mme Thérèse Charron, demeurant à St-Césaire.

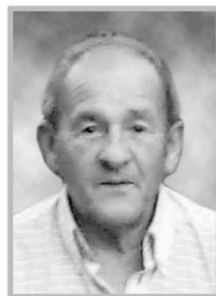
Outre son conjoint M. Ronald Verreault, elle laisse dans le deuil ses trois enfants : Steve Charron, Kim Charron-Martin (Francis Vachon), Raphaël Charron-Martin; ses quatre petits-enfants : Nicolas et Magalie Charron, Rebecca Bisson et Ismaël Bisson; sa soeur : Lise Charron ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

L'Aquamation a eu lieu au Bio-Crématorium Le Sieur de Granby. La famille vous accueillera le vendredi 2 août 2019 à compter de 19 heures au COMPLEXE FUNÉRAIRE LESIEUR de Granby. Une Liturgie de la Parole sera célébrée ce même soir à 20 heures en la Chapelle Le Sieur. L'inhumation de l'urne aura lieu dans la plus stricte intimité.

Des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.
Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.



60, boul. Pie IX, Granby - Tél.: 450 777-1414
www.lesieur.ca - info@lesieur.ca

DUHAMEL
M. Denis - 1936-2019

Au Centre hospitalier de Granby, le 28 juillet 2019 à l'âge de 83 ans, est décédé M. Denis Duhamel conjoint de feu Hélène Trépanier.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Johanne (René Maheu), Pierre, Sylvie (Martin Lachapelle), Marco, Nancy. Il était le père de feu André. Il laisse également ses 12 petits-enfants et 13 arrière-petits-enfants, son frère Yves et ses soeurs : Gilberte, Diane, Pierrette, Francine et leur conjoints, ses neveux et nièces, autres parents et amis.

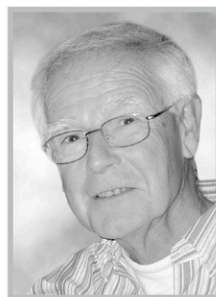
La famille désire remercier sincèrement l'équipe du département des soins intensifs et des soins palliatifs du CHG.

La famille vous accueillera le vendredi 2 août de 19 h à 22 h et le samedi 3 août à compter de 9 h jusqu'à 10 h 30 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. Les funérailles seront célébrées ce même samedi 3 août à 11 h en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.

En guise de sympathie un don à la fondation du CHG serait apprécié.
Formulaires disponibles à la réception du complexe.



470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

QUINTAL
M. Richard - 1940-2019

Au Centre hospitalier de Granby, le 27 juillet 2019 à l'âge de 78 ans, est décédé M. Richard Quintal, époux de Mme Jocelyne Marois.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants : Benoit (Valérie Noisieux), Pascal (Karine Roberge), les enfants de son épouse : François (France Allaire), Caroline (Guillaume Richard), ses petits-enfants : Anthony, Hélène, Émilie, Xavier, Olivier, Laurence et Sofia. Il laisse également ses frères et soeurs, ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier sincèrement le Dre Larkin et le personnel soignant du CHG pour les bons soins prodigués.

La crémation a eu lieu au crématorium Girardot et Ménard. La famille vous accueillera dimanche le 4 août à compter de 9 h 30 jusqu'à 14 h 45 au salon du COMPLEXE FUNÉRAIRE GIRARDOT & MÉNARD. L'hommage en mémoire à sa vie sera célébré ce même dimanche 4 août à 15 h en la chapelle du complexe.

En guise de sympathie un don à la Société Canadienne du Cancer serait apprécié.
Formulaires disponibles à la réception du complexe.



470 Dufferin, Granby, QC - J2G 9G2
Tél.: 450-372-4498 - Téléc.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

La terre est riche
de son monde



DÉVELOPPEMENT
ET PAIX

1-888-234-8533

(514) 257-8711

www.devp.org



Selon l'analyse de documents publics d'Élections Canada par *La Presse canadienne*, 20 Canadiens ont donné de façon substantielle aux deux partis l'an dernier. — PHOTO ARCHIVES LE SOLEIL

Contributions inhabituelles aux partis

Des donateurs ont fait d'importants dons aux libéraux et aux conservateurs

CHRISTIAN PAAS-LANG
La Presse canadienne

OTTAWA — Le président du conseil d'administration de Bombardier, un descendant de la famille Rotman, le président d'une grande compagnie d'électricité — tous ces Canadiens de renom ont donné autant d'argent que permis, ou presque, à la fois aux libéraux et aux conservateurs en 2018.

Selon l'analyse de documents publics d'Élections Canada par *La Presse canadienne*, ils font partie des 20 Canadiens qui ont donné de façon substantielle aux deux partis l'an dernier. De tels dons sont parfaitement légaux : une personne peut donner à tous les partis politiques si elle le souhaite. Mais ils sont inhabituels.

Les rapports annuels de l'année dernière soumis par les deux partis ont été comparés par noms et par codes postaux afin de trouver des personnes ayant versé au moins 90 % du montant maximal permis, qui

était alors de 1575 \$. Les noms figurant dans les déclarations des deux partis, mais associés à des codes postaux différents ont été exclus.

La liste qui en résulte inclut plusieurs noms de la haute société du Canada, y compris de nombreux dirigeants d'entreprise, des officiers de l'Ordre du Canada et des personnes ayant des bâtiments à leur nom.

On y retrouve Blake Goldring et Amy Kaiser, le premier un officier de l'Ordre du Canada et président exécutif d'AGF Management, la deuxième une ancienne présidente de la fondation de l'hôpital SickKids et professeure à l'Université de Toronto.

Il y a aussi David Cornhill, l'ancien président d'AltaGas ; Gordon Rawlinson, propriétaire de la radio Rowlco basée en Saskatchewan (son épouse est aussi sur la liste), et Donald K. Johnson, un investisseur qui est également membre de l'Ordre du Canada.

Ajoutez à ceux-ci Pierre Beaudoin (Bombardier), Kenneth Rotman (Clairvest Group), James

Temerty (Northland Power) et plusieurs autres.

DES DONS LE MÊME JOUR

De nombreuses personnes sur la liste ont fait leurs dons à chacun des partis le même jour.

La Presse canadienne a tenté de joindre plusieurs de ces donateurs, mais la plupart n'ont pas répondu ou ont refusé de commenter.

« Grâce à ces dons, ils sont au moins en mesure d'acheter l'accès aux personnalités les plus en vue dans les partis, ce qui leur donne une chance d'influencer leurs décisions. »

— Duff Conacher, directeur de Démocratie en surveillance

L'ancienne présidente du Comité des affaires politiques canadiennes juives, Sherry Firestone, a déclaré que son don aux libéraux était destiné à une activité de financement

et que celui versé aux conservateurs représentait le coût pour assister au congrès du parti en 2018 en tant qu'observateur.

Dans un communiqué envoyé par courrier électronique, un porte-parole des libéraux a souligné le « succès croissant » de leur collecte de fonds et a insisté sur la mise en œuvre de règles de transparence entourant les événements de collecte de fonds du parti.

Un porte-parole du parti conservateur a déclaré que si quelqu'un « choisissait de faire un don à plusieurs partis, ils avaient le droit de le faire ». Il a ajouté qu'en raison du nombre de dons reçus par le parti, le nombre de donateurs à deux partis n'était pas particulièrement notable.

Selon Duff Conacher, directeur de Démocratie en surveillance, les personnes qui versent le don maximal individuel permis aux deux partis se « sécurisent » avant les élections de cet automne.

« Grâce à ces dons, ils sont au moins en mesure d'acheter l'accès aux personnalités les plus en vue dans les partis, ce qui leur donne une chance d'influencer leurs décisions », a déclaré M. Conacher.

M. Conacher a également affirmé qu'étant donné que le montant maximal est faible

comparativement aux sommes données auparavant par les entreprises, qui ne sont plus autorisées, il était logique pour ceux qui recherchent un accès de maximiser leur contribution aux deux partis.

Après son élection en 2015, le gouvernement libéral s'est engagé à ce qu'« il n'y ait aucun accès préférentiel au gouvernement, ou une apparence d'accès préférentiel, accordé aux individus ou aux organisations en raison de leurs contributions financières à des politiciens et à des partis politiques ».

Mais le parti a rapidement été critiqué pour une série de collectes de fonds auxquelles ont participé des lobbyistes.

Les libéraux ont réagi en publiant des listes de participants lors de collectes de fonds, bien qu'ils aient été accusés de ne pas respecter leurs propres règles aussi récemment que septembre 2018.

Les libéraux ont aussi à l'occasion accusé les conservateurs d'organiser des événements « don contre accès » et de manquer de transparence.

Au début de cette année, de nouvelles règles sont entrées en vigueur, obligeant les parties à divulguer les activités de financement à Élections Canada.



Dans ce coup de sonde mené par Recherche Mainstreet, 85,5 % des répondants sont d'avis que les entreprises privées devraient payer si elles veulent polluer l'environnement. Cette question est celle qui a suscité le plus grand accord, même en Alberta (75,2 %). — PHOTO 123RF, ANDY M80

SONDAGE MAINSTREET SUR L'ENVIRONNEMENT

En faveur de mesures en dépit de l'économie

ÉMILIE PELLETIER
epelletier@ledroit.com

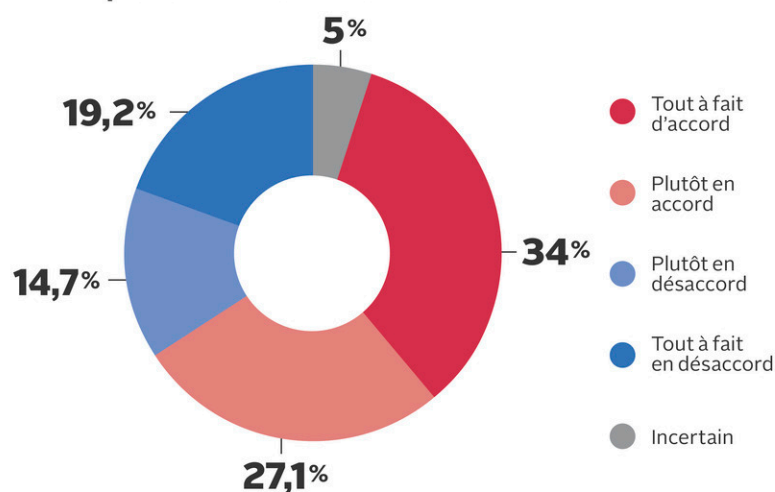
La majorité des Canadiens croient que le gouvernement fédéral devrait prendre des mesures pour résoudre le problème des changements climatiques, même si cela signifie que l'économie du pays en souffre, révèle un sondage Recherche Mainstreet.

L'enquête menée du 27 juin au 2 juillet dernier dans les 10 provinces auprès de 2651 adultes indique qu'un peu plus de 61 % des Canadiens conviennent qu'il est important que le gouvernement agisse pour régler le problème des changements climatiques, même si cela doit avoir un impact sur l'économie.

Les Québécois (76,8 %) sont ceux qui sont le plus en accord avec cet énoncé, contrairement aux Albertains (36,5 %).

Ce coup de sonde, commandé par iPolitics et Groupe Capitaux Médias, indique également que trois répondants sur quatre (76,5 %) pensent que les changements climatiques sont réels et qu'ils sont causés par l'activité humaine.

Il est important que le gouvernement fédéral règle le problème des changements climatiques, même si cela doit avoir un impact sur l'économie



Or, la plupart des climatocceptiques, soit ceux qui ne croient pas que les changements climatiques sont réels et causés par l'activité humaine, se trouvent en Alberta (21,5 %) et dans les Prairies (16,1 %).

Le président de la division québécoise de Recherche Mainstreet, Luc Fortin, constate également que dans l'ensemble du pays, « c'est vraiment chez les partis progressistes où il y a la plus forte progression de répondants qui

sont en accord avec l'affirmation que les changements climatiques sont réels et causés par l'activité humaine. Il y a quand même une majorité des électeurs conservateurs qui sont aussi en accord. Du côté des partisans de Maxime Bernier, ceux qui sont en accord et ceux qui sont en désaccord sont presque à égalité. [...] Ce que l'on peut déduire, c'est que plus on est à droite, moins on est d'accord que les changements climatiques sont réels et causés par l'activité humaine. »

POLLUEUR-PAYEUR

Par ailleurs, 85,5 % des répondants sont d'avis que les entreprises privées devraient payer si elles veulent polluer l'environnement. Cette question est celle qui a suscité le plus grand accord, même en Alberta (75,2 %).

Selon M. Fortin, ce consensus pourrait être expliqué par le fait « qu'on dit qu'il est inacceptable que certaines personnes s'enrichissent en détruisant un bien collectif ».

L'autre facteur serait que « l'entreprise privée, ce n'est pas nous, ce n'est pas notre portefeuille personnel ou collectif, on a l'impression que c'est un corps étranger, et c'est

plus facile d'exiger des gestes quand on n'a pas l'impression que ça va nous toucher personnellement ».

DEVOIR MORAL

Le dernier chapitre du sondage révèle également qu'un peu moins de 68 % des Canadiens pensent avoir un devoir moral envers les générations futures de ne pas détruire davantage l'environnement, même si cela signifie de payer plus d'impôts à court terme, contre 27,5 % qui sont en désaccord.

« [...] C'est vraiment chez les partis progressistes où il y a la plus forte progression de répondants qui sont en accord avec l'affirmation que les changements climatiques sont réels et causés par l'activité humaine. [...] Ce que l'on peut déduire, c'est que plus on est à droite, moins on est d'accord que les changements climatiques sont réels et causés par l'activité humaine »

— Luc Fortin, président de la division québécoise de Recherche Mainstreet

M. Fortin remarque également que pour la plupart des sujets sondés, la gauche et la droite se positionnent de manière différente sur la question de l'environnement, mais qu'il s'agit rarement d'un enjeu générationnel. « Ça pourrait être le premier réflexe, que les jeunes sont davantage exposés et sensibilisés. Mais les plus vieux sont aussi consciencieux de laisser un environnement sain. Ce n'est pas pour rien que les politiciens affirment qu'ils prennent des décisions pour leurs enfants et leurs petits-enfants, ils savent que les parents et grands-parents vont se reconnaître. »

De façon générale, ces statistiques sont plutôt encourageantes, juge le président de la division québécoise de Recherche Mainstreet. « Ça démontre que oui, il y a une grande sensibilité de manière générale des Canadiens envers cet enjeu-là. Ça démontre aussi, et c'est ce qui est encourageant, que les partis politiques doivent se positionner face à l'environnement. Même aux partis plus à droite, il y a une sensibilité. »

Le sondage a une marge d'erreur de plus ou moins 1,9 %, 19 fois sur 20.

BASEBALL MAJEUR

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
New York	67	38	,638	—	—	—	5-5	G-1	38-17	29-21
Tampa Bay	60	48	,556	8½	½	4-6	G-1	28-26	32-22	
Boston	59	48	,551	9	1	6-4	P-1	27-26	32-22	
Toronto	40	67	,374	28	20	4-6	P-1	20-34	20-33	
Baltimore	35	70	,333	32	24	6-4	P-1	15-36	20-34	

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Minnesota	64	41	,610	—	—	5-5	G-1	31-21	33-20	
Cleveland	62	43	,590	2	—	7-3	P-1	32-21	30-22	
Chicago	46	57	,447	17	12	4-6	P-1	27-25	19-32	
Kansas City	40	67	,374	25	20	5-5	G-1	23-32	17-35	
Detroit	30	71	,297	32	27	1-9	P-6	13-36	17-35	

SECTION OUEST										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Houston	68	39	,636	—	—	—	8-2	G-2	38-15	30-24
Oakland	60	47	,561	8	—	—	5-5	G-2	33-22	27-25
Los Angeles	55	52	,514	13	5	5-5	G-1	28-26	27-26	
Texas	53	53	,500	14½	6½	3-7	P-2	31-21	22-32	
Seattle	46	63	,422	23	15	7-3	G-5	26-32	20-31	

Dimanche 28 juillet
Tampa Bay 10 Toronto 9
Minnesota 11 Chi. White Sox 1
Cleveland 6 Kansas City 9
Baltimore 4 L.A. Angels 5
Texas 5 Oakland 6
Detroit 2 Seattle 3 (10)
N.Y. Yankees 9 Boston 6
Lundi 29 juillet
Toronto à Kansas City, 20h15.
Detroit à L.A. Angels, 22h07.
Mardi 30 juillet
Houston à Cleveland, 19h10.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Seattle à Texas, 20h05.
Toronto à Kansas City, 20h15.
Detroit à L.A. Angels, 22h07.
Interligue
Arizona à N.Y. Yankees, 19h05.

N.Y. Mets à White Sox, 20h10.
Milwaukee à Oakland, 22h07.
Mercredi 31 juillet
Toronto à Kansas City, 13h15.
Detroit à L.A. Angels, 16h07.
Houston à Cleveland, 19h10.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Seattle à Texas, 20h05.
Interligue
Arizona à N.Y. Yankees, 13h05.
N.Y. Mets à White Sox, 20h10.
Milwaukee à Oakland, 22h07.
Jeudi 1er août
Toronto à Baltimore, 19h05.
Houston à Cleveland, 19h10.
Tampa Bay à Boston, 19h10.
Interligue
N.Y. Mets à White Sox, 14h10.
Milwaukee à Oakland, 15h37.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.	
Atlanta	62	44	,585	—	—	4-6	P-1	30-23	32-21	
Washington	56	49	,533	5½	—	5-5	G-1	30-23	26-26	
Philadelphie	55	50	,524	6½	1	6-4	G-1	31-23	24-27	
New York	50	55	,476	11½	6	6-4	G-4	28-20	22-35	
Miami	40	63	,388	20½	15	5-5	G-1	20-33	20-30	

SECTION CENTRALE										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Chicago	56	49	,533	—	—	—	5-5	G-1	36-18	20-31
St. Louis	56	49	,533	—	—	—	7-3	P-2	29-22	27-27
Milwaukee	56	51	,523	1	1	6-4	P-1	33-24	23-27	
Cincinnati	48	55	,466	7	7	5-5	G-2	27-25	21-30	
Pittsburgh	46	59	,438	10	10	1-9	P-8	23-27	23-32	

SECTION OUEST										
	G	P	Moy.	Diff.	QAS	Diff.	10 Dem.	Série	Dom.	Ext.
Los Angeles	69	38	,645	—	—	—	6-4	P-1	40-14	29-24
San Francisco	54	52	,509	14½	2½	7-3	G-1	25-28	29-24	
Arizona	53	53	,500	15½	3½	4-6	P-1	23-26	30-27	
San Diego	49	56	,467	19	7	3-7	P-1	24-29	25-27	
Colorado	49	57	,462	19½	7½	3-7	P-2	26-24	23-33	

Dimanche 28 juillet
Atlanta 4 Philadelphie 9
Colorado 2 Cincinnati 3
Pittsburgh 7 N.Y. Mets 8
Arizona 1 Miami 5
L.A. Dodgers 4 Washington 11
Chi. Cubs 11 Milwaukee 4
San Francisco 7 San Diego 6
Interligue
Houston 6 St. Louis 2
Lundi 29 juillet
Atlanta à Washington, 19h05.
Arizona à Miami, 19h10.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h40.
Interligue
Baltimore à San Diego, 22h10.
Mardi 30 juillet
San Francisco à Philadelphie,

19h05.
Atlanta à Washington, 19h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h10.
Chi. Cubs à St. Louis, 20h15.
L.A. Dodgers au Colorado, 20h40.
Interligue
Baltimore à San Diego, 15h40.
Minnesota à Miami, 19h10.
Mercredi 31 juillet
Atlanta à Washington, 12h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 12h35.
L.A. Dodgers au Colorado, 15h10.
San Francisco à Philadelphie, 19h05.
Chi. Cubs à St. Louis, 20h15.
Interligue
Minnesota à Miami, 19h10.

LES MENEURS

LIGUE AMÉRICAINE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
LeMahieu N.Y.Y.	95	391	74	130,332	
Devers Bos.	103	420	86	138,329	
Brantley Hou.	99	391	59	127,325	
Bogaerts Bos.	102	405	84	128,316	
Alberto Bal.	86	323	29	101,313	
Polanco Minn.	99	420	66	128,305	
Merrifield K.C.	106	449	75	136,303	
Lindor Cle.	85	361	57	109,302	
Moncada W. Sox	95	372	58	112,301	
Gurriel Hou.	98	397	58	119,300	
Points produits — Trout, L.A.A., 85; Devers, Bos., 82; Bogaerts, Bos., 81; Encarnación, N.Y.Y., 73; Soler, K.C., 73.					
Circuits — Trout, L.A.A., 34; Encarnación, N.Y.Y., 30; Soler, K.C., 28; Kepler, Minn., 28; Bregman, Hou., 26; Cruz, Minn., 26.					
Victoires — Rodríguez, Bos., 13; Lynn, Tex., 13; Verlander, Hou., 13; Germán, N.Y.Y., 12; Morton, T.B., 12; Gonzales, Sea, 12; Cole, Hou., 12.					
Retraits au bâton — Cole, Hou., 212; Sale, Bos., 189; Bauer, Cle., 185; Verlander, Hou., 183; Boyd, Det., 178; Bieber, Cle., 166.					
Victoires protégées — Hand, Cle., 27; Chapman, N.Y.Y., 26.					

LIGUE NATIONALE

NOTE: matchs d'hier en soirée non compris.

	Mj	Ab	P	Cs	Moy.
Yelich Mil.	96	365	78	123,337	
McNeil N.Y.M.	90	345	52	116,336	
Bellingr L.A.D.	101	367	83	120,327	
Blackmon Col.	88	379	77	121,319	
Marte Ari.	101	409	68	130,318	
Rendón Wash.	90	341	74	108,317	
Freeman Atl.	104	409	78	124,303	
Dahl Col.	95	357	64	108,303	
Arenado Col.	104	398	65	120,302	
Acuna Atl.	104	424	83	125,295	
Points produits — Bell, Pit., 86; Freeman, Atl., 81; Escobar, Ari., 80; Yelich, Mil., 80; Bellingr, L.A.D., 79; Arenado, Col., 77; Alonso, N.Y.M., 77.					
Circuits — Yelich, Mil., 36; Bellingr, L.A.D., 34; Alonso, N.Y.M., 34; Renfroe, S.D., 29; Suárez, Cin., 28; Bell, Pit., 27.					
Victoires — Strasburg, Wash., 14; Fried, Atl., 11; Ryu, L.A.D., 11; Woodruff, Mil., 11; Soroka, Atl., 10; Marquez, Col., 10; Greinke, Ari., 10; Hudson, Stl., 10.					
Retraits au bâton — Scherzer, Wash., 189; Ray, Ari., 173; Strasburg, Wash., 168.					
Victoires protégées — Yates, S.D., 31; Smith, S.F., 26.					

BASEBALL

CAN-AM

	G	P	Moy.	Diff.
Sussex County	40	21	,656	—
Trois-Rivières	37	25	,597	3½
Rockland	32	32	,500	9½
New Jersey	31	31	,500	9½
Ottawa	27	37	,422	14½
Québec	25	38	,397	16
Cuba	8	7	,533	—
Shikoku	7	12	,368	—
Empire League	0	4	,000	—

Dimanche 28 juillet
New Jersey 4 Trois-Rivières 13
Sussex County 6 Ottawa 1
Québec 5 Rockland 6

Mardi 30 juillet
New Jersey à Rockland, 11h.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Québec à Sussex County, 19h05.

Mercredi 31 juillet
Trois-Rivières à New Jersey, 11h05.
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Québec à Sussex County, 19h05.

Jeudi 1er août
Ottawa à Trois-Rivières, 19h05.
Rockland à New Jersey, 19h05.
Québec à Sussex County, 19h05.

Vendredi 2 août
Trois-Rivières à Sussex County, 17h05. (2)
Rockland à Québec, 19h05.
Ottawa à New Jersey, 19h05.

LBJEQ

Section Financière Sun Life				
	G	P	Moy.	Diff.
Québec	26	9	,743	—
Charlesbourg	20	16	,556	6½
Trois-Rivières	13	23	,361	13½
Saguenay	6	30	,167	20½

Section La Cage Brasserie sportive				
	G	P	Moy.	Diff.
Montréal	21	12	,636	—
Repentigny	21	16	,568	2
Laval	19	17	,528	3½
Saint-Eustache	18	18	,500	4½
Gatineau	15	21	,417	7½

Section Vertdure				
	G	P	Moy.	Diff.
Granby	28	10	,737	—
LaSalle	19	18	,514	8½
Longueuil	14	19	,424	11½
Coaticook	11	25	,306	16

Section Baseball Québec				
	G	P	Moy.	Diff.
ABC-17U	7	5	,583	—
ABC-16U	6	5	,545	½

Dimanche 28 juillet
Montréal 0 Québec 9
Montréal 3 Québec 5
Repentigny 8 Gatineau 4
Granby 4 LaSalle 7
Repentigny 9 Gatineau 7
Trois-Rivières 8 Charlesbourg 11
Lundi 29 juillet
Charlesbourg 20 Saguenay 2
St-Eustache à Repentigny, 19h30.

Mardi 30 juillet
Saguenay à Charlesbourg, 19h30.
Trois-Rivières à Québec, 19h30.
Montréal à St-Eustache, 19h30.
Longueuil à Laval, 19h30.
Coaticook à Granby, 20h.

Mercredi 31 juillet
Longueuil à Repentigny, 19h30.
Québec à Saguenay, 19h30.
ABC-17U à Coaticook, 20h.
Granby à LaSalle, 20h.

Jeudi 1er août
Trois-Rivières à Québec, 19h30.
Laval à Montréal, 19h30.
Repentigny à Saint-Eustache, 19h30.
LaSalle à Longueuil, 19h30.

SENIOR MAJEUR

	G	P	Moy.	Diff.
St-Jean	17	7	,708	—
Montréal	16	10	,615	2
Victoriaville	16	10	,615	2
Shawinigan	12	10	,545	4
Coaticook	13	12	,520	4½
ABC U17	3	3	,500	5
Theftford Mines	12	12	,500	5
Acton Vale	11	14	,440	6½
St-Jérôme	10	13	,435	6½
ABC U16	0	7	,000	8½
Sherbrooke	7	19	,269	11

Samedi 27 juillet
St-Jérôme 2 St-Jean 9

Dimanche 28 juillet
Acton Vale 8 Coaticook 2
Victoriaville 1 St-Jérôme 2
Theftford 3 Montréal 7
Acton Vale 2 Sherbrooke 3

Mercredi 31 juillet
St-Jérôme à Montréal, 20h

Jeudi 1er août
Theftford à Shawinigan, 20h
Coaticook à St-Jean, 20h

Vendredi 2 août
Montréal à Acton Vale, 20h
ABC U17 à Victoriaville, 20h

SOCCER

MLS

EST									
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts		
Philadelphie	24	11	7	6	41	36	39		
Atlanta	23	11	9	3	38	29	36		
D.C. United	24	9	6	9	31	26	36		
New York City	20	9	3	8	36	24	35		
New York	23	10	9	4	39	34	34		
Montréal	24	10	11	3	31	38	33		
N.-Angleterre	23	9	8	6	34	39	33		
Toronto	23	9	9	5	38	38	32		
Orlando	23	7	11	5	30	33	26		
Columbus	24	7	14	3	24	36	24		
Chicago	24	5	10	9	34	35	24		
Cincinnati	23	5	16	2	22	53	17		

OUEST									
	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts		
Los Angeles FC	22	15	3	4	59	23	49		
Seattle	22	11	6	5	33	28	38		
Los Angeles Gal.	22	12	9	1	30	31	37		
San Jose	22	11	7	4	39	33	37		

TOUR DE FRANCE

Les Français encore frustrés, mais l'avenir promet

Associated Press

PARIS — « C'est maintenant ou jamais ».

C'était la manchette en Une du journal sportif français *L'Équipe* il y a trois semaines, alors que le pays entier espérait qu'un favori local puisse enfin remporter le Tour de France.

En l'absence de nombreuses vedettes — dont le quadruple champion Chris Froome —, les prétendants français au titre Thibaut Pinot et Romain Bardet devaient être favorisés par le parcours ponctué de nombreuses ascensions très abruptes, dans l'espoir de finalement mettre un terme à la léthargie de 34 ans sans conquête française.

Trois semaines plus tard, ni Pinot, ni Bardet ne se sont retrouvés sur le podium de la Grande Boucle, et l'attente continue.

L'avenir du cyclisme français reste néanmoins prometteur, alors que le digne successeur de Bernard Hinault — le dernier Français à avoir gagné le Tour de France en 1985 — risque de se manifester plus tôt que tard.

Bien que Bardet, qui a terminé sur le podium à deux reprises pendant la compétition, n'a jamais été un véritable aspirant au titre, il peut se consoler en se disant qu'il a lutté pour l'obtention du maillot à pois, remis au



Même s'il a la réputation d'exceller dans les classiques d'un jour, Julian Alaphilippe ne faisait pas partie des favoris au départ. — PHOTO AGENCE FRANCE-PRESSE

meilleur grimpeur. Quant à Pinot, il a brillé jusqu'à ce qu'une blessure à la jambe gauche ne le force à abdiquer en bordure de la route dans les Alpes, l'empêchant ainsi de défiler sur les Champs-Élysées.

En l'absence de Bardet, un autre

Français, Julian Alaphilippe, s'est hissé parmi les meneurs, et sa popularité a du même coup atteint des proportions stratosphériques en France. Au total, cinq cyclistes français ont terminé dans le top-15, une première depuis 2011.

Alaphilippe, un spécialiste des classiques, a surpassé les attentes. Il a porté le maillot jaune pendant 14 jours, après avoir joué les trouble-fête dans les nombreuses stratégies de course traditionnelles. Même s'il a la réputation d'exceller dans les

classiques d'un jour, Alaphilippe ne faisait pas partie des favoris au départ. D'ailleurs, plusieurs spectateurs le connaissaient à peine.

« C'est incroyable comment il a haussé son niveau de performance, a déclaré le champion du Tour de France en 2018 Geraint Thomas, qui a fini deuxième cette année derrière son coéquipier chez Ineos Egan Bernal. Je dois véritablement le féliciter. Il a lutté jusqu'au bout. Il méritait d'être sur le podium. »

Et il n'est pas le seul Français à s'être signalé.

« De nombreux cyclistes français cognent à la porte, a mentionné le directeur d'Ineos Dave Brailsford. C'est de toute évidence la génération de Bardet et Pinot. Mais derrière eux, une nouvelle génération de jeunes cyclistes français commence à émerger. »

Brailsford, qui a dit il y a quelques années qu'il aimerait pouvoir développer un éventuel champion français au sein de son équipe, ne semble pas avoir abandonné cette idée. Chez Ineos, les cyclistes sont séparés en deux groupes en fonction de leur âge.

« Nous travaillons très fort avec les plus jeunes pour les préparer, a-t-il évoqué. C'est dans ce groupe que ce serait fantastique de pouvoir compter sur de jeunes cyclistes français très talentueux. »

Baseball: David Ortiz heureux de rentrer à la maison après avoir fait l'objet d'une tentative de meurtre

L'ex-frappeur de puissance des Red Sox de Boston David Ortiz a déclaré qu'il était heureux de rentrer à la maison pour retrouver les membres de sa famille, après avoir fait bien malgré lui l'objet d'une tentative de meurtre en

République dominicaine.

Plus de sept semaines après avoir été atteint par balle, Ortiz a déclaré sur Instagram que « voir ma famille célébrer le fait que je sois de retour sain et sauf à la maison n'a pas de prix ». Ortiz,

qui a obtenu son congé d'un hôpital de Boston vendredi, a émis ses premiers commentaires publics depuis l'incident.

Il a aussi remercié les partisans pour leurs prières. La publication était accompagnée de photos

d'un steak, de pâtes et d'un poisson grillé. Ortiz a ajouté « c'est triste que je ne puisse pas encore dévorer cette nourriture!!!! ».

Ortiz a été atteint au dos dans une boîte de nuit de Santo Domingo le 9 juillet par un tueur à

gages, qui se serait mépris sur sa cible selon les policiers locaux. Ortiz a été transféré dans un hôpital de Boston dès le lendemain, et il a subi trois opérations avant d'obtenir son congé. **ASSOCIATED PRESS**

CINQ MÉDAILLES AU CHAMPIONNAT PROVINCIAL DE PETITES QUILLES

Les athlètes de Richelieu-Yamaska ont ramené cinq médailles du championnat provincial de petites quilles, qui avait lieu à Trois-Rivières. C'est ainsi que la Granbyenne Alicia Ménard a remporté l'or en simple et au cumulatif chez les 11 ans et moins alors qu'elle a gagné l'argent en duo mixte en compagnie de Félix Côté, aussi de Granby, dans la même catégorie d'âge. Mélinna Lecompte, de Contrecoeur, a quant à elle enlevé l'argent en simple chez les 11 ans et moins tandis que Léa Massé, de Granby, a raflé le bronze au cumulatif chez les 12-14 ans. « Je suis fatiguée, mais tellement contente de mes performances », explique la jeune Ménard, qui s'apprête à graduer chez les 12-14 ans après s'être hissée au premier rang du classement québécois chez les 11 ans et moins. La formation de Richelieu-Yamaska était dirigée par Benoit Bérubé à Trois-Rivières. **LA VOIX DE L'EST** — PHOTO FOURNIE



UN PÈRE ET SON FILS CHAMPIONS CANADIENS

Courir et s'orienter en terrain inconnu

CYNTHIA LAFLAMME

cynthia.laflamme@lavoixdelest.ca

Un père et son fils adeptes de course d'orientation ont récolté les médailles, ce week-end, lors des Championnats canadiens en course d'orientation, qui se déroulaient à Laval et à Rawdon. Étienne Jacques et son père Philippe Côté-Jacques sont devenus champions canadiens dans plusieurs distances.

Les championnats comportent trois épreuves, soit un sprint sur

une courte distance, une course de distance moyenne plus technique, et une de longue distance. Durant chaque course, les participants doivent trouver les balises cachées sur le circuit, dans l'ordre imposé par l'organisation, le plus rapidement possible.

« C'est comme une chasse au trésor, explique M. Côté-Jacques, qui organise depuis quelques années de telles courses dans la région avec son club Accro O Sport. Il faut être capable de courir et de penser en même temps ainsi que de s'orienter sur le terrain avec les différents reliefs. »

Entre 300 et 400 personnes de partout au Canada et des États-Unis s'étaient déplacées pour participer.

Vendredi dernier, la carte d'Étienne n'a pas été retenue, il n'a donc obtenu aucun classement, mais il n'avait pas dit son dernier mot. Le garçon a remporté l'épreuve de moyenne distance, samedi, en 19 min 28 s, ainsi que la course longue distance de dimanche en 20 min 35 s. Il est ainsi devenu champion canadien pour ces deux épreuves. Ils étaient un peu moins d'une dizaine de garçons de moins de dix ans à participer.

Pour Philippe Côté-Jacques, il a eu le plaisir de battre son plus proche rival, le Yukonnais Forest Pearson, chez les 35-45 ans, qu'il n'avait jusqu'à dimanche jamais réussi à devancer.

Vendredi, Forest Pearson a terminé en première position pour le sprint, seulement 1 min 2 s devant le Granbyen. Samedi, le Yukonnais n'a pas participé à la course, l'Ottavien Todor Kolev a cependant pris les devants.

« C'est comme une chasse au trésor. Il faut être capable de courir et de penser en même temps ainsi que de s'orienter sur le terrain avec les différents reliefs. »

— Philippe Côté-Jacques



Étienne et son père Philippe Côté-Jacques ont été sacrés champions canadiens dans certaines épreuves de course d'orientation, ce week-end. — PHOTO CHRISTOPHE BOISSEAU-DION

Philippe Côté-Jacques n'était pas très loin derrière avec 1 min 49 s d'écart.

La course de dimanche a été la sienne puisqu'il a réalisé la course longue en 2 h 2, plus de onze minutes devant son rival du Yukon. « J'étais vraiment content! C'est un gars que j'avais jamais battu. » Il repart du même coup avec le titre de champion canadien pour la longue distance.

PARCOURS

Dix parcours étaient préparés pour chaque

course et les départs des participants étaient tous séparés d'une minute. Le coureur le plus rapide et qui poinçonne sa carte avec toutes les balises, dans le bon ordre, remporte la course.

« C'est quand même difficile quand tu ne connais pas ça, avoue M. Côté-Jacques. C'est un sport super le fun, mais qui n'est pas très connu au Québec. On essaie de développer ça le plus possible. J'aime ça et Étienne adore ça aussi. »

Les cartes topographiques sont complexes et ont leurs lots de symboles. Il faut savoir s'orienter, même en terrain inconnu.

Le Granbyen pratique ce sport hors du commun depuis six ans et voyage partout à travers le monde. Il a participé à des courses d'orientation en Pologne, en Slovaquie, en Italie, en Autriche, en Croatie et aux États-Unis, pour ne nommer que ces quelques pays. « C'est vraiment populaire en Europe. Ils sont souvent plus de 20 000 à participer aux courses. »

Pour gérer autant de monde, les organisateurs préparent environ 200 parcours différents, ce qui évite les files indiennes aux balises. À partir de ses 10 ans, Étienne pourra lui aussi courir en Europe, lui a promis son paternel. Lorsqu'il aura 17 ans, il pourra également participer aux Championnats du monde junior.

Mais les prochaines années seront tout de même occupées pour eux. L'an prochain, ils comptent bien être sur la ligne de départ des Championnats nord-américains et aux Championnats canadiens en Colombie-Britannique.

10 JOURS SEULEMENT

SPORTS excellence

MÉGALIQUIDATION

SOUS LE CHAPITEAU

DE GRANBY ET

SHERBROOKE

2 MILLIONS \$

DE SURPLUS

D'INVENTAIRE

LIQUIDÉ

JUSQU'À

80%

de rabais

VÊTEMENTS HIVER/ÉTÉ

pour toute la famille.

10 000

Chaussures

Bottes d'hiver

Homme - Femme - Enfant

DRIGO 120SL KAYAK

PRIX RÉGULIER : 1 049⁹⁹\$

629⁹⁹\$

420 \$ DE RABAIS

Old Town

OLD016830

FAZER100 KAYAK

PRIX RÉGULIER : 499⁹⁹\$

259⁹⁹\$

240 \$ DE RABAIS

Pelican

PELKXF10P

www.momosports.com

Granby - Sherbrooke

*Quelques exceptions. Détails en magasin.

Valide du 2 au 11 août 2019

Suivez-nous

LOTO QUÉBEC

RÉSULTATS DU : DIMANCHE 28 JUILLET 2019

TOUT-RIEN

03 05 09 10 12 13

15 17 19 20 21 24

Lotto-D

2 6 5 4 2 5 5 1

Sprinto

05 07 18 31 34

LOTTO POKER

5 6 9 D R

Astro

Jour - Mois - Année - Signe

29 - JUILLET - 13 - SCORPION

banco

03 05 08 09 10 11 20 23 24 27

29 30 39 44 48 50 54 56 63 68

Turbo x 2

Quotidienne

2 18 3 815 4 3416

Triplex

14 17

24 25 35

Extra

9146055

Lotto MAX

Maintenant un tirage le mardi.

Ce soir, 16 MILLIONS \$

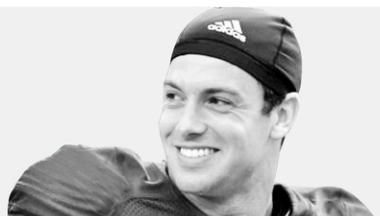
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Un centre-arrière, ça fait quoi ?

CHRISTOPHE NORMAND

CHRONIQUE

christophe.normand@gcmedias.ca



AVEC LES ALOUETTES

Au cours des dernières semaines, j'ai reçu plusieurs courriels de lecteurs intrigués par ma position dans l'alignement des Alouettes. Je joue sur les unités spéciales mais aussi, comme vous le savez, comme centre-arrière. Et les gens ne savent pas toujours ce que ça mange en hiver, un centre-arrière!

D'abord, j'ai à peu près toujours joué à cette position. À l'école secondaire, avec les Castors de Mgr-Euclide-Théberge à Marieville, au collégial, avec les Lynx d'Édouard-Montpetit à Longueuil, mais moins au niveau universitaire, avec le Rouge et Or de Laval, parce que j'étais davantage porteur de ballon.

J'aime être centre-arrière ou full-back, comme on dit en anglais. Tu es dans l'action constamment et c'est une position qui demande énormément de polyvalence. Moi, c'est pas compliqué, je me considère comme un couteau suisse!

Le centre-arrière (à ne pas confondre en passant avec le

centre, celui qui remet le ballon au quart) peut se retrouver derrière le quart au moment où le ballon est remis en jeu, comme il peut se retrouver à ses côtés.

Avec les Alouettes, je partage le travail avec Spencer Moore, le centre-arrière no. 1. Je dirais que le trois quarts du temps où je suis utilisé comme centre-arrière (peut-être 20 % des jeux), je suis là pour bloquer, pour donner de l'espace à mon quart ou à mon porteur de ballon.

À Edmonton, mais surtout pendant mes trois saisons à Winnipeg, je touchais assez souvent au ballon. Que ce soit en tant que porteur ou en tant que receveur. Ça va peut-être finir par arriver ici, à Montréal, mais je ne m'en fais pas avec ça.

Le centre-arrière est un joueur important à l'offensive, même s'il ne reçoit évidemment pas l'attention accordée au quart, aux porteurs de ballon ou aux receveurs de passes. Le football est un sport d'équipe, un sport complexe, et il faut que tout le monde fasse son travail afin que la formation ait du succès.

Sur les unités spéciales, je joue partout. Et au football à trois essais, les unités spéciales jouent un rôle crucial... parce qu'elles reviennent souvent sur le terrain. Personnellement, je suis là dans chacune des situations de botté.

Et honnêtement, j'ose dire que je suis un leader au sein des unités spéciales des Alouettes. Je tire beaucoup de fierté à faire mon travail correctement.

Voilà, c'est à peu près à ça que ressemble mon boulot, un boulot que j'adore. J'espère que j'ai réussi à vous éclairer un peu et que vous comprendrez un peu mieux ce que fait le numéro 38 de Bromont sur le terrain lorsque vous regarderez ou assisterez à un match des Alouettes.

RETOUR AU TRAVAIL

Après avoir profité d'une semaine de congé, mes coéquipiers et moi sommes de retour au travail depuis samedi en prévision de notre match face au Rouge et Noir d'Ottawa vendredi soir au stade Percival-Molson. J'étais content de revenir à l'entraînement après avoir passé du bon temps en famille, être allé à La Ronde en compagnie de ma conjointe Mélinda (merci aux Alouettes pour les billets!), bref, m'être changé les idées un peu!

Nous avons remporté nos trois derniers matchs et le Rouge et Noir, lui, a perdu ses quatre derniers, dont un contre nous à Ottawa. Et si vous vous demandez si nous risquons d'être trop confiants, je vous assure que non!

Les Alouettes en ont tellement arraché au cours des dernières



Que ce soit en tant que centre-arrière ou sur les unités spéciales, j'adore ce que je fais sur le terrain. — PHOTO DOMINICK GRAVEL

années que nous ne sommes vraiment pas rendus à l'étape de s'asseoir sur nos lauriers. Au contraire, il faut continuer à se défoncer afin d'accumuler les victoires et justement bâtir cette confiance essentielle à une équipe qui veut connaître du succès à toutes les semaines. Alors non, nous ne pécherons pas par excès de confiance...

J'ai l'impression que les joueurs du Rouge et Noir vont débarquer

à Montréal avec la rage au cœur. Après quatre défaites de suite, ils ont faim. Ça ne sera pas une partie de plaisir. Et pour toutes ces raisons, ça risque d'être un très bon match.

Mon complice dans cette chronique se payant un peu de vacances, je vous reviens dans quelques semaines. À bientôt!

Propos recueillis par Michel Tassé

Les Tiger-Cats embauchent David Watford et Bear Woods se joint aux Argonauts

Trois jours après avoir perdu leur quart partant Jeremiah Masoli pour le reste de la saison, les Tiger-Cats de Hamilton ont embauché David Watford.

Masoli s'est déchiré le ligament croisé antérieur lors du match de vendredi, face aux Blue Bombers de Winnipeg.

Dane Evans a alors pris la relève et il devrait être le partant jeudi, contre les Roughriders de la Saskatchewan. Le quart recrue

Hayden Moore fait aussi partie de la formation.

Âgé de 26 ans, Watford a joué 18 matchs pour les Roughriders la saison dernière, complétant 15 de ses 32 passes pour 168 verges, un touché et deux interceptions.

L'Américain de six pieds deux, 212 livres s'était joint à la formation d'entraînement des Roughriders en octobre 2017 après avoir passé quelque deux saisons au sein des Eagles de Philadelphie.

BEAR WOODS CHEZ LES ARGONAUTS

Le vétéran secondeur Bear Woods a accepté de se joindre à la formation d'entraînement des Argonauts de Toronto.

Woods retrouve donc l'équipe qui l'a libéré quelques jours avant le début du camp d'entraînement en mai, alors que l'équipe lui avait consenti une prolongation de contrat d'une saison en janvier.

Le footballeur de 32 ans a raté la

presque totalité de la saison 2018 après que son nom eut été inscrit sur la liste des blessés pour neuf matchs en début de calendrier, alors qu'il se remettait d'une intervention chirurgicale pour une hernie discale. Il est revenu au jeu à la semaine 11 et a réussi 29 plaqués en quatre rencontres.

La saison précédente, il avait réussi 90 plaqués en 17 matchs en d'en ajouter six en matchs éliminatoires, alors que les Argons

ont gagné la coupe Grey.

Woods a disputé les six premières saisons de sa carrière avec les Alouettes de Montréal, où il a été sélectionné deux fois au sein de l'équipe d'étoiles de la LCF et nommé le joueur défensif par excellence dans l'Est en 2014 et 2016.

Ses 126 plaqués réussis en 2016 constituent la sixième meilleure saison de l'histoire de la ligue à ce chapitre. **LA PRESSE CANADIENNE**

S'il avait fallu qu'elle gagne en plus!

**MICHEL
TASSÉ**

CHRONIQUE

michel.tasse@levoixdelest.ca



Mario Brisebois, ex-journaliste au *Journal de Montréal* devenu chroniqueur pour le site web de Tennis Canada, m'a posé la question deux ou trois fois la semaine passée: Leylah Annie Fernandez est-elle l'athlète la plus populaire à être passée par le Challenger en 24 ans?

Bonne question.

Elle était attendue, Leylah Annie. Sa victoire à Roland-Garros junior ainsi qu'au Challenger de Gatineau a fait en sorte qu'il s'est créé un véritable buzz autour d'elle avant même qu'elle ne mette le pied sur le site du tournoi. *La Voix de l'Est* a fait sa part en lui consacrant la une de son traditionnel cahier spécial précédant le début de l'événement. Un cahier qui, en passant, deviendra une pièce de collection pour plusieurs amateurs.

Je n'ai jamais été capable de répondre à la question de mon vieux chum Mario, avec qui j'ai couvert le Challenger tellement de fois. Car dans l'histoire récente du tournoi, il y a eu aussi de solides buzz autour de Félix Auger-Aliassime, Eugénie

Bouchard et Stéphanie Dubois.

Et si on recule dans le temps, les amateurs de tennis de Granby ont tripé très fort sur Frédéric Niemeyer, Simon Larose (même s'il ne gagnait pas souvent) et Frank Dancevic.

Mais il y a eu quelque chose de spécial avec Fernandez. Des choses qu'on n'avait jamais vues avant.

Comme la présence d'un garde de sécurité à ses côtés, à la suite de son match de quart de finale, tellement tout le monde se l'arrachait. Ou comme les gradins pratiquement remplis une grosse demi-heure avant le début du même match, comme si les gens avaient peur de manquer quoi que ce soit. Ou encore les gradins remplis aux trois quarts, par une chaleur suffocante en plein après-midi de milieu de semaine, juste pour elle.

DEUX TONNES DE SELFIES!

Leylah Annie Fernandez a conquis Granby. Elle a un talent fou, du charisme et elle sait prendre soin de ses fans. Des *selfies*, on lui en a demandé deux tonnes à Granby. Et à chaque fois, elle le faisait avec le sourire.



Leylah Annie Fernandez a conquis Granby. — PHOTO SARAH-JÂDE CHAMPAGNE

Même après sa défaite en finale devant Lizette Cabrera.

Elle a conquis Granby sans gagner le tournoi. Je n'ose imaginer la réaction des gens si elle avait triomphé. Quelqu'un, à quelque part, aurait proposé qu'on organise un défilé en son honneur sur la rue Principale, c'est certain!

Comme disait Alain Faucher dans l'édition de lundi de *La Voix de l'Est*, on ne sait trop

si on la reverra chez nous. Au rythme où elle progresse, peut-être fera-t-elle uniquement les gros tournois dans un an. Mais il ne faut jamais rien prendre pour acquis au tennis. Car voilà, trois tournois ne font pas une carrière.

Mais elle a aimé ça ici. C'était évident. À moins qu'elle ne se retrouve dans le top 75 à la même date en 2020, elle reviendra, selon moi.

Alain Faucher, encore, a bien résumé la pensée des Granbyens. « Si on ne la revoit pas, on ne l'oubliera jamais », a dit le président et directeur général du Challenger.

À bien y penser, Mario, Leylah Annie Fernandez a peut-être effectivement été la plus populaire à être passée par Granby. Mais laissez-moi le temps d'y réfléchir encore un peu. Comme dirait l'autre, j'te reviens là-dessus...

COUPE ROGERS

Rafael Nadal sera le favori

La Presse canadienne

MONTRÉAL — L'Espagnol Rafael Nadal sera le favori à la Coupe Rogers de Montréal, a annoncé Tennis Canada après avoir pris en compte la mise à jour du classement officiel de l'ATP lundi matin.

Nadal, le no 2 mondial, et les sept têtes de série suivantes bénéficieront aussi d'une exemption pour le premier tour.

« Rafa » convoitera un cinquième titre en carrière à la Coupe Rogers, et il tentera du même coup de défendre son titre acquis l'an dernier à Toronto.

L'Autrichien Dominic Thiem,

qui occupe le quatrième échelon du classement, sera la deuxième tête de série à la suite du retrait de Novak Djokovic et de Roger Federer. L'Allemand Alexander Zverev, champion du volet masculin à Montréal en 2017, sera pour sa part la troisième tête de série. Aucun Canadien ne figure parmi les 16 premières têtes de série.

« Cette année, nous aurons également la chance de voir à l'œuvre plusieurs de nos joueurs canadiens », a déclaré le directeur de la Coupe Rogers de Montréal Eugène Lapierre, en référence à Milos Raonic, Félix Auger-Aliassime et Denis Shapovalov.

Chez les dames, la no 1

mondiale Ashleigh Barty sera la favorite de la Coupe Rogers de Toronto.

L'Australienne participera à son deuxième tournoi seulement en tant que no 1 mondiale, après avoir notamment conquis son premier titre majeur en carrière aux Internationaux de France en juin. Elle avait atteint les quarts de finale à la Coupe Rogers de Montréal l'an dernier, en plus d'avoir été sacrée championne en double.

La Japonaise Naomi Osaka et la Tchèque Karolina Pliskova seront les deux têtes de série suivantes, dans l'ordre. Aucune représentante de l'unifolié ne fait partie des 16 premières têtes de série



L'Espagnol Rafael Nadal convoitera un cinquième titre en carrière à la Coupe Rogers, et il tentera du même coup de défendre son titre acquis l'an dernier à Toronto. — PHOTO AP

du tournoi torontois.

Le tirage officiel des tableaux principaux des deux tournois,

qui déterminera les affrontements de la semaine, sera effectué vendredi.

Hunter dirigera Équipe Canada junior

JOSHUA CLIPPERTON
La Presse canadienne

PLYMOUTH, Mich. — Alan May se souvient d'un athlète engagé. Keith Jones d'une passion sans commune mesure et d'une brillante tête de hockey. Comme joueur, Dale Hunter avait toutes ces qualités. Comme entraîneur, il obtient finalement l'occasion de se faire valoir à la tête de l'équipe canadienne qui participera au Mondial de hockey junior 2020.

Lui qui aura 59 ans mercredi, Hunter s'est démarqué dans la Ligue canadienne de hockey depuis que son frère Mark et lui ont acheté les Knights de London, de la Ligue de l'Ontario, en 2000. L'équipe a gagné deux coupes Memorial (2005 et 2016), en plus de fournir nombre de joueurs à la LNH, dont Patrick Kane, John Tavares, Corey Perry et Mitch Marner.

Mais outre une fois au tournoi Ivan-Hlinka de 2013 — qu'il a gagné —, Hunter n'était qu'un spectateur en ce qui a trait au programme national.

« Ça a été long avant qu'on lui offre cette chance, a déclaré Stan Butler, directeur général et entraîneur-chef du Battalion de North Bay, qui a dirigé deux fois l'équipe nationale junior. Je ne pense pas qu'il y ait entraîneur plus méritant que lui au hockey junior. »

Hunter prétend quant à lui qu'il avait toujours « autre chose à faire » et que le Canada « comptait sur de grands entraîneurs ».

« C'est fantastique, a-t-il toutefois admis. C'est très excitant. »

May et Jones ont leur petite idée pour expliquer pourquoi l'attente

a été aussi longue pour leur ex-coéquipier.

« Plusieurs sont jaloux de ses succès, a souligné May, qui travaille à la retransmission des matchs des Capitals de Washington. J'ai vu plusieurs gars qui n'arrivent pas à la cheville de Dale obtenir cette opportunité. »

« Il ne fait pas d'autopromotion, a pour sa part argué Jones, analyste pour MSNBC et pour les matchs des Flyers de Philadelphie. Il n'est pas là pour se mettre de l'avant, mais pour rendre son club meilleur. Il veut gagner à tout prix. »

Sans surprise, Hockey Canada a une autre explication.

« Nous n'avons qu'une place à combler chaque année, a indiqué Shawn Bullock, directeur des équipes masculines. Dale était très enthousiaste quand nous lui avons proposé le poste. Nous n'aurions pas pu être plus excités. »

Hunter a quitté les Knights pour diriger les Capitals lors de la saison 2011-12, menant la formation à une victoire surprise contre les champions en titre, les Bruins de Boston, au premier tour éliminatoire. Au lieu de poursuivre sa route dans la LNH, il est retourné chez les Knights.

Jones, compagnon de trio de Hunter à Washington, n'a jamais douté que ce dernier se retrouverait derrière un banc.

« Dale avait une façon bien à lui de faire passer son message, s'est rappelé Jones. Vous saviez que ses intentions étaient de rendre l'équipe meilleure, que ce n'était pas pour se mettre en valeur. Il ne faisait pas semblant d'être le capitaine. Il était le capitaine. »

Que peut-on s'attendre d'une équipe dirigée par Hunter sur la



Lui qui aura 59 ans mercredi, Dale Hunter s'est démarqué dans la Ligue canadienne de hockey depuis que son frère Mark et lui ont acheté les Knights de London, de la Ligue de l'Ontario, en 2000. — PHOTO ASSOCIATED PRESS

scène internationale ?

« Un groupe extrêmement compétitif qui n'arrêtera jamais, a dit Jones. Ils vont peut-être perdre, mais ils vont tout donner jusqu'à la dernière seconde. »

Hunter est sur la patinoire cette semaine en banlieue de Detroit en compagnie de 38 joueurs pour une série d'entraînements et de matchs préparatoires contre les États-Unis, la Suède et la Finlande. Il s'agit de la première occasion pour les dirigeants de Hockey Canada de jeter un bon coup d'œil à certains des jeunes hockeyeurs qui aspirent à représenter leur pays dans le temps des Fêtes, en République tchèque.

Le Canada a gagné le tournoi deux fois au cours des cinq dernières années, mais a raté le

podium les trois fois où la compétition a été jouée en Europe.

« C'est une grande surface, a noté Hunter. C'est un tournoi difficile. »

L'ex-porte-couleurs des Nordiques de Québec, des Capitals et de l'Avalanche du Colorado vient toujours au deuxième rang de la LNH avec ses 3565 minutes de punition en près de 1600 matchs.

« Ce gars a joué si longtemps dans la LNH. Il était petit, pas particulièrement habile patineur, s'est souvenu May. Mais il était très déterminé. Il avait une volonté de fer. Il n'avait pas envie de se retrouver sous les projecteurs. Tout ce qu'il voulait, c'était gagner. »

L'occasion lui est maintenant offerte avec Équipe Canada junior.

LIGHTNING DE TAMPA BAY

Vasilevskiy signe un contrat de 76 M \$US

La Presse canadienne

MONTRÉAL — Le gardien Andrei Vasilevskiy a accepté une offre de contrat de huit ans d'une valeur de 76 millions \$US du Lightning de Tampa Bay, a confirmé l'organisation floridienne lundi.

Ce contrat lui permettra d'empocher en moyenne annuellement 9,5 millions \$, soit autant que le joueur le mieux payé du Lightning, l'attaquant Nikita Kucherov. Ça signifie aussi qu'il sera le troisième gardien le mieux rémunéré de la ligue en 2020-21, derrière

notamment le cerbère du Canadien de Montréal Carey Price.

« Je suis très heureux de signer cette prolongation de contrat avec le Lightning, a dit Vasilevskiy. J'aimerais remercier toute l'organisation, dont (le propriétaire Jeff) Vinik, (le directeur général) Julien BriseBois et tous les partisans des 'Bolts', pour avoir rendu cet endroit si agréable où jouer, mais aussi pour vivre avec ma famille. »

Le Russe âgé de 25 ans, qui a obtenu le trophée Vézina remis au gardien par excellence la saison passée, pouvait devenir joueur autonome sans compensation en

juillet prochain. Il écoulera cette saison la dernière année d'un contrat de trois ans d'une valeur totale de 10,5 millions \$.

« Depuis qu'il s'est joint à l'organisation, Andrei a démontré une éthique de travail et un professionnalisme irréprochables, tant sur la patinoire qu'à l'extérieur de celle-ci, a déclaré BriseBois. Nous sommes heureux qu'il puisse poursuivre sa carrière à Tampa pour de nombreuses années encore. »

Vasilevskiy a présenté une fiche de 39-10-4 avec un taux d'efficacité de 92,5 pour cent et une moyenne de buts alloués de 2,40

la saison dernière avec le Lightning, qui a décroché le trophée des Présidents. Il a aussi présenté un taux d'efficacité de 85,6 pour cent et une moyenne de 3,82 au premier tour éliminatoire devant le filet du Lightning, qui a été balayé par les Blue Jackets de Columbus.

Vasilevskiy, qui a été choisi au 19^e rang lors du repêchage de la LNH en 2012, présente une fiche de 124-59-15 assortie d'un taux d'efficacité de 91,9 pour cent et une moyenne de 2,55 en 208 matchs en carrière dans le circuit Bettman — tous avec le Lightning.

sports

COURSE D'ORIENTATION
UN PÈRE ET SON FILS CHAMPIONS CANADIENS
36

Bessette
AUTOMOBILES

395, rue Rivière, Cowansville
450 263-4000, poste 375



Granby
CHRYSLER

947, rue Principale, Granby
450 378-9051 poste 275

**LE NOUVEAU JEEP
GLADIATOR
EST ARRIVÉ! 2020**

JUSQU'À
33%
DE RABAIS

SUR LES
RAM CLASSIC



**L'ÉVÉNEMENT
PLEINE
PUISSANCE RAM**

ON EST VENDEUR!

PLUS DE 120 RAM 1 500 DISPONIBLES

**DODGE GRAND
CARAVAN SXT 2019**

«STOW'N GO»



~~40 340 \$~~

25 990\$*

**JEEP WRANGLER
SPORT 2019**

V6 - CLIMATISEUR



~~38 490 \$~~

33 490\$*

**LE NOUVEAU RAM
2019 2500/3500**



**MOTEUR DIESEL
CUMMINS
GRATUIT !**

VALEUR
DE
9415\$